

Tagduda Tazzayrit Tamagdayt Tayerfant
Aylif n Uselmed Unnig d Unadi Ussnan
Tasdawit Abderrahmane Mira n Bgayet



Tamezdeyt n Tsekliwin d Tutlayin
Tasga n Tutlayt d Yidles n Tmaziyt

Tazrawt n Master

Tayult: Tutlayt d Yidles n Tmaziyt

Tafurekt: Tasnilest d Tesnalmudt

Tuzzigt: Tasnalmudt n Tutlayt Tamaziyt

Asentel

**Azal n timawit deg usegzi
n tmelmadt yuran,
aswir amezwaru, ayerbaz alemmas**

Syur tnelmadin:

1. Ouramdane kahina
2. Hamadouche Hanane

S Imendad n Mass: Meksem Zahir

**Aseggas asdawan
2021-2022**

Asnemmer

*Deg tazwara ad asen-nini tanemmirt i **yimawlan-ntey** i d-yellan yer tama-ntey seg tazwara alama d tura.*

*Ad nesnemmer Mass **Z.Meksem** i ay-iɛawnen atas deg umahil-a, ama s yiwellihe-is ama s tmussniwin-is.*

*Tanemmirt i **unemhal n uyerbaz** «**Saymi**»i i qeblen ad nerzu yer uyerbaz, yessasehl-ay timsal.*

*Ad nesnemmer **Massa Belaidan Ibtissem** i ay-d-yefkan afus n tallelt imi nexdem irim deg tneyrit.*

*War ma nettu **inelmaden** n uyerbaz alemmas, aswir amezwaru Agraw wis8.*

*Ad nesnemmer akk iselmaden n tesga n tutlayt d yidles amaziy, ladya iselmaden n tesnalmudt: **Massa Amari Samira**, **Massa Hamdi Naima** d **Mass Fedila Mekhlouf**.*

Abuddu

Ad buddeyleqdic-a:

♥ *I baba ezizen fell-i, fell-as ad yeefu Rebbi, yas ma tyabed gar wallen-iw maca tellid deg wul-iw.*

♥ *I yemma taezizt iwumi ssaramey tudert n tzezzurt, iyi-d-yessawden yer da, ssaramey s leqdic-a ahat ad am-d-rrey cwit seg lxir-im d leetab-im.*

♥ *I urgaz-iw Imad yezgan yer yidis-iw deg yal lawan.*

♥ *I yessetma Mounia d Lydia yellan yer tama-w.*

♥ *I gma amecuh Rayane ad ak-yehrez Rebbi.*

♥ *I temddakelt-iw kahina i d-yelhan yid-i amecwar n tezrawt-ntey, ssaramey-as tudert yelhan.*

♥ *I yiselmaden n tesga n tutlayt d yidles Amaziy akken ma llan, ladya iselmaden n tesnalmudt*

Hanane

Abuddu

Ad buddeyleqdic-a:

♥ *I yimawlan-iw i hemley seg wulayenakki d-nniydrusackubeddenyertama-w. **Babai** yeezizen fell-i, ibed yid-i s yiwellihen-is yeftudert d leqraya. **Yemma** tamddakkelt-iw i hemley atas. Ssaramey-asen teyzi n leemer, ssaramey s leqdic-a ad iliy rriy-awen ciṭuḥ seg lxir-nwen.*

♥ *I weltma **Siham** i yeezizen fell-i atas, ala nettat ay-seiy d **wergaz-is** d warraw-is **Lamine**, **Sofia d Célia** i hemley.*

♥ *I twacult **Ouramdane** yal yiwen s yisem-is.*

♥ *I **tmedduk-al-iw** akk yal yiwet s yisem-is.*

♥ *Ad buddey amahil-a i tmeddakelt-iw **Hanane**, i d-yelḥan yid-i amecwar n tezrawt-ntey, ssaramey-as afud igerzen, tudert yeḡḡuḡgen.*

♥ *I yiselmaden n tesga n tutlayt d yidles Amaziy akken ma llan, ladya iselmaden n tesnalmudt*

Kahina

Agbur

Asnemmer

Abuddu

Tazwert tamatut 8

Ixef amezwaru: Tizri d tesnarrayt

Tazwert n yixef.....13

Ahric amezwaru: Tigzi n tmelmadt syur uselmad d unelmad

Tazwert..... 15

1. Tabadut n tmelmadt..... 15

2. Tiwuriwin n tmelmadt 16

2.1 *Tamelmadt s yiswi*..... 16

2.2 *Tamelmadt s tarrayin*..... 17

2.3 *Tamelmadt s yittewlen* 17

2.4 *Tamelmadt s yiwellichen* 18

3. Azal n tmelmadt 18

4. Ilugan n usiley n tmelmadt 18

5. Amyag n tigawt deg tmaziyt..... 22

6. Tayuri d tegzi n tmelmadt.....22

7. Uguren n tegzi n tmelmadt 24

7.1 *Amawal*..... 24

7.2 *Tuddsa* 24

7.3 *Aksangal*..... 25

8. Talelt n uselmad deg tririt yef tmelmadt 26

8.1 *Tamelmadt d tzemmar timussnanin n unelmad* 26

8.2 *Alsenfali n tmelmadt s timawit*..... 26

Taggrayt..... 27

Ahric wis sin: Tasnarrayt

Tazwert.....	29
1. Asissen n unnar d uswir.....	29
2. Asissen n tarrayt n ugmar n yinefkan	29
2.1 Irim.....	29
2.1.1 Aselhu n yirim.....	30
2.1.1.1 Irim amezwaru.....	30
2.1.1.2 Irim wis sin.....	30
2.1.2 Asissen n yiluyma i nesseqdec deg yirim	31
2.1.2.1 iluyma n yirim.....	32
3. Asissen n tarrayt n tasleqt n yinefkan	34
3.1 irim amezwaru	34
3.2 irim wis sin	35
3.3 Aserwes.....	35
Taggrayt.....	35

Ixef wis sin: Tasleqt n yinefkan

Tazwert n yixef.....	37
-----------------------------	-----------

Ahric 01: tasleqt n yirimen

Tazwert.....	39
1. Tasleqt n yirim amezwaru.....	39
1.1 Tasleqt n tmelmadt s yiwellichen	39
1.2Tasleqt n tmelmadt s yittewlen	44
1.3 Tasleqt n tmelmadt s tarrayin.....	47
1.4 Tasleqt n tmelmadt s yiswi.....	51
Tasemlilt.....	57
2. Tasleqt n yirim wis sin	58
2.1 Tasleqt n tmelmadt s yiwellichen	58
2.2 Tasleqt n tmelmadt s yittewlen	63
2.3 Tasleqt n tmelmadt s tarrayin.....	66

<i>2.4 Tasleđt n tmełmadt s yiswi.....</i>	<i>70</i>
Tasemlilt.....	76
3. Aserwes n yigemmad.....	75
Taggrayt tamatut.....	81
Iybula.....	84
Tijenęad.....	86

Tazwert tamatut

Tasnalmudt n tutlayin d tayult i ixeddmewakkenadtesnarniannar n uselmed n tutlayin wa yettef adeg meqqren, acku tutlayin seant azal deg usegmi akked usnarni n tmussniwin d tzemmar n yinelmaden.

Tazrawt-a tekcem deg unnar n tesnalmudt, tewwi-d yefwazal n usegzi n tmelmadin yuran i yinelmaden s timawit, ad d-nesken deg-s amek yezmer usegzi imaw ad yili d afus n talelt i unelmad iwakken ad yegzu tamelmadt, rnu ad iqabel uguren i t-yesseewaqaen deg tegzi-s am: ugur n uksangal, awḥal, tayuri...atg, aya iwakken ad d-yefk tiririt isehḥan.

Tamelmadt deg uselmed, d inan i yettwellihen anelmad ad yegkra n umahil iwakken ad yessiweḍ ad yesnarni tizemmar-is deg ulmad akked useḍru n tmussniwin timaynutin. Jean Michel Zakhartchouk deg udlis-is « comprendre les énoncés et les consignes » yesbadu-tt-id akka: «*d tanadt i yettunefken i yinelmaden deg uyerbaz akken ad gen kran leqdic* »*¹.

Timelmadin s umata d tinaḍin i d-yessiliy uselmad iwakken anelmad ad yeg kra n umahil. D aḥric agejdan deg tegzi n yiseteqsiyen. S tmelmadt i yezmer unelmad ad d-yerr yef leqdic-is, yezmer dayen ur d-yettarra ara acku d tamelmadt i yettwellihen anelmad d acu ara yexdem. Maca atas n wuguren i nezmer ad d-naf yer yinelmaden imi atas ur ngezzu ara tamelmadt, dya ilaq yef uselmad tikwal ad as-d-ieawed i tmelmadt-nni s timawit, ama s talya-nniḍen, s tyuri, s usegziney s yimediyaten.

Tamelmadt tesa atas n tsekkiwin gar-aset:tamelmadt yuran, tamelmadt s timawit, ney tamelmadt s yisyal...,yal tasekka tla tawuri-ines. Ttwassemrasent ilmend n tagnit n ulmad, leemer n yinelmaden ney ilmend n tenga.

Gar leqdicat i yemmugen yakan yef tmelmad s tmaziyt deg tayult n tesnalmudt, llant snat n tezrawin n master deg tesdawit n Bgayet: tazrawt tamezwarut « Timelmadin deg udlisfus n tmaziyt » tettwaxdem deg useggas n 2013 s yur Titouah Djohra d Tilloul Saida; ma d tazrawt tis snat « Azal n tmelmadt deg tegzi n unelmad » deg useggas 2021 s yur Meslem Anissa. Deg tezrawin-a mmeslayen-d yef tmelmadt i yellan deg udlisfus n tmaziyt, ma ttafkent-d afus n talelt i unelmad deg tegzi n yisteqsiyen n yiluyma n tjerrumt, akked wamek i yella usiley n tmelmadt syur uselmad akken ad tifsus tegzi-s.

*« tout injonction donnée à des élèves à l'école pour effectuer telle ou telle tâche ».

¹Zakhartchouk Jean-Michel, 1999, *Comprendre les énoncés et les consignes*, Académie d'Ameins, tbedr-it- id, Bourgois Marina, 2006, *Aider les élèves à mieux comprendre les consignes*, Mémoire de professeurat, IUFM de Bourgogne, asb 4.

Gar leqdicat i yemmugen s tutlayt tarumit, llan aṭas, ad d-nebder: tazrawt n Sébastien Salabura² «Comment rédiger les consignes pour que les élèves de 6^{ème} année soient autonomes lors d'une séance de travaux pratiques», aseggas 2002 yella-d dayen umagrad n Titouah Djohrad Meksem Zahir³ «Quelques caractéristiques du discours procédural en tamazight: étude des consignes scolaires» i d-yeffyen deg useggas 2018 deg tesyunt Multilinguale. Deg yimahinen-a fkan-d tibadutin n tmelmadt, tisekkiwin-nsent d wameki d-yettili usiley-nsent. J.M.Zakhartchouk yeqdec aṭas yef tmelmadt gar yimagraden-is: «Les consignes au coeur de la classe, geste pédagogique et geste didactique»⁴, « comprendre les consignes et les énoncés»⁵, s umata deg yimagraden yemmeslay-d yef tmelmadt, asissen-is, asiley-is, yef tmelmadin i d-yettilin s timawit, d wazal n tmelmadt deg tegzi n termudt, « Quelques pistes pour "enseigner" la lecture de consignes »⁶, anda i d- yemmeslay yef tyuri yelhan i tmelmadt.

Dya deg tmiḍrant n tmelmadt rran azal s waṭas i wamek i yettili usiley-is d temlilt i tesea deg ulmad n tmussniwin, maca ur fkin ara azal nezzeh i tsekkiwin-is ney tiwsatin-is d talyiwin-is. Imi llan yinelmaden ur ssawaḍen ara ad gzun tamelmadt i asen-d yura uselmad, yef waya i yetteawad yessegzay-asen-tt-id s timawit, d annect-a i ay-yeḡḡan deg umahil-nney ad nzer d acu i d azal n timawit-a deg usegzi n tmelmadt yuran.

Ihi asteqsi agejdan iyef ara d-nebnu tazrawt-a d wa:

Ma yetteawan usegzi s timawit inelmaden deg tegzi n tmelmadt yuran, aswir amezwaru, ayerbaz alemmas?

Turda

Asegzi s timawit yettili d afus n tallelt deg tegzi n tmelmadt yuran, acku aselmad yetteawad yettak-itt-id s talya-nniḍen akken ad tifsus tegzi-s.

²Salabura Sébastien, 2002, *Comment rédiger les consignes pour que les élèves de 6^{ème} année soient autonomes lors d'une séance de travaux pratiques*, Mémoire, IUFM académie Montpellier.

³Titouah Djohra & Meksem Zahir, 2018, «Quelques caractéristiques du discours procédural en tamazight étude des consignes scolaire», *Multilinguale*, asb 183.

⁴Zakhartchouk Jean-Michel, 2000, « La consigne au Coeur de la classe: geste pédagogique et geste didactique », *repères*, n° 2, isehtar 61-81.

⁵Zakhartchouk Jean-Michel, 1999, bdr.ya.

⁶Zakhartchouk Jean-Michel, 2004, « Quelques pistes pour enseigner la lecture de consignes », *deg Formation et pratiques d'enseignement en questions*, IUFM d'Amiens, France, 71-80, asb.72.

Iswi n umahil

Deg tannant i nga, mi nella deg useggas wis krađ n turagt, nwala atas n yinelmaden tikwal ur gezzun ara timelmadin; seεεun uguren deg tegzi-ines, ssuturen i uselmad ad asen-d-ıeawed tayuri-ines ney ad asen-tt-id-yessegzi s timawit. D aya i ay-iđan ad nefren asentel-a.

Iswi n umahil-a ad d-nesken ma asegi-a s timawit yesea azal yer unelmad, ma tidet yetteawan inelmaden deg tegzi n tmelmadt ma tettekes-as timsullesti tmelmadt akken ad tishil tegzi-s.

Asissen n umahil

Amahil-a yebđa yef sin n yixfawen:

Ixef amezwaru yebđa yef sin n yiđricen:

Ađric amezwaru n tezri, ad yili usussen n kra n tmiđranin tigejdanin i tesea tmelmadt.

Ađric wis sin n tesnarrayt, dađric agejdan deg yal amahil ussnan.

Ixef wis sin n tesleđtyeseayiwen nuđrickan, deg-s ad tili tesleđt n sin yirimen, asegi-n sen d userwes gar-asen.

Ixef amezwaru:

Tizri d tesnarrayt

Tazwert n yixef

Ixef-a yebda yef sin n yihricen: ahric amezwaru d ahric n tezri, ma d wis sin d ahric n tesnarrayt.

Deg uhric amezwaru, nemmeslay-d yef wayen yellan d azrayan, yeqqen yer usentel n tezrawt-a, s umata nessesen-d tibatutin n tmelmadt d twuriwin-is akked wuguren yeqqnen yer-s. yer taggara-s, nesken-d azal n usegzi imaw n tmelmadt. Ma deg uhric n tesnarrayt nemmeslay-d yef yiferdisen igejdanen i nesseqdec akken ad nesbedd tazrawt-a.

Aħric amezwaru:

Tigzi n tmelmadt syur

uselmad d unelmad

Tazwert

Deg uħric-a, ad d-nessisen kra n tmiđranin tizrayanin ara ay-d-yilin d tasalelt deg uħric n tesleđt. Deg-s ad nekcem s telqay deg usissen n tmelmadt d kra n yiferdisen igejdanen i icuddenyur-s.

Deg tazwara ad d-nesbadu tamelmadt, ad d-nefk tiwuriwin i tessea, ad d-nemmeslay dayen yef wazal-is deg uselmed d ulmad n tutlayt. Ad d-nesnekwu uguren i d-ttmagaren yinelmaden deg tegzi n tmelmadt, syin ad neeređ ad d-nefk tifratiw uguren-a, ad d-nemmeslay dayen yef wamek i ilaq ad tt-yren rnu ad tt-gzun, amek ara tt-id-yessiley uselmad. Yer taggara n uħric ad d-nemmeslay yef usegzi n tmelmadt yuran s timawit.

1. Tabadut n tmelmadt

Aħas n yimussnawen deg unnar n tesnalmudt i d-yefkan tibadutin i tmelmadt, ad d-nebder gar-asant tid i d-yessegzayen s telqay anamek-is akked wazal-is deg unnar n uselmed:

Yer Zakhartchouk Jean-Michel, tamelmadt:« d yal tanađt i yettunefken i yinelmaden deg uyerbaz akken ad gen kra n leqdic»^{*1}.

Seg tbadut-a ad negzu, tamelmadt d allal i yettwellihen inelmaden yer leqdic i asen-d-yettak uselmad.

Ma d Raynal A. d Reiunier F. sbadun-d tamelmadt akka:« *Tamelmadt d tanađt i d-yettunfken iwakken ad yettwaxdem kra n leqdic, d inan i d-yeskanayen leqdic ara nexdem ney iswi iyer nebya ad naweđ*»^{*2}.

Seg tbadut-a ad d-negzu tamelmadt d inan ney d tanađt ara yettunefken i unelmad ney i walbaeđ, d imataren ara t-ieiwnen akken ad yeg kra n leqdic ney ad yaweđ yer kra n yiswi i as-d-yefka uselmad. S talya-nniđen, tamelmadt tettuneħsab d imwelleh i yettwellihen tigawt n unelmad yer kra n yiswi.

Ma d Cuq Jean-pierre yesbadu-d tamelmadt akka: «*tamelmadt d inaw i yettuseqdacen i useđru n kra leqdic. Iwakken ad tili tegzi n tmelmadt, yessefk yef unelmad ad yegzu isallen i ibanen, d aya ara t-ieiwnen ad yegzu isallen irusriden (iswi agejdan n leqdic, rnu yer waya*

*«tout injonction donnée à des élèves à l'école pour effectuer telle ou telle tâche ».

¹Bourgois Marina, *tebder-it-id, asb.4*.

*«Ordre donné pour faire effectuer un travail. Enoncè indiquant la tâche à accomplir ou le but à atteindre».

²Titouah Djohra & Meksem Zahir, bdr-ya, asb 183.

yewwi-d fell-as ad yedfer tarrayt i iwatan akken ad yaweḍ yer yiswi n uselmad, ad d-yefk tirirt i isehḥan dayen [...] »*¹.

Tabadut-a temxalaf yef tmezwura-nni, deg-s yella-d usegzi n yimataren ara yeḡḡen anelmad ad yexdem leqdic. Nezmer ad negzu seg tbadut-a, tamelmadt d tasekka n yinaw i yerzan annar n tesnalmudt. Iswi-s ad snernin yinelmaden tizemmar-nsen, dya iwakken ad d-tili tegzi-s akken i iwata yessefk yef unelmad ad yegzu isallen i d-yettilin s talya tusridt iwakken ad as-ldin abrid ad yakez iswi n leqdic.

S tbadutin-a i d-nefka, ihi nezmer ad d-naf aṭas n yisismal n tmelmadt. Ad d-nebder sin: Zakhartchouk, Jean-Michel², yebḍa tamelmadt yef snat n tewsatins: tamelmadt yuran, tamelmadt s timawit. Ma d Garcia Romain³, yefka-d asismel-nniḍen akka: tamelmadt tilellit, tuqqint, tuddist akked tḥerfit, asismel amezwaru yella ilmend n wallalen i yettusemrasen deg tmelmadin, ma d asismel wis sin yerza asatal (attal) n tmelmadin akked umḍan n tigawin i yellan deg tmelmadin.

2. Tiwuriwin n tmelmadt

Asismel n tmelmadin yef waṭas n taggayin d tewsatins yeslul-d tiwuriwin yemgaraden. Dayen i yeḡḡan Merieu Phillipe⁴ yesnekwa-d ukkuḅ n twuriwin, ara d-nessisen da:

2.1 Tamelmadt s yiswi*

Terza iswan n yiwen ney ugar n yimahilen. Tamelmadt-a teskanay-d i unelmad iswi agejdan n leqdic as-d-yettunfken, tettili-as-d i unelmad d tasalet akken ad d-yerr yef leqdic-is ilmend n Khennous, Zohra: « *timelmadin s yiswan ttwasemrasent iwakken ad d- seknent iswan n kra n urmud...* »*⁵, rnu ad yeg assay gar tirirt-is akked wayen iyer yebya ad yessiweḍ deg

*« Discours visant la réalisation d'une tâche. Comprendre une consigne pose que l'apprenant en dénote les informations explicites (données et stimulus), qu'il en repère les éléments implicites (informations non formulées, attentes de l'enseignant) afin de se former une représentation correcte de la tâche et de mettre en œuvre une procédure de réalisation.[...]».

¹ Cuq Jean-Pierre, 2005, *Dictionnaire de la didactique du français langue étrangère et seconde*, Asdifle, CLE international, asb. 53.

²Zakhartchouk Jean-Michel, 1999, *Comprendre les énoncés et les consignes*, CRDP, Amiens, tebder-it-id, Michau Céline, 2005-2006, *Comment favoriser la compréhension des consignes en cycle2 ?* Mémoire professionnel, IUFM de l'Académie de Montpellier, asb. 5-6.

³ Garcia Romain, 2006, *La consigne : comment aider les élèves à mieux la comprendre*, IUFM, de l'acadimie de Montpellier, asb. 5.

⁴Merieu Phillipe, 1993, *Apprendre, oui mais comment*, 11^{ème} édition, Collection pédagogique, ESF, asb.183, tebder-it-id, Khennous, Zohra, 2012, *Comment favoriser la compréhension d'une consigne scolaire: de l'élaboration à la passation ?*, Mémoire de master de 2^{ème} année, IUFM, Académie de Montpellier, asb. 10-11. * consigne-but.

*«les consignes buts sont utilisées pour déterminer les objectifs d'une activité...»

⁵Khennous Zohra, 2012, *comment favoriser la compréhension d'une consigne scolaire : de l'élaboration a la passation?*, memoire Master de 2eme année, IUFM, Academie de Montpellier, asb. 10.

*Consigne- procédure

leqdic-is. Tamelmadt i d-yettelin deg tewsit-a tettas-d d tusridt, tetteawan anelmad akken ad yerr yef leqdic-is akken iwata. Teskannay-as-d iswi iyer ara yaweđ. S umata tawuri-yatettili deg tazwara n usenfar, deg-s aselmad yettarra lwelha yer ugmud n tigawt-nni .Md: asenfar ara yilin n uđris ullis, iswi-is ad yizmir unelmad ad d-yesnekwu tayessa n wullis.

Md: « Deg kra n yijerriden, aru-d tadyant tamazrayt, tesliđ-as, ney teyrıđ-tt yakan».

Iswi-is: ad yissin unelmad ad yeelqel tayessa n uđris, rnu ad d-yaru tadyant tamazrayt akken iwata.

2.2 Tamelmadt s tarrayin*

Tawuri-ya d tagrumma n yiberdan ney n tarrayin i d-yewwi yef unelmad ad tent-yedfer iwakken ad yaweđ yer tririt i isehhan, akken i d-tenna Khennous, Zohra: « *timelmadin s tarrayin skanayent-d tarrayin yettunefken i unelmad akken ad yaweđ yer ugemmuđ n taggara*»^{*1}. Tetteawan dayen anelmad, imi d tagnit iwakken ad yesnerni timussniwin-is.

Md: « Err amattar anida i yella yilem ».

Da anelmad ad yessemres snat n tarrayin akken ad yaweđ ad d-yefk tiririt iwatan: tamezwarut, ad yerr imattaren, ma d tis snat, ad isemmed ilmawen.

2.3 Tamelmadt s yittewlen*

Tawuri-a terza ittewlen i d-yessedday uselmad deg tmelmadt, ilaq ad ten-yedfer unelmad deg leqdic-is. Tettagga inelmaden ad seun tigensas yef leqdic, ad eeqlen srid d acu ara xedmen, ilmend n Khennous, Zohra: « *Timelmadin s yittewlen snillayent tarmud n unelmad yezran d acu nettrađu syur-s.* »^{*2}. Ad walin dayen ma yella tiririt-nsen twulem ayen iyer yebya uselmad ad ssiwden yinelmaden-is. S wakka ad zemren ad gen askazal i leqdic-nsen s tuyalin yer yittewlen i yellan deg tmelmadt. Gefwaya, s umata ad d-nini tamelmadt tettunhsab d ttawil n uskazal.

Md: « Aru ađris, terređ tamawt i usenqeđ».

*« Les consignes procédures indiquent les procédures nécessaires ou les possibilités qui s'offrent à l'élève pour aboutir au résultat final»

¹Khennous Zohra, kif-ay, asb.11.

*Consigne- Crétère

*«les consignes critères dirigent l'activité de l'élève qui sait ce que l'on attende lui.»

²Khennous Zohra, kif-ay, kif-asb.

2.4 Tamelmadt s yiwellihen*

Tamelmadt da terza iferdisen i yetteawanan anelmad akken ad yerr lwelha-s yer wadeg n tuccda akken i d-tenna Khenous, Zohra: « *timelmadin s yiwellihen ttwellihent anelmad ad yegkra n tmeskirt tayurbizt.* »¹. Tettuneħsab d asmekti yef tucçdiwin i izemren ad ilint deg umahil, iwakken ad yuyalur tent-ixeddem ara.

Md: « Aru tifyar-a war ma tettud ad terred tizdit deg wadeg iwatan ».

3. Azal n tmelmadt

Aselmad seg mi ara yebdu tamsirt yessexdam atas n tmelmadin ama s timawit iwakken ad yesseddes tineyrit, ney ad rren lwelha i kra n tyawsa, ama s tira anda yessutur i yinelmaden ad d-rren yef kra n leqdic.

Ger Zakhartchouk, Jean Michel², tamelmadt tetteawan anelmad akken ad yeg leqdic-is, d aferdis agejdan s wayes ad yesnerni tizemmar-is, rnu d ttawil i yettwellihen anelmad iwakken ad d-yerr yef leqdic-is.

Rnu yer-s, s tmelmadt i yessawad unelmad ad yeskazel iman-is, acku s tneggarut-ai d-yettili usnerni n tzemmar n yinelmaden d tmussniwin-nsen. Rnu yer waya, anelmad ad yessnerni timanit deg ulmad; ad yelmed amek ara yeg leqdic-is iman-is, ad yessnerni aswir-is.

Seg waya ad d-negzu, tamelmadt tesa azal d ameqqran deg uselmed/ulmad, anelmad ur yezmir ara ad yexdem kra n leqdic bla ma tettunefk-as-d tamelmadt, acku ur yezriara d acu ara yexdem.

Yef waya, ilaq yef yiselmaden d yimassayen ad rren lwelha tameqqrant i tmelmadin i d-ttaken ama deg yiluyma ama deg yikayaden, acku s tmelmadin s umata i lehħunt temsirin, ttakent i unelmad tagnit ad inadi, ad yeqdec, iwakken ad yettkel yef yiman-is.

4. Ilugan n usiley n tmelmadt

Tamelmadt, tesa azal d ameqqran deg uselmed d ulmad n tutlayin, maca akken i tezmer ad tili d tasalelt i unelmad tezmer ad tili d ugur. Aya yettili-d ilmend n usiley-ines. Yef waya ilaq aselmad ad yerr tamawt yer usiley n tmelmadt akken iwata.

*consigne-guidage.

*«les consignes de guidage vont orienter l'élève dans la réalisation de la tâche scolaire.»

¹Khenous Zohra, bdr-ya, asb 10.

²Zakhartchouk Jean-Michel, 2000, « La consigne au coeur de la classe geste pédagogique et geste Didactique », *repères*, N° 22, asb 61-81.

Asiley n tmelmadt, ibedd yef waṭas n yilugan d yittewlen i ilaq ad ten-yedfer uselmad, iwakken ur ttilin ara wuguren deg tegzi n yinelmaden.

Qbel ad d-yessiley uselmad tamelmadt, yewwi-d ad yefk kra n yisteqsiyen i yiman-is, ara t-yeḡḡen ad izer ma ur yeffiy ara i yilugan. Ilmend n Zakhartchouk, Jean-Michel, hatnan yisteqsiyen i ilaq ad yesteqsi uselmad deg tazwara:

« Iwac ara d-fkey tamelmadt-a? D acu i d iswi-inu?;

Ma tamelmadt i asen-d-fkiy tigzi-s tetteawan deg leqdic [...]?;

Ma ilaq ad d-sissney yal aħric seg tmelmadt iman-is? Ma annect-a yetteawan inelmaden ney yessewaq-iten, ney ad yekkes akk uguren?;

Ma ilaq fell-i ad d-sisney tiririt s tarrayt tusdidt, ney ad ḡḡey inelmaden ad teklen yef yiman-nsen?;

Ma ilaq ad dmuy yef wamek i d-ttunefkent tmelmadin? Ma ad d-grey iman-iw deg tikli n tmelmadin ?Ma ad iliy d tasalet? Ma ad smersey adduden ilmend n yiswiren yemgaraden n yinelmaden ?Ma ad tt-id-yrey s timawit d tummidt ney azgen kan?;

*Aħal n wakud i ilaq ad asen-fkey i yinelmaden iwakken ad d-rren yef leqdic-nsen?Ma lweqt-a yesea azal i usmures n unelmad?»*¹.*

Anamek n waya deg tazwara, aselmad ad d-yesnekwu iswi n leqdic i asen-d-yefka i yinelmaden, ad d-yesbeyyen ittewlen n yiluyma i d-yefka. Rnu ad yerr lwelha i umawal ara yesseqdec deg usiley n tmelmadt iwakken ad tifsus tegzi i unelmad, d ayen ara t-ieiwnen iwakken ad yeg leqdic-is. Ilaq dayen yef uselmad seg tazwara ad izer amek ara d-yessegzi tamelmadt, ma annect-ten ad yili d tasalet ney d ugur i yinelmaden; syin ula d tiririt, ilaq ad yili wamek ara tt-id-yessisen ma s wudem usdid ney ad yeḡḡ inelmaden ad ttxemmimen yef wamek ara d-fken tiririt, iwakken ad tteklen yef yiman-nsen. Akken dayen seg tazwara ilaq ad

* «- Pourquoi je donne cette consigne-là ? Quel est mon objectif ?; Est-ce que, dans ce travail donné, la compréhension de la consigne est partie intégrante de la tâche[...]?; ? Le facteur temps sera-t-il un critère de réussite important ? Est-ce qu'il est nécessaire d'explicitier, de décomposer la consigne ? Est ce que cela va aider l'élève ou, par une sorte d'effet pervers, cela ne risque-t-il pas au contraire de compliquer les choses pour lui ? Ou de supprimer toute difficulté ?; Est-ce que j'ai besoin d'être très minutieux dans la présentation de la réponse (lorsqu'on demande de mettre en évidence tels mots, va-t-on attacher de l'importance à ce que ce soit souligné ou encadré par exemple ?), ou est-ce que je peux laisser une marge d'autonomie dans cette présentation tenant compte en particulier des différents profils d'élèves ?; Est-ce que je vais me préoccuper de la manière dont vont être données ces consignes Comment vais-je intervenir pendant ce travail que je donne ? Apporterai-je des aides ? Est-ce que je prévois des attitudes différentes prenant en compte la diversité des élèves (pédagogie différenciée) ? Y aura-t-il oralisation, totale, partielle de la consigne écrite ?; Combien de temps vais-je accorder aux élèves pour effectuer cet exercice ? Le facteur temps sera-t-il un critère de réussite important ?».

¹Zakhartchouk Jean-Michel, 2000, bdr.ya, asb. 66-67.

Aħric amezwaru: Tigzi n tmelmadt syur uselmad d unelmad

izer uselmad ma ad yekcem deg tikli n tmelmadt-nni, ma ad yili d imeiwen ney ad as-d-ieiwedtayuri i tmelmadt-nni s timawit akken tekmele ney d azgen kan. Akud ara tt-id-yefk uselmad i unelmad yessea tamlilt tameqqrant iwakken ad d-yerr yef leqdic-is akken iwata.

D isteqsiiyen-a s umata ara yeğgen aselmad ad d-yessiley tamelmadt akken i ilaq, rnu yef waya, ad tt-id-yefk temtawa akked uswir n yinelmaden, iwakken ad tt-gzun, ad izmiren ad d-rren yef leqdic i asen-yettunefken akken iwata. Ilmend n Zebato Poudou: « *tamelmadt i yelhan ilaq ad tili d tameçtuht, tettwasiley s wawalen i ibanen i yettwafhamen* »*¹. Anamek n waya d akken tamelmadt iwakken ad tili telha rnu ad temtawa d uswir n yinelmaden ilaq ad tili d tacmeçtuht, tban, tettwasiley s umawal fessusen yef yinelmaden acku tamelmadt ur nettwasiley ara s yilugan i ilaqen, ur d-tettili ara tban tamsarit, tezmer ad teslal uguren i yinelmaden, ideg ur ssiwidən ara yer yiswan i ilaqen.

Imi uggent twuriwin d tewsatın n tmelmadt, yessefk yef uselmad ad yedfer kra n yittewlen ara yessifsessen tigzi n tmelmadt i yinelmaden.

Ilmend n Favier Gérard², iwakken ad yili usiley n tmelmadt s tarrayt i iwatan, yewwi-d yef uselmad:

Ad yessemres amawal afsas, ara yessisehlen tigzi i yinelmaden.

Ilaq ad yerr azal ameqqran i talıiwin n tseddast, ad tent-yessemres akked tmussniwin i sean yinelmaden-is, acku yal mi ara tili tmelmadt d tayeçfant tettaeær ugar i tegzi.

Yessefk ad d-yesnekwu iswan n leqdic.

Ilaq ad yefk azal i yimyagen n tigawt, acku skanayen-d i yinelmaden abrid ara defren deg tririt yef umahil ney leqdic i asen-d-yettunefken.

Ilaq ad yessemras tifyar taddayin ara yilin sehleñt i tegzi.

Send ad yessuter seg yinelmaden ad d-rren yef tmelmadt, yewwi-d ad yeelem ma yella yemtawa ayen iyer yebya ad yaweç (iswi-is), akked wayen gzan yinelmaden.

Ilaq ad yeelem ma inelmaden ur temgarad ara tegzi-nseñ, anamek n waya, ma yella gzan tamelmadt-nni s yiwen n wudem akken ma llan ney ala, dya ad asen-d-ieiwed asiley-ines ilmend n wayen iyer yebya ad awden yinelmaden-is.

*«Une bonne consigne doit être courte, explicitée, formulée entérme clairs, compréhensif ».

¹Zerbato-Poudou Marie-Thérèse, yemzer 11 meyrès 2022, *consigne et autonomie, en ligne* <http://ien21-centre.ac-dijon.fr/pdf/Consigne-et-autonoie.pdf>.

² Favier Gérard, 2004, 2005, *L'assimilation des consignes selon le support utilisé*, Mémoire professionnel, IUFM, de Montpellier, centre de Jaco, asb.15.

S yittewlen-a ara neelem ma timelmadin i d-yettafk uselmad ur d-rennunt ara uguren i yinelmaden, ad nessiwed dayen ad nzer ma yella-d uɗfar n yilugan d yittewlen-a s yur uselmad deg usiley n tmelmadin.

5. Amyag n tigawt deg tmelmadt

Imyagen n tigawt, d imyagen i yettwellihen inelmaden akken ad xedmen kra n tigawt ney tameskert s uqader n yiwellihen n tmelmadt. Ma deg wayen yerzan asiley n yiswan, yessemras uselmad imyagen-a deg tmelmadin ilmend n yiswan n uselmed i yebya ad awden yer-nsen yinelmaden-is, iwakken iswan-a ad uyalen d tikliwin tikmamin, ixeddem-itent unelmad. Ilmend n Mager (1975): « *iswi umhil, ilaq ad d-yettwasiley s umyag n tigawt ara d-igelmen tikli i nezmer ad nwali...atg* ». *¹

Imyagen i nessemras deg tmelmadin, d imyagen n tigawt ilmend n unamek-nsen mačči n tseddast, acku nezmer ad d-naf deg tmelmadt amyag n tigawt maca ur yessutur ara seg unelmad ad yeg kra n tigawt, MD. Smel ismawen-a, bɗu gar ukmam d umadwan. Amyag « smel » deg tmelmadt-a ilmend n tseddast d amyag n tigawt, maca ur yessutur ara deg unelmad ad yexdem kra n tmeskert. Ihi amyag n tigawt deg tmelmadt d win yellan d anemgal n umyag annalay mačči n umyag n tyara.

Bloom Benjamin d yimidawen-is bɗan iswan n uselmed yef kraɗ n tayulin: timesnawt*², tanfalant*³ d tmussut*⁴. Iswan imesnawen enan tikci n tmussniwin timaynutin i unelmad, iswan imesnawen rzan iħulfan d wadduden i izemren ad bedden tiwtilin n ulmad. Ma d iswan umussuyen bedden yef usnerti n tmussni tigin.

Deg tayult timesnawt, deg useggas 1956 yesbadu-d Bloom Benjamin⁵ sɗis n yiswiren aggagen i yesɛan azal d ameqqran deg ulmad: tamussni, tigzi, asnas, tasleɗt, tasemlilt

*« un objectif opérationnel doit être formulé précisément avec un verbe d'action qui décrit un comportement observable...etc. »

¹Bilodeau Héléne & Provencher Michelle d wiyiɗ, *Les objectifs pédagogiques dans les activités d'apprentissages*, Cours universitaires à distance, asb. 2.

*cognitif

²Mahrazi Mohand, 2013, *Lexique de didactique et des sciences de langage*, Haut commissariat à l'Amazighité, asb. 28.

*affectif

³Berkai Abdelaziz, 2009, *lexique de la linguistique, francais, anglais, tamazight*, Alger, Achab, asb. 110


*psychomoteur

⁴Mouffok Omar, *Asegzawal n tutlayt tartart- tamaziyt-tafransit/ tafransit-tamaziyt, en ligne*, yemzer ass 23 furar 2022, <https://sites.google.com/site/asegzawal>.

⁵*Taxonomie d'objectifs d'apprentissage et exemples de verbes d'actions*, 2019, pôle de soutien à l'enseignement et l'apprentissage, université de Genève, asb. 1-3.

Aħric amezwaru: Tigzi n tmelmadt syur uselmad d unelmad

d uskazal¹, iswiren-a ttwasisemlen seg uħerf i yer wuddis, seg ukmam yer umadwan. Yal aswir deg-sen yesëa imyagen i yessifsusen asiley n yiswan n ulmad, ad ten-id-nessisen deg tfelwit-a:

Seg uswiraħerfi	Aswir	Kra n yimyagen
 Uswiruddis	1. Tamussni Deg uswir-a anelmad yesnekway-d isallen, yettisin tidyanin d tikta d yilugan.	Sbadu, glem, bder, sbadu, semmi, ales, ...atg
	2. Tigzi Anelmad yesnekway-d inumak, yessernay deg tmussniwin-is	Siley, segzi, semgired, ,segzel, ...atg
	3. Asnas Anelmad ad yales aseqdec i tarrayin timidranin, iwakken ad yeg kra n leqdic ney ad yefru kra n wugur.	Smed, seqdec, beddel, snes, qqen, ...atg
	4. Tasleđt Asuddes n ugraw n yisallen deg yiħricenyemgaraden.	Sleđ, semgired, bđu, fren, sismel, qeed, ...atg
	5. Tasemlilt Anelmad ad yeg assay gar tmussniwin n tayulin yemgaraden.	Sbedd, suddes, ger, sefti, syiwes, ...atg
	6. Askazal Askan n wazal n tezriyin, d userwes gar tikta.	Serwes, skazel, aru, sfukel, senqed, welleh, ...atg

Tafelwituf 02: asismel n yimyagen n tigawt ilmend n Bloom*

D umuy-a n yimyagen n tigawt i d-yessasmel Bloom, ara as-yefkentagnit i unelmad ad d-yakez s tefses ayen iyer ara yessiweđ uselmad. Ihi, d nutni i as-yettarran tigzi fessus-itt i unelmad. Ula d aselmad, yes-sen ad yessiweđ izen i yebya i yinelmaden-is. Yef waya, yewwid ad nefk azal ameqqran i yimyagen n tigawt, ladya deg usiley n tmelmadin.

6. Tayuri d tegzi n tmelmadt

Asiley n tmelmadt akken i iwata s yur uselmad yesëa tamlilt d tameqqrant deg unnar n uselmed d ulmad, imi yetteawan anelmad ad yufrar deg ulmad-is. Am wakken tayuri d tegzi n tmelmadt s yur unelmad seant tixutert, acku nutenti d tisura n tririt yef tneggarut-a. Ihi nezmer ad d-nini tayuri d tegzi, yiwet tettsemmid tayed, imi deg tazwara send ad yeeređ ad yegzu yiwen tamelmadt ilaq fell-as qbel ad yissin ad tt-id-iyer, akken i d-yenna Zakhartchouk, Jean-Michel: « *Ilaq, qbel, ad isinen ad d-yren.* »², acku tayuri yelhan i tmelmadt d aferdis agejdan

¹Zer tajentad 35, asb 153.

*« Il faudrait d'abord qu'ils sachent lire ! »

²Zakhartchouk Jean-Michel, 2004, « Quelques pistes pour enseigner la lecture de consignes », *deg formation et pratiques d'enseignement en questions*, IUFM d'Amiens, France, asb.72.

Aħric amezwaru: Tigzi n tmelmadt syur uselmad d unelmad

iwakken ad tnerni tegzi d tfulmanit i unelmad, iwakken ad yerr yef leqdic-is. Syin akkin ma tella tezmert n tyuri, yerra lħal ad tt-tesemmed tazmert n tegzi, imi tayuri tla atas n tewsatın, yal yiwet tettılı ilmend n tegnatın yemgaraden akked yiswan nebya ad naweđ yur-nsen. Deg wayen yerzan tayuri n tmelmadt ilaq ad tılı s tegzi, acku iswi-s d tigin n kra n tigawt s yur unelmad imi tettwasuter-d deg tmelmadt-nni, akken i d-tenna Tatah Nabila : « *Tayuri-tigawt, yessemras-itt umdan ara ixedmen kra n tigawt ilmend kra n uđris, i yesean timelmadin, tisesfarin,imahilen...atg* »¹

İlmend n Zakhartchouk, Jean-Michel, İlanatás n yittewlen ilaq, ad ten-yeseu unelmad akken ad yizmir ad d-ıyer, ad yegzu tamelmadt, nekkni nessegza-ten-id deg tfelwit akka :

İttewlen n tyuri d tegzi n tmelmadt
Ad yeseu tazmert ad d-ıyer unelmad iman-is
Ad isemres unelmad tısnuddsin i iwatan deg tyuri
Ad yissin akk iferdisen utlayanen iyef tbed tmelmadt : <ul style="list-style-type: none">• Timezra MD.anađ (amek, acuyer yemmug...atg)• Inumak n usigez...atg
Ad yeseu tazmert, ad d-yessiley akken-nniđen tamelmadti as-d-yefka uselmad
Ad yeeređ ad yegzu d acu yettraju s yur-s uselmad yer taggara; asmi ara d-yerr yef tmelmadt
Ur d-yettafk ara tiririt srid; ad ixemmem qbel
Ad yili d askazalman i yiman-is, ad iwali ma yerra-d yef wacu yettwasutren deg-s

Tafelwituđ 1: ittewlen n tyuri n tmelmadt

İlmend n wayen i d-nessegza deg tfelwit-a, nezmer ad d-nini, iyebıan n tririt yef tmelmadt qqnen srid yer wuguren iseın yinelmaden deg tyuri akked tegzi. Gar yiyeıblan-a, ad d-nebder ugur n uksangel, imi ur sein tazmert n tyuri, akked lixsas deg tegzi n umawal n tmelmadt. Rnu yer-s, weħħlen yinelmaden deg tegzi n talya n tefyirt ma yella ur sein ara timussniwin deg tjerrumt d tseftit...atg. War ma nettu iyilifen n tukza n wawalen igejdanen i

*« Lecture-action est celle qu'adopte la personne occupée à réaliser une action à partir d'un texte contenant des consignes, recettes, modes d'emploi... etc.

¹Tatah Nabila, 2015, *Les competences de la comprehension de l'ecrit en classe de FLE*, ed universitaires Européennes, asb.49.

yettwellihen anelmad yer tigawt ara yeg deg tmelmadt. Ma taneggarut akken ilaq yef unelmad ad yesɛu tazmert ad d-iyer tamelmadt ilaq fell-as dayen ad yizmir ad tt-id-yessiley akken nayed rnu ma ad d-yerr fell-as ad yizmir ad iskazel iman-is send ad t-yeskazel uselmad.

7. Uguren n tegzi n tmelmadt

Mi ara d-yefk uselmad tamelmadt, iswi-s ad d-yelmed unelmad timussniwin d timaynutin, rnu ad yesnerni tizemmar-is, maca tikwal tamelmadt-a tezmer ad tili d ugur deg ulmad-is, imi ur igezzu ara d acui d-yessuter deg-s uselmad. Lixsas-a deg tegzi yezmer ad yili ilmend n waṭas n wuguren i d-nessasen akka: amawal, tudssa, aksangel.

7.1 Amawal

D umuy n tayunin yerzan tameslayt n yal amdan, yef waya ama wali yessemras uselmad deg tira n tmelmadt yettili tikkwal d ugur i kra n yinelmaden akken ad tt-gzun, mi aswir n yinelmaden deg yiwet n tneyrit yemgarad; d awezyi ad seun yiwen n uswir akken ma llan akken i d-tenna Bourgeois Marina (2006) : « *Ilaq ad nerr ddehn-nney yer wayen yerzan aswir n tutlayt d umawali ara nessemres deg tmelmadt-nney[...]*ma yella amawal n tmelmadt ur iwulmen ara anelmad, aya irennu-d uguren deg tigin n tmeskirt. »*¹. Ihi nezmer ad d-nini, ur ssawaḍen ara yinelmaden ad gzun d acu yettraju s yur-nsen uselmad, acku yella amawal d amaynut fell-asen;yuɛer, werġin slin aselmad yudder-it-id ney ma yella awal d agetnamkay, akken yella ugur n tudssa.

7.2 Tudssa

Aṭas n yinelmaden ur gezzun ara talya n tefyirt d wamek tebna d ayen arad-ten-yeğġen ad ɛewqen deg tririt, ad ilin deg tegin n lħir. Gar teginatin anda yettili s waṭas ugur-a, ad d-nebder: ikayaden i sɛeddayen yinelmaden deg yiḡerbazen, asmi ara walin asentel n ukayad, ad d-magren deg-s kra n tmelmadt i d-yettwasilyen s tudssa timsullest, ur ttisinen ara ad sifsusen tegzi-s, ad xelɛen ; ur ɛerreḍen ara ad yelben tugdi-nsen , akken ad snermin tizemmar-nsen deg tegzi n tmelmadt-nni, yef waya yewwi-d yef uselmad ad yeḍfer ilugan n usiley n tmelmadt akken i iwata, akkeni d-yenna Devernaud (2017,asb,21):« *Iħulfan tṭafaren inelmaden[...]* deg tneyrit, zemren ad ten-sɛewqen deg ulmad ney ad asen-t-ssishilen, ihi ilaq yef uselmad ad

* « il nous faut donc être vigilants en ce qui concerne le niveau de la langue et le vocabulaire employés dans nos consignes [...].si le vocabulaire de la consigne n'est pas adapté à l'enfant, cela rajoute une difficulté supplémentaire à la réalisation de la tâche. »

¹ Bourgeois Marina, bdr.ya, asb.19.

yeddem aya deg leħsab.»^{*1}. Ihi mi ur yegzi ara unelmad talya n tmelmadt yezmer ad d-yaf aħas n wuguren-nniċen am ugur n uksangel n tmelmadt-nni.

7.3 Aksangal*²

D seεeu n tezmert n tyuri d tegzi n kra n uħris, yellan d imsulles ney iluy. Deg wayen yerzan tiririt yef tmelmadt, aħas n yinelmaden ur nesei tazmert n uksangel n tmelmadt-a, imi aksangel am umawal yeggar anelmad deg takumt n wuguren. Gar tmental i ten-yettaġġan ur seεeun ara tazmert n uksangel n tmelmadin ad d-nebder: tayuri n tmelmadt s tyawla, ur ttaken ara akud i yiman-nsen ad yren yal aħric deg-s s telqi, rnu yur-s ur tt-yħaren ara almi d taggara; d tummid, yilen ssnen maca ur ħsin ara zemren ad yeflen yef kra n yiferdisen igejdanen yellan deg-s, ilmend n Hennesseeau, M (asb.12,2010): « *S tnumi, anelmad i yeyyar tamelmadt, war ma yerra ddehn-is yer uksangel, ihi war tikci n unamek i wawalen*»^{*3}. Yella dayen wugur n lixsas i seān deg tyuri n tmelmadt. Yaas akken tayuri tesēa azal d ameqran deg tigin n kra n tigawt maca ur as-fkin ara tixutert meqqren, akken i d-tessegza Chantal Mettoudi: « *Tayuri n tmelmadt, tayuri n uħris imwelleh, d tayuri akked tigin; tayuri ur telli d taħerfit kan, maca d allal n tigin n kra n tmeskirt.* »^{*4}.

*« les emotions accompagnent [...] les élèves au sein de la classe et peuvent interférer avec les apprentissages ou les faciliter, il est donc primordial pour l'enseignant d'en tenir compte.»

¹ Fiona Bastélica, 2019, *la différenciation durant la passation des consignes sociales*, professorat des écoles, espe académie d'Aix-Marseille, asb.26.

*décodage

²Mahrazi Mohand, 2013, *Lexique de didactique et des sciences de langage*, Haut commissariat à l'Amazighité, asb. 35.

*« Par habitude, l'élève lit la consigne de façon mécanique, sans mettre de la conscience dans son déchiffrement, et donc sans mettre du sens dans les mots.»

³Sohad Belouate & Elsa Martinez, 2015, *Les enjeux de la consigne*, mémoire master, école supérieure du professorat et de l'éducation, asb.14.

*« Lire une consigne, lire un texte injonctif, lire pour faire ; la lecture n'a pas une fin en elle-même, mais un moyen d'exécuter une tâche. »

⁴Sohad Belouate & Elsa Martinez, kif-ay, asb.15.

8. Talelt n uselmad deg tririt yef tmelmadt

Mi ara d-yaru uselmad tamelmadt i yinelmaden, yessefk fell-asen ad d-rren fell-as, maca deg tazwara ilaq ad tt-gzun, yef waya yewwi-d ad smersen tizemmar timesnawin i sean. Maca tikkwal yellin-d yinelmaden deg tagnatin ideg ur gzin ara tamelmadti d-yettwarun, imir aselmad yessefk ad asen-tt-id-yelsemsel s tarrayt-nniḍen am wallus s timawit.

8.1 Tamelmadt d tzemmar timussnanin n unelmad

Tizemmar timesnawin, d tizemmar tigejdanin i yettilin deg wallay n umdan, yessemras-itent iwakken ad d-yesmekti, ad yerr ddehn-is, ad ixemmem, ad d-yelmed...atg. Tineggura-a seant tamlilt tameqqrant deg tigin n tigawin i yuddsen ney n tmeskar i ifessusen am tyuri. Imi tamelmadt tettwellih inelmaden ad gen kra n tigawt, ihi yessefk fell-asen ad seun tizemmar timesnawin.

Tarrayt-isi d-yettaru uselmad tamelmadt, tettili tikwal d ugur i unelmad deg tegzi-s, yef waya ur yettizmir ara ad yeg ayen i as-d-yessuter uselmad, acku tigzi n tmelmadt tetṭalab seg unelmad ad yexdem ussisen inimren, ad yessexdem tidmi-s d uxemmim-is akken ad d-yessufey timussniwin i yessemdele deg wallay-is, akken i d-yenna Vincent Vlement, : « *awway n umawal n tmelmadt yessutur ad yili ceffu, ihi amahil amesnaw.* »*¹

8.2 Alsenfali n tmelmadt s timawt

Alsenfali d asenfali i tikkelt-nniḍen, ney d asegzi s tarrayt-nniḍen ayen i d-yettwasenfalin ya, akken i d-yenna Claire Martinot: « *D allus n kra yinan, yettwadren ya, war ma iruḥ unamek-is amezwaru, yella deg-s uħric ur nettbeddil, ma d wayeḍ yettbeddil yef yinan-nni yellan d aybalu, aya d alsenfali.* »*². Deg wayen yerzan annar n uselmed, llan tikwal kra n yinelmaden, ur zmiren ara ad d-rren yef tmelmadt i d-yura uselmad, acku ur ttwaqeneen ara s yisallen i d-yettwaddren deg-s, yef waya beyyun ad asen-d-yessegzi s tarrayt-nniḍen tamelmadt-nni, dayen iwakken ad gzun s telqi d acu ara gen. Ihi akken ad iswexxer uselmad ugur-a ntegi n tmelmadt yef yinelmaden yessefk ad d-yales asegzi n tmelmadt i d-yura s timawit.

* « l'acquisition du lexique de la consigne engendre un travail de mémorisation, donc un travail cognitif ».

¹ Vincent Clement, 2019, *transmission et compréhension de la consigne au cycle 1*, mémoire Master, école supérieure du professorat de l'éducation, asb. 23.

* « Tout processus de reprise d'un énoncé antérieur qui maintient, dans l'énoncé reformulé, une partie invariante à la quelle s'articule le reste de l'énoncé, partie variante par apport à l'énoncé source, est une reformulation ».

² Claire Martinot, 2003, « pour une linguistique de l'acquisition la reformulation : de concept descriptif au concept explicatif », *langage et société* n° 104, Ed la maison des sciences de l'homme, asb.14.

Aħric amezwaru: Tigzi n tmelmadt syur uselmad d unelmad

Ihi asegi-a imawi yella-d iwakken ad yekkes timsullest deg tmelmadt, rnu ad yili d afus n tallelt i unelmad akken ad tt-yegzu; ad d-yerr fell-as. Asegi s timawit yesea tixutert meqqren, acku yettili s tayect elayen, ihi ijebbed-d lwelha n yinelmaden, akken ad d-ṭṭfen kra n uferdis ittun; ur rrin ara lwelha-n sen yur-s, ney yezmer kra n wawal d agetnamkan, ad as-fken kra n unamek maca deg tidet mačči d win, imir mi ara t-id-yessegi uselmad s timawit ad ḥsun d akken cčden. Ihi yewwi-d yef yiselmaden ad eiwnen inelmaden-n sen s ulsenfali n tmelmadin iwakken ad swexxren fell-asen akk ayen yellan yemsulles.

Taggrayt

Deg uħric-a, nesbadu-d tamelmadt, dakken d inan i d-yettilin s timawit ney s tira, yettas-d s talya n usendeh (anađ), tesa ukkuž n twuriwin: tamelmadt s yiswi, s tarrayin, s yiwellihen d yittewlen. Nesnekwa-d kra n wuguren i d-yettmagar unelmad deg tegzi n tmelmadt, ama deg umawal ney deg tyuri. Iwakken ur ttilin ara wuguren-a, ilaq yef uselmad ad yerr tamawt yer usiley n tmelmadin i d-yettafk, yewwi-d fell-as ad yeđfer kra n yilugan n usiley n tmelmadt, akken ad tifsus tegzi-s yer yinelmaden, asegi n tmelmadt s timawit dayen yesea azal deg tegzi n yinelmaden acku yettekes iħricen yemsullsen deg tmelmadt.

Ahric wis sin:

Tasnarrayt

Tazwert

Amahil iwakken ad yili d ussan ilaq ad ibed yef yiferdisen isnarrayanen. Tasnarrayt terza tarrayin ara yeḍfer umnadi iwakken ad d-yegmer inefkan i yerzan asentel-is. Omar Aktouf deg udlis-is yesbadu-tt-id akka: « *d tazrawt n usemres i yelhan n tarrayin d tewtilin* »^{*1}, annect-a yebya ad d-yini yessefk yef umnadi ad yealem s tarrayin ara yeḍfer i tegmert n yinefkan.

Deg tazwara ad d-nessisen annar ideg nga irimen, d yimsulya i ay-d-yefkan isallen i yerzan asentel-nney, syin ad nuḡal yer tarrayt i neḍfer deg ugmar n yinefkan akked tarrayt i nessemres deg tasleḍt n wammud i d-negmer.

1. Asissen n unnar d uswir

Amahil-a yerza srid tayult n tesnalmudt, dya annar i iwatan akken ad d-negmer inefkan i nuḡwaḡ deg tezrawt-a d ayerbaz. Nefren ayerbaz alemmas i d-yezgan deg Sidi Hmed ayir n Bgayet, qqaren-as « Imeyrasen Saymi », nefren ayerbaz-a acku nezmer ad nerzu yur-s yal tikkelt; yeqreb yer tmezduyt-ntey. Ma d ayen yerzan aswir, nefren aswir amezwaru 1AM imi taselmadt-nni yur-s aswir amezwaru d wis sin kan, maca aneggaru-a sean agellel (leḍil) deg temsirin. Gar n yiswiren i nwala deg tzersastant(1AM4,1AM5, 1AM6, 1AM7, 1AM8, 1AM9) i nga yakan deg uyerbaz seg 13 meyles yer 17 meyles 2022, nefren aswir 1AM8 imi tuget n yinelmaden n uswir-a d nutni i yesean uguren deg tegzi n tmelmadin ugar n yiswiren-nniḍen.

2. Asissen n tarrayt n ugmar n yinefkan

Amahil-a yerza azal n timawit deg tegzi n tmelmadt yuran. Iwakken ad d-negmer inefkan ara ay-yeḡḡen ad naweḍ yer yiswi n leqdic-a, neḍfer tarrayt n « *anadi-tigawt* »: ad nexdem iluyma i yinelmaden, rnu ad asen-d-segzi.

2.1 Irim*

D tarrayt gar tarrayin n ugmar, d tusridt tettusemras s umata iwakken ad nexdem tirit, ilmend n Omar Aktouf: « *irimen, d allalen i yellan yakan, ney ttwaheyyin, tteiwinen akken ad d-nesken iferdisen ideg yella usentel-nni s timmad-is[...]* »^{*2}. Iswi n yirimen, ad nzer ma

*«la méthodologie peut se définir comme étant l'étude du bon usage des méthodes et de techniques».

¹Aktouf Omar, 1987, *Méthodologie des sciences sociales et approche qualitative des organisations, une introduction à la démarche classique et une critique*, Presses de l'université du Québec, asb 27.

*test.

*«les tests sont des instruments déjà élaborés qui servent à déceler ou à mesurer des éléments cachés dont le sujet lui-même...».

²Aktouf Omar, 1987, kif.ay, asb. 83.

Aħric wis sin: Tasnarrayt

asegzi i d-nefka akken s timawt yettili d afus n talelt i unelmad deg tigzi n tmelmadt i yuran, rnu ad d-yefk tiririt i isehhan. Yef waya nessemres sin n yirimen: amezwaru send ad asen-d-nessegzi tmelmadt-nni, meħsub ad asen-nefk timelmadin-nni i d-nessumer i yinelmaden war ma nessegza-yasen-d. Irim wis sin seld asegi-s, meħsub mi ara asen-nefk timelmadin-nni i d-nessumer i yinelmaden, uqbel ad d-rren fell-asant ad tent-id-nessegzi s timawit.

2.1.1 Aselħu n yirim

Irim i nga deg tneyrit, nexdem-it yef snat n tikkal, tikkelt tamezwarut war asegi ma tis snat s usegzi, akud ara as-nefk i yal irim d tasragt (tasaet).

2.1.1.1 Irim amezwaru

Akud i nga irim-a amezwaru ass n 23 meyles 2022.

Deg tazwara, asmi i nekcm yer tneyrit, nessuter i yinelmaden tasusmi, ad jemæn dayen izmamen-nsen d yedlisen-nsen;

Syin nenna-yasen d akken ass-nni d nekkenti ara asen-ixedmen tamsirt, nessefhem-asen d akken d iluyma ara gen;

Syin, nefreq tiferrin n yiluyma-nni d-nessumer yef yinelmaden war ma nessegza-d;

Nefka-asen akud n tasaet, nessuter-as i yal anelmad ad d-yerr yef tmelmadin iman-is;

Mi bdan leqdic-nsen, neus-iten almi kfan;

Yer taggara, mi yekfa wakud (tasaet) i asen-yettunefken i yinelmaden, nejmeε-d tifrwin-nni ideg llant tririyin-nsen, newwi-tent, nesseyta-tent.

2.1.1.2 Irim wis sin

Tikkelt tis snat neawed nga irim-nni ya n tikkelt tamezwarut seld 40 n wussan (ass n 04 mayu 2022), maca tikkelt-a yella-d usegzi s timawit, ,

Send ad nebdu azuzer n tfertin n temlmadin, ad asen-nessuter i yinelmaden tasusmi, rnu ad jemæn izmamen-nsen d idlisen-nsen;

Nessefhem-asen d akken d nekkenti ara asen-ixedmen tamsirt ass-nni;

Syin nefreq-asen i yinelmaden timelmadin-nni i d-nessumer;

Nefka-asen akud n tasaet, nessuter i yinelmaden yal yiwen ad d-yerr yef tmelmadin-nni iman-is;

Uqbel ad bdun tiririt yef umahil-nsen, Nessegza-yasen-d s timawit timelmadin-nni, asegi-nni s timawit yella-d akka:

- **Tamelmadt tamezwarut**, deg tazwara neyra-d tamelmadt d tefyar n ulaymu, syin nefka-yasen-d amedya yef tegtnamka s wawal-nniḍen « iyil » MD:
 - Yuḡ-d iyil n leqmac. (nenna-yasen anamek-is d lkil)
 - Iruḡ yer iyil Eli. (nanna-yasen anamek-is d amkan)
- **Tamelmadt tis snat**, neyra-yasen-tt-id, nessegza-yasen-d d acu d tawsit s tutlayt n teerabt, nerna neyra-yasen-d tifyar-nni akked nerna nenna-yasen-d d acu d anamek n kra n wawalen deg tefyar-nni.
- **Tamelmadt tis kraḡ, neyra-d tamelmadt-nni akked tefyar, nerna nefka-yasen-d amedya.**
 - (Ečč) aqcic ayrum

Yečča uqcic ayrum (nessegza-yasen-d belli d “y” i d amatar udmawan, yettuḡal yef “uqcic”.
- **Tamelmadt tis ukkuḡ**, neyra-tt-id, nessegza-yasen-d d acu d tadyant tamazrayt s tmaziḡt, nefka-d agdazal-is s tutlayt n teerabt, nerna nefka-yasen-d kra n yisental yef wacu zemren ad xedmen.

MD. 1 wanber 1954

Yer taggara, mi ifuk wakud i asen-yettunefken i yinelmaden, nejmeε-d tiririyin i d-uran yinelmaden, newwi-tent, nesseyta-tent.

2.1.2 Asissen n yiluḡma i nesseqdec deg yirim

Iluḡma i nessexdem rzan timsirin n tegzemt tis snat (afares n tedyant tamazrayt), n usenfar amezwaru (askar n wammud n wullisen), ahil n uswir amezwaru n uyerbaz alemmas, acku d tagzemt send taneggarut i yran, akken mi ara gen irim ur d-yelli nara yinelmaden deg wuguren, ad ilin ur ttun ara timsirin-nsen.

Ma deg wayen yerzan tirmad n tegzemt, nefren amawal (tamsirt n tgetnamka) asebtter 19 n udlisfus, tajerrumt (tamsirt n tewsit n yisem) asebtter 20 n udlisfus, taseftit (tamsirt n umatar udmawan d ufeggag) asebtter 21 n udlisfus d ufares s tira (ad d-aruy tadyant tamazrayt) asebtter 43 n udlisfus. Ur nefrin ara yiwen n urmud kan, nefren 4 n tirmad i d-nebder ya, imi yal anelmad deg wacu tamsirt yesea ugur ad yegzu timelmadin aya nwala-t seg tzersasant i nga seg 13 meḡres yer 17 meḡres 2022. Yal armud nessumer-as-d yiwen n ulaymu. Rnu yer-s

timelmadin ur llint ara akk kifkif-itent deg yal armud, yal yiwet tettbeddil tawuri-s ilmend n tewsit n ulaymu-nni d yiswan-is isensegmiyen n ulmad. Ihi nefren irmad yemgaraden akken timelmadin ad sɛunt iswan mgaraden, imi tasleđt ara nexdem i yinefkan ara d-negmer ad tili ilmend n twuriwin n tmelmadin.

2.1.2.1 Iluyma n yirim

Deg wayen i d-iteddun ad d-nessumer imedyaten n tmelmadin i nefka i yinelmaden deg yirim, d nekkenti i ten-id-iheyyan:

Tamelmadt s yiwelhihen 01: terza iferdisen i yetteawanen anelmad akken ad yerr lwelha-s yer wadeg n tuccđa, meħsub d asmekti yef tuccđiwin i izemren ad ilint deg umahil, deg twuri-a nessumer-d tamelmadt seg temsirt n tegtnamka, armud n umawal.

Tamelmadt: Yettwasemres wawal « ixef » deg tefyar-a s sin n yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.
2. Yezla ixef n leid.
3. Ur as-yufi ara ixef i taluft-is.

Iswan n tmelmadt

-Ad yesnerni unelmad amawal-is.

-Ad yessexdem anelmad allay-is akken ad d-yaf inumak i icuden yer yal tafyirt.

Tamelmadt s yittewlen 02: terza ittewlen i d-yessedday uselmad deg tmelmadt-nni ilaq ad ten-yedfer unelmad deg leqdic-is. Tettağđa inelmaden ad sɛun tigensas yef leqdic, ad ɛqlen srid d acu ara xedmen. Deg twuri-a nessumer-d tamelmadt seg temsirt n tewsit n yisem, armud n tjerrumt.

Tamelmadt: Deg tefyart-a llan mraw d krađ (13) n yismawen, kkes-iten-id, tiniđ-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tameđtut d ajgu alemmas.
2. Ađar iteddu s azar.
3. Awal i t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyar, tettagem-d aman seg tala.

Isem	Tawsit

Iswan n ulaymu

-Ad yeeqel unelmad tawsit n yisem deg tefyar.

-Ad yessemgird gar umalay d wunti.

Tamelmadt s tarrayin 03: terza tagrumma n yiberdan ney n tarrayin i d-yewwi yef unelmad ad tent-yedfer, iwakken ad yaweḍ yer tririt i isehḥan. Tetteawan anelmad, imi d tagnit iwakken ad yesnerni timussniwin-is. Deg twuri-a nessumer-d tamelmadt seg temsirt n umatar udmawan d ufeggag, armud n tseftit.

Tamelmadt: Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqcicin (ruh) yer uyerbaz.
2. Aselmad (sfeḍ) tafelwit.

3. (cnu) tlawin.
4. Anida ara (yer) yinelmaden.
5. At taddart (xdem) timecreḍt.

Iswan n ulaymu

-Ad yessefti unelmad imyagen war ugur.

-Ad yessemres unelmad imataren udmawanen d ifeggagen i iwatan.

Tamelmadt s yiswi 04: Terza iswan n yiwen ney n wugar n yimahilen. Tamelmadt-a teskanay-d i unelmad iswi agejdan n leqdic-i as-d-yettunfken, tettili-as-d i unelmad d tasalelt akken ad d-yerr yef leqdic-is, rnu ad yeg assay gar tririt-is akked wayen iyer yebya ad yessiwed deg leqdic-is. Deg twuri-a nessumer-d tamelmadt seg temsirt n ufares n tedyant tamazrayt, armud n ufares s tira

Tamelmadt: Deg kra n yijerriḍen, aru-d kra n tedyant tamazrayt, tesliḍ-as ney teyri-tt.

Iswan n ulaymu

-Ad d-ifares unelmad tadyant tamazrayt, ilmend n wayen yezra deg tegzemt.

3. Asissen n tarrayt n tesleḍt n yinefkan

Iswi agejdan deg tesleḍt ara neg deg umahil-a, ad nwali d acu i d-irennu usegzi s timawt deg tegzi n tmelmadin i yuran.

Dya tasleḍt n yirimen i nexdem deg tneyrit tbedd yef tizza-ya:

3.1 irim amezwaru

- Nefka-d iswi d tewtilin i ay-yeḡḡan nefren-d timelmadin-nni;
- Nga-asent asengel i tefrawin n yinelmaden: «**An**»;
- Nexdem tifelwiyin i yal tamelmadt(alaymu);
- Nesnekwa-d aḥal n yinelmaden i d-yefkan n tiririt i isehḥan, aḥal i yeccḍen, ney ma llan ufan-d ciṭṭuḥ kan seg tmelmadin-nni, nexdem-asent tasleḍt i tririyin-nni n yinelmaden. S waya i d-nesnekwa ma yella wugur deg tegzi n tmelmadt ney xaṭi war ma nessegza-tt-id.

3.2 irim wis sin

- Nefka-d iswi d tewtilin i ay-yeḡḡan nefren-d timelmadin-nni(iluyma-nni);

Aħric wis sin: Tasnarrayt

- Negga-asent asengel i tfertin n yinelmaden;
- Nexdem tifelwiyin i yal tamelmadt (alaymu), nesnekwa-d aħal n yinelmadeni d-yefkan tiririt i isehħan, aħal i yeccden, ney ufan-d ciħtuħ kan deg tmelmadin-nni;
- Nexdem-asent tasleđt i tririyin-nni i d-nufa, swaya i d-nessebgen tixutert d wazal n tulla n usegzi s timawit n tmelmadt yuran i yinelmaden deg tikci n tririt i isehħan.

3.3 Aserwes

Mi nekfa tasleđt n tririyin n yirimen-a, ad nexdem aserwes gar yigmađ n yirim amezwaru d wis sin. Akken yer taggara ad nekfu s tsemilit ara d-ijemæen akk ayen iyer nessawed.

Taggrayt

Deg uħric-a n tesnarrayt, nessawed nessasen-d akk ayen yerzan tifukas n ugmar n yinefkan yerna mlant-ay-d akken i iwata iberdan ara neđfer iwakken ara nessiwed ad d-nerr yef usteqsi agejdan rnu ad nwali ma tsehħa turda i d-nefka.

S wakka, newwed-d yer taggara n uħric wis sin n yixef amezwaru, ad needdi yer yixefwis sin n tesleđt.

Ixef wis sin:

Tasleđt n yinefkan

Tazwert n yixef

Ixef-a deg-s yiwen n uḥric yerza tasleḍt n yirimen, deg tazwara, nseggem inefkan n yal irim deg tfelwiyin, nerna nessisen-iten-id, syin akkin nessegza-d igemmaḍ-nni i newweḍ yer-nsen d tsemliliyin, ma yer taggara nesserwes gar n yigemmaḍ n yirimen.

Ahric 01: Tasleđt n yirimen

Aħric 01: tasleđt n yirimen

Tazwert

Deg uħric-a ad nexdem tasleđt i tiririwin n yinelmaden yef tmelmadin n tirmad-a: amawal, tajerrumt, taseftit d ufares s tira, tirmad-a gan-tent send asegi s timawit i tmelmadin.

Tiririwin n yinelmaden ara ay-d-yefken ugar n tamiwin akken yer taggara n uħric-a ad d-nerr yef useqsi agejdan d turda n leqdic-nney.

Deg tazwara, ad d-nesissen igmađ n yal tamelmadt deg tfelwit, syin ad asen-neg tasleđt.

1. Tasleđt n yirim amezwaru

Deg yirim amezwaru, nefka i yinelmaden timelmadin ilmend n yittewlen-a: tamelmadt s tarrayin, s yittewlen, s yiwellichen, s yiswi, yerzan iluyma n taseftit, tajerrumt, amawal d ufares s tira. Tirmad-a, rzant tagzemt tis snat n usenfar amezwaru deg wahil n uswir wis sin n uyerbaz alemmas. Deg yirim-a nessuter seg yinelmaden ad d-rren yef tmelmadin. Da ad d-nessisen tizza n tesleđt ilmend n twuri.

1.1 Tasleđt n tmelmadt s yiwellichen

Tamelmadt tamezwarut s yiwellichen terza iferdisen i yetteawanen anelmad akken ad yerr lwelha-s yer wadeg n tucđa akken i d-yenna B.Marina: «*Timelmadin s yiwellichen jebdent lwelha n yinelmaden yer kra n tneqqit tusdidt, rnu ad rren ddehn-nsen yer kra wagulen* »*.¹

- **Tamelmadt:** yettwasemres wawal « ixef » deg tefyar-a s krađ n yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

Alaymu-a yerza armud n umawal, tamsirt n tegtnamka, deg-s i d-nessumer krađ n tefyar, yettwasemres deg-sent wawal « ixef » s yinumak yemgaraden, yessefk yef yinelmaden ad d-afen d acu n yinumak i yesea wawal « ixef » deg krađ n tefyar-nni. Iswi n tmelmadt-a d asmekti n unelmad yef tucđiwin i izemren ad ilint deg ulaymu, iwakken ad yuđal ur tent-ixeddem ara

Deg tfelwiti d-iteddun ad d-nesken amek i d-llant tiririwin n yimsulya yef tmelmadt tamezwarut:

*« elles attirent l'attention des élèves sur un point bien précis et les mettent en garde contre d'éventuelles erreurs. »

¹Bourgeois Marina, bdr.ya, asb 9.

Aħric 01: Tasleđt n yirimen

Tamsirt 01: tagetnamka																				
tamelmadt	Imsulya	An 1	An 2	An 3	An 4	An 5	An 6	An 7	An 8	An 9	An 10	An 11	An 12	An 13	An 14	An 15	An 16	An 17		
	Tiririyin																			
Yettwassemres wawal « ixef »deg tefyar-a s sin n yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet. 1. Yettef ixef n umrar. 2. Yezla ixef n leid. 3. Ur as-yufi ara ixef i taluft-is.	Anelmad yufa-d akk tiririt i tmelmadt.		+																1/17 n yinelmaden	
	Anelmad ur d-yufi ula d yiwet n tririt i tmelmadt.	-		-		-								-	-				-	6/17 n yinelmaden
	Anelmad yufa-d kra seg tririt n tmelmadt / anelmad ur d-yufi ara kra-nniđen seg tririt n tmelmadt.					+/-		+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-			+/-	+/-		10/17 n yinelmaden

Tafelwit (01): alaymu yef tiffin n yinumak n wawal «ixef» deg yal tafyirt

Aħric 01: Tasleđt n yirimen

Seg yinefkan n tfelwit-a, nufa-d, yiwen 1/17 n unelmad i yegzan tamelmadt akken i iwata. Yufa-d akktiririt i tmelmadt, maca 6/17 n yinelmaden ur tt-gzin ara dya ccđen deg tmelmadt akken ma tella. Ma 10/17 n yinelmaden i d-yeqqimen ufan-d kra seg tmelmadt, ur d-ufin ara kra-nniđen, deg wayen i d-yettafaren ad d-nessisen tiririyin-nsen:

➤ An10 yufa-d akk tiririt i tmelmadt, inumak i d-yefka i wawal «**ixef**» deg krađ n tefyar:¹

- Tafyirt tamezwarut «**iterf**»;
- Tafyirt tis snat «**ikeri**»;
- Tafyirt tis krađ «**alhel**».

➤ Inelmaden An1, An3, An5, An13, An14, An17 ur d-ufin ara akk tiririt i tmelmadt, d wid inumak i d-fkan i wawal «**ixef**» deg krađ n tefyar:

- Inumak i d-yefka An1²
 - Deg tefyirt tamezwarut ibeddel awal «**umrar**» s «**temyart**»;
 - Tafyirt tis snat yerra-tt-id akken tella;
 - Tafyirt tis krađ yejja-tt d tilemt.
- An3: isemmed krađ n tefyar-nni s wawalen i d-yefka syur-s.³
- An5: hatan amek i d-yerra: ⁴
 - Tafyirt tamezwarut, yessegza-tt-id;
 - Tafyirt tis snat yessegza-tt-id;
 - Tafyirt taneggarut, yerra-tt-id akken tella.
- An13: ur d-yerri ara akk yef tmelmadt.⁵
- An14: yessemres awal «**ixef**» deg tefyar i d-yefka syur-s, s yinumak-nniđen. ⁶
- An17: ur d-yerri ara akk yef tmelmadt. ⁷

¹Zer tajentadit 10, asb.103.

²Zer tajentadit 1, asb.85.

³Zer tajentadit 3, asb.89.

⁴Zer tajentadit 5, asb.93.

⁵Zer tajentadit 13, asb.109.

⁶Zer tajentadit 14, asb.111.

⁷Zer tajentadit 17, asb.117.

Aħric 01: Tasleđt n yirimen

➤ Inelmaden-a: An2, An4, An6, An7, An8, An9, An11, An12, An15, An16, ufan-d kra seg tmelmadt, ur d-ufin kra-nniđen.

- An2: inumak i yefka i wawal«**ixef**»¹ d wi:
 - Tafyirt tamezwarut«**afus**»;
 - Tafyirt tis snat«**ikeri**»;
 - Tafyirt tis krađ« **aprublem**».
- An4 hatan amek i d-yerra²:
 - Tafyirt tamezwarut, yessegza-tt-id;
 - Tafyirt tis snatawal«**ixef**» yefka-yas anamek« **ikerri**»;
 - Tafyirt taneggarut yefka-yas i wawal «**ixef**» anamek «**yuy**».
- An6 inumak yefka i wawal «**ixef**»³:
 - Tafyirt tamezwarut «**ecuka**»;
 - Tis snat «**ikeri**»;
 - Tis krađ «**lehel**».
- An7, An11: amezwaru yenna-d dakken anamek n wawal «ixef» deg tefyar akked «**ikerri**», ma d anelmad wis sin yenna-d anamek-is d «**taggara**»⁴.
- An8: tafyirt tamezwarut d tis krađ ur d-yerri ara fell-asent, ma d tis snat yenna-d anamek n wawal ixef d «**timezlit**»⁵.

S wakka ad d-nini anelmadi d-yefkan tiririt d tummid tseħħa d An10, yefka-d inumak n wawal «**ixef**» deg yal tafyirt, maca yufan-d uguren deg umawal yef waya yessemres tutlayt-nniđen, taerabt, Md: «**lhel**».

Ma d inelmaden i d-yufan kra kan seg tmelmadt, gzan dayen tamelmadt maca ur zrin ara d acu-t unamek n wawal taluft deg tefyirt-nni. Yef waya ttağğan adeg n tririt d ilem Md: An9⁶.

Wiyiđ ttafken-d tiririt kan akka war ma zran d acu-t unamek-is Md: An4⁷.

¹Zer tajentadt 2, asb.87.

²Zer tajentadt 4, asb.91.

³Zer tajentadt 6, asb.95.

⁴Zer tijentad 7, 11, isb.97-105.

⁵Zer tajentadt 8, asb.99.

⁶Zer tajentadt 9, asb.101.

⁷Zer tajentadt 4, asb.91.

Aħric 01: Tasleđt n yirimen

Ma wid ur d nerri ara fell-as, ur gzin ara aseqsi akken iwata; yilen ad smersen awal«ixef» deg tefyar-nniđen s yinumak yemgaraden, aya yeqqen yer wugur n uksangal n tmelmadt, acku ur yaren ara tamelmadt akken i iwata, ttwawalen yilen ssnen tiririt, ilmend n Henniqueau. M (asb.12,2010): « *S tnumi, anelmad i yeyyar tamelmadt, war ma yerra ddehn-is yer uksangel, ihi war ma gzan anamek n wawalen*»^{*1}.

Md. An14²ma d wiyad tağğan-t d ilem, llan ttafken-d inumak ur nelli sehħan. Ihi ilmend n tesleđt i nga i yinefkan, nufa-d tamelmadt-a s yiwellichen tettwasiley akken i ilaq, maca d amur ameqqran n yinelmaden ur neyyar tamelmadt akken i iwata, rnu sean lixsas deg umawal acku steqsayen-ay-d yef waya.

*« Par habitude, l'élève lit la consignede façon mécanique, sans mettre de la conscience dans son déchiffrement, et donc sans mettre du sens dans les mots.»

¹Yettwabder-d syur : Sohad Belouate & Elsa Martinez, 2015, asb.14.

²Zer tajentad 14, asb.111.

Aħric 01: Tasleđt n yirimen

1.2 Tasleđt n tmelmadt s yittewlen

Tamelmadt tis snat s yittewlen terza ittehlen i d-yesedday uselmad deg tmelmadt ilaq ad ten-yeđfer unelmad deg leqdic-is ilmend n B.Marina:« Timelmadin s yittewlen, sbaduyent-id ittehlen n usmures n kra umahil, s uqlam s talya timwelleht agmuđ i ttrajun syur-s.»*¹

- **Tamelmadt:** deg tefyar-a llan mraw d krađ (13) n yismawen, kkes-iten-id, tiniđ-d d acu-tt tewsit-nsen.

Alaymu-a yerza armud n tajerrumt, tamsirt n tewsit n yisem, deg-s yessefk yef yinelmaden ad ččaren tafelwit s mraw d krađ (13) n yismawen ara d-afen deg semmus n tefyar i asen-d-nefka.

Syin ad d-inin d acu-tt tewsit n yal yiwen deg-sen; ma d amalay ney d unti. Iswi n tmelmadt-a ad seun yinelmaden tigensas yef ulaymu, ad eeqlen srid d acu ara xedmen s talelt n yittewlen yellan deg tmelmadt.

Deg tfelwiti d-iteddun ad d-nesken, amek i d-llant tririyin n yimsulya yef tmelmadt:

Ittehlen n tmelmadt	Taggayin n tucđiwin	Ačal n yinelmaden
Tukksa n yismawen	Ø Ulac tucđiwin	/
	gar 1 d 5 n tucđiwin	15 n yinelmaden
	gar 6 d 10 n tucđiwin	2 unelmad
	Nnig n 10 n tucđiwin	/
Tifin n tewsit n yismawen	Ø Ulac tucđiwin	/
	Gar 1 d 5 n tucđiwin	4 n yinelmaden
	Gar 6 d 13 n tucđiwin	13 n yinelmaden

Tafelwit (02): alaymu yef tukksa n yismawen d tifin n tewsit-nsen

Seg yinefkan n tfelwit-a, nufa-d, inelmaden ur d-fkin ara tiririyin i iwatan i tmelmadt tis snat. Deg wayen i d-yetťafaren ad d-nessisen tiririyin-nsen i nebđayef ukkuđ(4) n taggayin:

Taggayt tamezwarut, ur d-nufi ara uma d anelmad yefka-d tiririt tsehħa d takemmalit.

*«elles définissent les critères de réussite d'un travail en décrivant, sous forme injonctive, le résultat attendu.»

¹Bourgeois Marina, bdr.ya, asb 9

Aħric 01: Tasleđt n yirimen

Taggayt tis snat deg tukksa n yismawen nufa-d, 15/17 n yinelmaden(An2, An3, An4, An5, An6, An7, An8, An9, An10, An11, An12, An13, An14, An15, An17), inelmaden-a eerden kksen-d kra n yismawen d tewsit-nsen maca mačči akk, tuget seg-sen ccđen, kksen-d awal “**alemmas**” deg yisem rnu xedmen-as tawsit, MD.

- An8: “**alemmas= amalay**”¹

Llan dayen inelmaden i d-yekksen imyagen MD.

- An15: “**iteddu**”²

Ma deg wayen yerzan tawsit nufa-d 4/17(An5, An6, An8, An9).MD.

- An5: “**alemmas= amalay**”³

Taggayt tis krađ deg tukksa n yismawen nufa-d 2/17 n yinelmaden (An1, An16), inelmaden eerden kksen-d gar sin d ukkuž n yismawen, sedan-d ula d imyagen.MD.

- An16, An1: “**tettagem**” “**yekcem**”⁴

Seg waya nezmer ad d-nini, deg umur amezwaru n tmelmadt yerzan tiffin n yismawen ur yelli ara wugur deg usiley-is. Maca ur ssawđen ara kan ad d-fken tiririt i iwatan, aya yettuyal yer wugur i sean kra n yinelmaden deg usemgired gar yismawen d yimyagen akka am yinelmaden-a:

- Md1. An16: yekkes-d amyag «**tettagem**»⁵.
- Md2. An1: yekkes-d amyag «**yekcem**»⁶.

Taggayt taneggarut deg tukksa n yismawen, ulac inelmaden i ixedmen nnig n 10 tucđiwin.

Ma d ayen yerzan tiffin n tewsit nufa-d 13/17 (An1, An2, An3, An4, An7, An10, An11, An12, An13, An14, An15, An16, An17). Llan kksen-d imyagen deg tewsit, wiyyađ ġġan-t d ilem ney llan wid i d-yekkses addad.MD.

- An2, An10: fkan-as-d addad-nsen “**argaz=ilelli**” “**argaz=amaruz**”⁷

¹ Zer tajentađt 8, asb 99.

² Zer tajentađt 15, asb 113.

³ Zer tajentađt 5, asb 93.

⁴ Zer tajentađt 16-1, asb 115-85.

⁵ Zer tajentađt 16, asb.115.

⁶ Zer tajentađt 1, asb.85.

⁷ Zer tajentađt 10-2, asb 103-87.

Aħric 01: Tasleđt n yirimen

- An7, An11: ġġan-t d ilem¹

Aya yeskanay-d ufan-d ugur deg uksangal n tmelmadt-nni, Ihi ȳas akken inelmaden ssawđen ad d-ȳren tamelmadt, maca annect-a ur icađ ara imi tayuri n tmelmadt tettabaε-it-id tigin n tigawt akken i d-tenna Tatah, Nabila: « *Tayuri-tigawt, yessemras-tt umdan ara ixedmen n kra n tigawt ilmend kra uđris yesεan timelmadin, tisesfarin, iwellihen...atg*». *²

Ihi ilmend n tesleđt i nga i yinefkan, nufa-d tamelmadt-a s yittewlen tettwasiley akken iwata, imi amur ameqqran n tririyin n yinelmaden wulment iswi n tmelmadt, rnu ȳur-s đefren yinelmaden ittwelen i d-yeddan deg tmelmadt deg tririyin-nsen, ma d tucđdiwin i d-yellan yezmer ttuyalent ȳer uswir n tegzi n temsirt n yisem akken iwata s ȳur yinelmaden.

¹ ȴer tajentađt 7-11, asb 97-105.

« Lecture-action est celle qu'adopte la personne occupée à réaliser une action à partir d'un texte contenant des consignes, recettes, modes d'emploi... etc.

²Tatah Nabila, 2015, bdr.ya, asb.49.

Aħric 01: Tasleđt n yirimen

1.3 Tasleđt n tmelmadt s tarrayin

Tamelmadt tis krađ s tarrayin terza iberdan i d-yewwi yef unelmad ad ten-yedfer iwakken ad yaweđ yer tririt isehhan ilmend n B.Marina:« [...] timelmadin s tarrayin skanayent-id i yinelmaden iberdan i ilaqen akken ad awđen yer ugemmuđ i d-yettwasutren, iwakken ad leħqen yer yiswi. »*¹

- **Tamelmadt:** Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terređ tamawt yer umatar udmawan.

Alaymu-a yerza armud n tseftit, tamsirt n umatar udmawan d ufeggag, deg-s yella-d usuter seg yinelmaden ad seftin akk imyagen i yellan gar tucrar i asen-d-yettunefken deg semmus n tefyar, rnu ilaq ad rren lwelha-nsen yer umatar udmawan, ad t-arun akken iwata. Iswintmelmadt-a, ad yessnerniunelmad deg tzemmar-is d tmussniwin-is, war lemewna n uselmad.

Deg tfelwiti d-iteddun ad d-nesken amek i d-llant tririyin n yimsulya yef tmelmadt:

*« elles indiquent au élèves les cheminements obligatoires ou possibles pour parvenir au résultats escompté.»

¹Bourgeois Marina, bdr.ya, asb 8

Aħric 01: Tasleđt n yirimen

Tamsirt 03:amatar udmawan+afeggag																					
tamelmadt	Imsulya	An 1	An 2	An 3	An 4	An 5	An 6	An 7	An 8	An 9	An 10	An 11	An 12	An 13	An 14	An 15	An 16	An 17			
	Tiririyin																				
Aru akken i iwata imyagen yellan gar tuccar, terređtamawt yer umatar udmawan. 1. Tiqcicin (ruħ) yer uyerbaz. 2. Aselmad (sfed) tafelwit. 3. (Cnu) tlawin. 4. Anida ara (yer)yinel maden. 5. At taddart(xdem) timecređt	Anelmad yufa-d akk tiririt i tmelmadt.	+	+										+	+		+	+	+		7/17 n yinelmaden	
	Anelmad ur d-yufi ula d yiwet n tririt i tmelmadt.					-															1/17 Yiwet n unelmad
	Anelmad yufa-d kra seg tririt n tmelmadt / anelmad ur d-yufi ara kra-nniđen seg tririt n tmelmadt.				+/-	+/-		+/-	+/-	+/-	+/-	+/-			+/-					+/-	9/17 n yinelmaden

Tafelwit (03): alaymu yerzan afeggag d umatar udmawan

Aħric 01: Tasleđt n yirimen

Seg yinefkan n tfelwit-a, nufa-d, řa 7/17 n yinelmaden gzan tamelmadt akken iwata, ufan-d akk tiririt i tmelmadt, maca anagar 1/17 yiwen n unelmad ur negzi ara tamelmadt-nni yecceđ deg-s akken ma tella, ma tŗa 9/17 n yinelmaden i d-yeqqimen ufan-d kra seg tmelmadt, ur d-ufin ara kra-nniđen. Deg wayen i d-yetťafaren ad d-nessisen tiririyin n yinelmaden yef tmelmadt-a.

- Inelmaden-a: An1, An2, An11, An12, An14, An15, An16 ufan-d akk tiririt i tmelmadt, maca nerra tamiwin yer kra n tucđđiwin mezziyen:

- Md1: An14, yerna-yas (e)i umatar udmawan yer taggara deg tefyirt tis ukkuz.¹

- Md2: An12, 15 seftan akken i iwata imyagen-nni, maca rnan kksen-d imataren udmawan-nsen².

- Md3: An15, tafyirt.1 ruħent (____nt)

- Md4: An2, yessefta imyagen akken i iwata, maca deg yal tafyirt yura-yas-d amqim ilelli i iwatan yal amyag³.

- Inelmaden Ur d-nufi ara akk tiririt i tmelmadt nufa-d anagar yiwen(An5)

- Md1. tafyirt4, ur d-yerri ara fell-as, tifyar 1,2,3,5: yessefti akk imyagen yellan gar tucĉar akked wudem wis krađ amalay asget⁴.

- Inelmaden i d-yufan kra seg tmelmadt, ur d-ufin ara kra-nniđen:

- An3: tifyar1, 2, 3, 5 yufa-tent-id, maca tis 4 ur d-yerri ara fell-as⁵;

- An4: tifyar.1, 2, 3 yessefta imyagen akken i iwata, ma d tifyar 4 d 5 yecceđ deg-sent⁶;

- An6: tifyar1, 2, 3, 4 yura-tent-id ma d taneggarut yecceđ deg-s, maca yekkes-d imataren udmawanen iman-nsen, yessefti imyagen, ixeddem tizdit gar ufeggag d yimataren⁷;

- An7: deg tefyar. 1, 2 yessefta amyag akken i iwata, maca deg tis snat mi i d-yura amatar yekkes-it-id yecceđ, ma d tifyar 3, 4, 5 yecceđ deg-sent, rnu yekkes-d amatar udmawan iman-is⁸;

¹Zer tajentadı 14, asb.111.

²Zer tajentadı 12-15, isb.107-113.

³Zer tajentadı 2, asb.87.

⁴Zer tajentadı 5, asb.93.

⁵Zer tajentadı 3, asb.89.

⁶Zer tajentadı 4, asb.91.

⁷Zer tajentadı 6, asb.95.

⁸Zer tajentadı 7, asb.97.

Aħric 01: Tasleđt n yirimen

- An8,An9: sseftan imyagen akken iwata deg tefyar 1, 2, 3, 4, ma d tafyirt tis 5 cceđen deg-s, rnu yur-s An8 yekkes-d imataren udmawanen iman-nsen¹;
- An10: yefka-d deg tefyar.1, 2, 4, 5 tiririt isehħan, ma d tis 5 yecceđ deg-s, deg tefyirt tamezwarut yessefta akken i iwata, maca yekkes-d amatar (r____)²;
- An13: yufa-d tiririt n tefyar 1 d tis 3, ma d 2, 4, 5 ur d-yerri ara fell-asent³;
- An17: tefyirt.1 d tis 2 yerra-d fell-asent akken i iwata, ma d tis 3, 4, 5 yecceđ⁴.

Ihi, ad d-nini inelmaden şşawđen ad d-fken tiririt yef tmelmadt s tarrayin, llan fkan-tt-id d tummid, llan cceđen deg kra, annect-a yeqqen yer tzemmar-nsen akked tmussniwin i sean yef temsirt. Maca nerra tamawt, tigzi n tmelmadt-a temgarad seg unelmad yer wayeđ acku nufad d imsulya: An6, An7, An8, An10, An12, An15 kksen-d imataren udmawanen n yimyagen i seftan.

S wakka nezmer ad d-nini annect-a yettuyal ahat yer uħric-nni deg tmelmadt i d-yeqqaren” err tamawt yer umatar udmawan” yerna-d ugur n tegzi i yinelmaden; yesseεweq-iten, ur asen-d-yettunefk ara isalli-nni akken i ilaq. Ilmend n Zebato Poudou: « *tamelmadt i yelhan ilaq ad tili d tameçtuħt, tettwasiley s wawalen i ibanen i yettwafhamen*»^{*5}.

Ihi tamelmadt-a s tarrayin ur d-tt-wasiley ara amek ad tesken iberdan ney tarrayini d-yewwi yef unelmad ad tent-yedfer iwakken ad yaweđ yer tririt i isehħan, imi ilmend n Zakhartchouk,J,M:« *timelmadin s tarrayin, ttwelihent anelmad deg tizza ara yedfer iwakken ad yeg timeskert, aya iwakken ad ilin yinelmaden d ifulmanen*»^{*6}.

¹Zer tijentađ 8-9, isb.99-101.

²Zer tajentađt 10, asb.103.

³Zer tajentađt 13, asb.109.

⁴Zer tajentađt 17, asb.117.

*«Une bonne consigne doit être courte, explicitée, formulée entermes clairs, compréhensifs ».

⁵Zerbato-Poudou Marie-Thérèse, yemzer 11 meyres 2022, *consigne et autonomie, en ligne*, <http://ien21-centre.ac-dijon.fr/pdf/Consigne-et-autonoie.pdf>.

*«des consignes procédures qui guident l’élève dans les différentes étapes à accomplir pour mener à bien l’accomplissement de la tâche avec objectif de laisser une plus grande autonomie au élèves.»

⁶Sohad Belouate & Elsa Martinez, bdr.ya, asb. 5.

Aħric 01: Tasleđt n yirimen

1.4 Tasleđt n tmelmadt s yiswi

Tamelmadt tis ukkuż teskanay-d i unelmad iswi agejdan n ulaymu, tettili-as-d i unelmad d tasalet akken ad d-yerr yef leqdic-is; teskan-d iswi iyer ara yaweđ, ilmend n B.Marina:« timelmadin s yiswi seskilent igli n umahil, n yiswi ara tawđeđ.»*¹

- **Tamelmadt:** deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt, tesliđ-as ney teyr-tt.

Alaymu-a yerza armud n ufares s tira, tamsirt n tedyant tamazrayt, tella-d tmelmad-a i yinelmaden akken ad d-arun yiwet n tedyant tamazrayt, slan-as ney yran-tt ya deg umezruy,s uđfar n yittewlen i ilaqen deg tira-ines. Iswi n tmelmadt-a, ad tawen anelmad akken ad d-yerr yef ulaymu akken i iwata, rnu ad asen-d-tesken iswi iyer ara yaweđ.

Deg tfelwiti d-iteddun, ad d-neskenameki d-llanttiririyin n yimsulyayeftmelmadt:

*« elles fixent un hirison de travail, un objectif à atteindre.»

¹Bourgeois Marina, bdr.ya, asb 8

Aħric 01: tasleđt n yirimen

Tamsirt tis 04: afares n tedyant tamazrayt																			
tamelmadt	Tiririyin	An 1	An 2	An 3	An 4	An 5	An 6	An 7	An 8	An 9	An 10	An 11	An 12	An 13	An 14	An 15	An 16	An 17	
Deg kra n yijerriđen, aru-d kra n tedyant tamazrayt tesliđ-as ney teyrıđ- tt.	Inelmaden gzan tamelmadt		+		+		+	+	+	+	+		+		+				9/17 n yinelmade n
	Inelmaden ur gzin ara tamelmadt	-			-									-		-		-	-

Tafelwit(04): alaymu yef tira n tedyant tamazrayt

Aħric 01: tasleđt n yirimen

Seg yinefkan n tfelwit-a, nufa-d, řam 8/17 n yinelmaden ur d-fkin ara tiririt i iwatan; ccđen ur gzin ara tamelmadt, maca řza 9/17 i d-yeqqimen gzan tamelmadt, rran-d akken i iwata fell-as; uran-d tadyant tamazrayt.

Tawsit-a n uđris (tadyant tamazrayt) tettekki deg tsekka n wullis, řran-tt yinelmaden-a n useggas wis sin d akken tayessa-s tbedd yef krađ(3) n tegnatin:

- Tagnit n tazwara: deg-s yettili usissen n wakud, adeg d yiwudam.
- Tagnit tis snat : tbeddu s umata s umernu n wakud
 - Aferdis n urway(ugur)
 - Tigawin(tidyanin)
 - Ferru n wugur
- Tagnit n taggara: ferru amatu i tedyant.

Deg wayen i d-yettafaren ad d-nessisen tiririyin n yinelmaden yef tmelmadt-a:

Ad nezwar seg yinelmaden i d-yuran tadyant tamazrayt isehhan (An2, An4, An6, An7, An8, An9, An10, An12, An14), ayen ad nwali deg tenfaliyin-nsen, ma yella uran-d tadyant tamazrayt, rnu ma đefren tayessa n tewsit-a, akked ma sqedcen iferdisen n talya n uđris: azwel n uđris d beřtu-s d tiseddarin, acku s yiferdisen-a ara yettwaseddes uđris n unelmad akken i ilaq.

S wakka mi nwala tiririyin n yimsulya (An2, An4, An6, An7, An8, An9, An10, An12, An14), nufa-d aya:

- Akken ma llan uran-d azwel:
 - Md. An6 «**tagerawla n lzayer**»¹.
- Beřtu n uđris d tiseddarin nufa-d 7 n yinelmaden bđan-t d tiseddarin (An2, An4, An6, An8, An10, An12, An14):
 - An6, An8, An10, An14 bđan-t yef 3 n tseddarin ilmend n krađ n tegnatin n uđris tadyant tamazrayt²;
 - An2 yebđa-t yef snat n tseddarin, tamezwarut d tagnit n tazwara, tis snat d tagnit tis snat, maca urtt-yekfi ara, rnu ur d-ikemmil ara tagnit n taggara³;

¹Zer tajentđt 6, asb.95.

²Zer tajentđt 6-8-10-14, isb.95-99-103-111.

³Zer tajentđt 2, asb.87.

Aħric 01: tasleđt n yirimen

- An4 yebđa-t yef snat n tseddarin, yiwet d tagnit n tazwara tayed yesdukkel deg-s tagnit tis snat d tegnit n taggara¹;

- An12 yebđa ađris- is yef snat n tseddarin tamezwarut yura deg-s tagnit tamezwarut d tis snat ma d tseddart tis snat yura deg-s tagnit n taggara²

Ma nuyal yer tyessa n uđris, 7 n yinelmaden đefren tayessa n tewsit tadyant tamazrayt Md.An8³:

▪ addad n tazwara:

- akud: **1956**

- adeg: **lezayer**

- iwudam: **izayriyen, irumiyen.**

▪ Addadwis sin

- Ugur: **tenya fransa 40000 n yizayriyen**

- Tidyantin: **fyen yizayriyen yer yizenqan, ryan yidurar...atg**

- Tifrat: **rebħen izayriyen**

▪ Addad n taggara: **anəic tudert yelhan.**

Maca akken ma llan ur smersen ara amernu n wakud deg tazwara n tegnit tis snat.

- Ma An2 ur yedfir ara tayessa n tewsit tadyant tamazrayt, yura-d anagar tagnit tamezwarut d wugur deg tegnit tis snat, ur d-ikemmel ara tigawin, tifrat d tegnit n taggara.

Seg waya ad negzu, inelmaden i d-yefkan tiririt i isehħan gzan tamelmadt s yiswi, imi tamelmad-a tesken-asen-d iswi agejdan n ulaymu, ęas ulama xedmen kra n tucđiwin yerzan beđtu n tseddarin, Md. An7, An10, ney ttun kra n yiferdisen deg tyessa n uđris, dayen llan yinelmaden ur nekfi ara; ur asen-d-yeqqim ara wakud, Md. An2. S umata tineggur-a d tucđiwin yerzan timussniwin yesea unelmad yef tyessa-nni, ney d ugur n wakud, ur rzint ara tigzi n tmelmadt.

Mi i d-needda yer yinelmaden ur d-nuri ara tadyant tamazrayt, nufa-d řam (8) n yinelmaden-a: (An1, An3, An5, An11, An13, An15, An16, An17) nebđa-ten yef krađ n taggayin:

¹Zer tajentəđt 4, asb.91.

²Zer tajentəđt 12, asb.107.

³Zer tajentəđt 8, asb.99.

Aħric 01: tasleđt n yirimen

• Inelmaden ur d-nuri ara akk tanfalit; ġġan-tt d tilemt d wi: An1, An11, An17¹

• Inelmadeni d-yuran tadyant yeđran deg wadeg n tedyant tamazrayt d wi: An3, An15, An16) :

- Md. An15: «**tkrust taskerant k lblida**»².

• Taggayt taneggarut uran-d tameddurt n umdan deg wadeg n tedyant tamazrayt(An5, An13):

- Md. An13: «**muhend weemer**»³.

Ma nuđal-d yertririyin n yinelmadenur d-nerri ara yef tmelmadt, nezmer ad d-negzu llant ađas n tmental i tent-yeġġan ur d-rrin ara.

Ma neddem-d inelmaden yeġġan adeg anida ad d-rren yef tmelmadt d ilem Md. An1, An11, yezmer ur asen-d-yekfi ara wakud, sean lixsas deg umawal akken i d-yenna Zakhartchouk Jean-Michel: « *Ilaq, qbel, ad isinen ad d-yren.* »⁴, neđ llan wid i iwehlen; xeleen imi ur cfin ara d acu d tadyant tamazrayt, yef waya ur eerden ara ad sifsusen tigzi n tmelmadt, imir ur d-ttarran ara fell-as. Rnu yer waya, uguren n uksangal n tmelmadt am: lixsas isean deg tyuri, ma ur ssinen ara ad d-yren tamelmadt imir ur d ttarran ara fell-as, ad ġġen adeg-nni d ilem.

Ad nuđal yer yinelmaden i d-yuran tadyant yeđran deg wadeg n tedyant tamazrayt, Md. An15, An16 gar tmental i ten-yeġġan ur d-fkin ara tiririt isehħan yef tmelmadt, yezmer d ugur n uksangel am: tyuri s tyawla i tmelmadt; ur ywaren ara akk iħricen-is, ur ttafken ara akud i yiman-nsen ad yren yal aħric deg-s s telqi, rnu yur-s ur tt-ywaren ara almi d taggara; d tummid, yilen ssnen maca ur ħsin ara zemren ad yeflen yef kra n yiferdisen igejdanen yellan deg-s, ihi mi d-yran awal «**tadyant**» ur rrin ara lwelha-nsen d akken d «**tadyant tamazrayt**»,yilen d “**tadyant yeđran**”.

Syin llan yinelmaden i d-yuran tameddurt n umdan deg wadeg n tedyant tamazrayt, gar tmentali ten-yeġġan ur d-fkin ara tiririt isehħan fell-as: ugur n uksangal n tmelmadt akken i iwata am An5 d An13 yezmer mi yran tamelmadt gzan ad d-arun kra n uwadem i yellan deg umezruy acku yran-tt s tyiwli rnu yilen gzan-tt nutni ur zrin ara cċden deg tegzi-s.

¹Zer tijentađ 1-11-17, isb.85-105-117.

²Zer tajentađt 15, asb.113.

³Zer tajentađt 13, asb.109.

*« Il faudrait d’abord qu’ils sachent lire ! ».

⁴Zakhartchouk Jean-Michel, 2004, bdr.ya, asb.72.

Aħric 01: tasleđt n yirimen

Ihi ilmend n tesleđt i nga i yinefkan i d-nekkes, nufa-d tamelmadt-a tettwasiley akken i iwata, maca d inelmaden i yesean uguren deg uksangal-is, ney ttafen-d iman-nsen deg tagnatin n lħir mi ara d-rren fell-as, yef waya aselmad ilaq ad as-yexdem tabyest i unelmad; akken i d-yenna Devernaud (2017,asb,21): « *Iħulfan ttafarenelmaden[...] deg tneyrit, zemren ad ten-seewqen deg ulmad ney ad asen-t-ssishilen, ihi ilaq yef uselmad ad yeddem aya deg leħsab.* »¹, ney seεεun lixsas deg umawal, yef waya ilaq yef uselmad ad yefren amawal imiren ad t-gzun yinelmaden, akken i d-tenna Bourgeois Marina (2006) : « *Ilaq ad nerr ddehn-nney yer wayen yerzan aswir n tutlayt d umawal ara nessemres deg tmelmadt-nney[...]ma yella amawal n tmelmadt ur iwulmen ara anelmad, aya irennu-d uguren deg tigin n tmeskirt.* »².

*« les émotions accompagnent [...] les élèves au sein de la classe et peuvent interférer avec les apprentissages ou les faciliter, il est donc primordial pour l'enseignant d'en tenir compte.»

¹ Fiona Bastélica, 2019, bdr.ya, asb.26.

*« il nous faut donc être vigilants en ce qui concerne le niveau de la langue et le vocabulaire employés dans nos consignes [...].si le vocabulaire de la consigne n'est pas adapté à l'enfant, cela rajoute une difficulté supplémentaire à la réalisation de la tâche. »

²Bourgeois Marina, bdr.ya, asb.19.

Aħric 01: tasleđt n yirimen

Tasemlilt

Deg yirim-a amezwaru, mi nga tasleđt i tririyin n yinelmaden ilmend n tmelmadin i nefren: s yiswan, s yittewlen, s yiwellihen, s tarrayin, nufa-d inelmaden s umata ur ssawđen ara ad gzun timelmadin akken i iwata Ƴas akken ttwasilyent akken i ilaq.

Lixsas-a deg tegzi n tmelmadin yeqqen Ƴer waƳas n wuguren, hatnan:

- Ugur n uksangal, aƳas n yinelmaden ur nesei tazmert n uksangel n tmelmadt, gar tmentali ten-yettaġan ur seεεun ara tazmert-a n tyuri n tmelmadt d taƳawla; ur ttaken ara akud i yiman-nsen ad Ƴren Ƴal aħric deg-s s telqi, rnu Ƴur-s ur tt-ƳƳaren ara almi d taggara; d tummid, Ƴilen ssnen maca ur ħsan ara zemren ad Ƴeflen Ƴef kra n yiferdisen iġejdanen yellan deg-s, aya nezra-t imi ttaran-aƳ-d tifrwin s tyawla; send ad yekfu wakud.
- Ugur n lixsas i seān yinelmaden deg tyuri n tmelmadt, Ƴas akken taƳuri tesa azal d ameqran deg tigin n kra n tigawt, maca ur as-fkin ara tixutert meqqren.
- Ugur n tudsa acku llan aƳas n yinelmaden i yettafen iman-nsen deg tegnit n lħir, neƳ ahat xelyen imi mačċi d taselmadt-nsen; imir ur εerređen ara ad Ƴelben tugdi-nsen, akken ad snernin tizemmar-nsen deg tegzi n tmelmadt-nni, rni mi Ƴilen ad as-nefk tazmilt Ƴef waya weħlen.
- Ugur n umawal acku aƳas n yinelmaden seān lixsas deg tegzi n wawalen, Ƴas ssnen ad d-Ƴren, aya nezra-t imi sseqsāyen-aƳ-d aƳas Ƴef umawal.

2. Tasleđt n yirim wis sin

Deg yirim wis sin, neawed nefka i yinelmaden timelmadin n yirim amezwaru. Timelmadin-a rzant: taseftit, tajerrumt, amawal d ufares s tira. Tirmad-a n tegzemt tis snat n usenfar amezwaru deg wahil n uswir wis sin n uyerbaz alemmas. Deg yirim-a wis sin nessegza-yasen-d i yinelmaden timelmadin-nni i d-nessumer ama s ueiwed n tyuri n yal tamelmadt, ney s yimediyaten-nniđen, ney s ueiwed n usiley n tmelmadt-nni akken-nniđen. Iswi ad nwali ma asegi-nni ad ieiwen inelmaden ad gzun tamelmadt akken i ilaq. Syin nessuter seg yinelmaden ad d-rren yef tmelmadin yerzan irim-a. Da, ad d-nessisen tizza n tesleđt ilmend n twuri.

2.1 *Tasleđt n tmelmadt s yiwelliħen*

Tamelmadt da terza iferdisen i yetteawanen anelmad akken ad yerr lwelha-s yer wadeg n tucçda. Tettuneħsab d asmekti yef tucçdiwin i izemren ad ilint deg umahil iwakken ad yuyal ur tent-ixeddem ara.

- **Tamelmadt:** Yettwassemres wawal « ixef » deg tefyar-a s sin n yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

Alaymu-a yerza armud n umawal, tamsirt n tegtnamka, deg-s i d-nessumer krađ n tefyar, yettwasemres deg-sent wawal « **ixef** » s yinumak yemgaraden, yessefk yef yinelmaden ad d-afen d acu-ten yinumak-nni deg krađ n tefyar-nni. Iswi n ulaymu-ya, ad sxedmen allay-nsen akken ad d-afen inumak i ilaqen, rnu ad snerin amawal-nsen.

Deg tfelwiti d-iteddun ad d-nesken, amek i d-llant tririyin n yimsulya yef tmelmadt i asen-d- yettunfken:

Aħric 01: tasleđt n yirimen

Tamsirt 01: tagetnamka																			
tamelmadt	Imsulya	An 1	An 2	An 3	An 4	An 5	An 6	An 7	An 8	An 9	An 10	An 11	An 12	An 13	An 14	An 15	An 16	An 17	
	Tiririyin																		
<p>Yettwassemres wawal « ixef » deg tefyar-a s sin n yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.</p> <p>1. Yettefixef n umrar.</p> <p>2. Yezla ixef n leid.</p> <p>3. Ur as-yufi ara ixef i taluft-is.</p>	Anelmad yufad akk tiririt i tmelmadt.		+						+		+								4/17 n yinelmaden
	Anelmad ur dyufi ula d yiwet n tririt i tmelmadt.											-							1/17 yiwenn unelmad
	Anelmad yufad kra seg tririt n tmelmadt / anelmadur dyufi ara kra-nniđen seg tririt n tmelmadt.	+/-		+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-		+/-			+/-	+/-		+/-	+/-	+/-

Tafelwit (01): alaymu yef tfin n yinumak n wawal «Ixef» deg yal tafyirt.

Aħric 01: tasleđt n yirimen

Seg yinefkan tfelwit-a, nufa-d 4/17 n yinelmaden kan i yegzan akken iwata tamelmadt, ufan-d tirirt-is d tummid, 12/17 n yinelmaden gzan kra tamelmadt-nni maca tiririt ur tt-id-ufan ara d tummid. 1/17 n unelmadt kan ur yegzin ara tamelmadt yecceđ deg-s akken ma tella.

➤ Deg tazwara ad d-nefk imedyaten i d-fkan yinelmaden, i yegzan tamelmadt ufan-d akk tirirt An2, An8, An10, An14.

- An2 inumak i d-yefka i wawal «**ixef**»¹:

-Tafyirt tamezwarut: «**terf**»;

-Tafyirt tis snat: «**yezla izimer n leid**»;

-Tafyirt tis krađ: «**lhel**».

- An14 inumak i d-yefka i wawal «**ixef**»²:

-tafyirt tamezwarut: «**tamegridet**»;

-Tafyirt tis snat: «**ikerri**»;

-Tafyirt tis krađ: «**tiferayet**» (**tifrat**).

➤ Syin akkin ad nuyal ad d-nefk imedyaten yef yinelmaden ur negzi ara tamelmadt, nufa-d yiwen kan d An11 yeğğa amkan-nni n tirirt d ilem.

➤ Yer taggara ad d-nebder kra n yimediyaten yef yinelmaden i yegzan tamelmadt maca eerden ad d-fken tirirt iwatan, dya ufan-d kra n tririyyin, yella dayen anida i ccđen, Md:

Inumak i as-fkan i wawal «**ixef**» deg tefyirt tamezwarut

-An1, 3, 5, 9, 13 fkan-d anamek: «**afus**»³;

-An12 anamek-is: «**talemmast**»⁴;

-An15 anamek-is: «**rif**» (**rrif**)⁵.

Inumak i as-fkan i wawal «**ixef**» deg tefyirt tis snat:

- An1, 3, 4, 5, 6, 7, 12, 13, 16, 17 ufan-d tiririt tseħħa anamek-is: «**ikerri**»⁶.

-An15 yefka-d anamek-is: «**ayenmi**»⁷;

¹Zer tajentadt 19, asb.121.

²Zer tajentadt 31, asb.145.

³Zer tijentad 18,-20- 22- 26-30, isb.119-123-127-135-143.

⁴Zer tajentadt 29, asb.141.

⁵Zer tajentadt 32, asb.147.

⁶Zer tijentad 18-20-21-22-23-24-29-30-33-34, isb. 119-123-125-127-129-131-141-143-143-149-151.

⁷Zer tajentadt 32, asb.147.

Aħric 01: tasleđt n yirimen

-An9 tiririt-is d: «**ayersiw**»¹.

Inumak asen-fkan i wawal «**ixef**» deg tefyirt tis krađ:

-An7, 9 fkan-d tiririt i isehħan: «**tifrayet**» (**tifrat**)²;

- An5, 6, 12, 17 fkan-as anamek i as-fkan i wawal «**ixef**»d «**lhel**»³;

-An4 yefka-d tirirt-a: «**qrib ad ifru taluftis**»⁴ ;

-An1 tirirt-is: «**ur as-yufi ara amek i taluft-is**»⁵;

-An3, 13, 15, 16, inelmaden-a ġġan amkan n tririt-nni d ilem⁶.

Seg yinefkan n tfelwit, nufa-d tuget n yinelmaden ssawđen ad gzun tamelmadt-nni, llan yinelmaden ufan-d tiririt i tmelmadt-nni d tummid, Md. An2, 8, 10, 14. Үas akken llan yinelmaden-nniđen Md. An1, 3, 5, 6, 7, 12, 13, 16, 17 ur ssawđen ara ad d-fken tiririt tsehħa akk i tmelmadt-nni, maca ugur deg umawal ixusen kan, tamelmadt-nni gzan-tt akken iwata, zran d inumak n wawal« **ixef** »i ilaq ad d-fken, acku nessegza-asen-tt-id s timawit rnu nefka-asen-d imedyaten. Asegzi-a yella-d iwakken ad yekkes iħricen i iluyen deg tmelmadt, rnu ad yili d tasalelt i unelmad akken ad yegzu, ad d-yerr yef tmelmadt i as-d-yettunefken. Rnu yer waya deg tmelmadt-a, tla iwellihen i d-yellan d tasalelt i yinelmaden, iwakken ur xedmen ara tucđiwin Z. Khennous tesbadu-tt-id akka:« *timelmadin s yiwellichen, twellichent anelmad ad yeg kra n tmeskirt tayurbizt.* »⁷.

Akken i d-yenna Claire Martinot: « *D allus n kra yinan, yettwabedren ya, war ma iruħ unamek-is amezwaru, yella deg-s aħric ur nettbeddil, ma wayeđ yettbeddil yef yinan-nni yellan d aybalu, aya d alsemel.* »⁸. Deg wayen yerzan annar n uselmed, llan tikwal kra n yinelmaden, ur zmiren ara ad d-rren yef tmelmadt i d-yura uselmad, acku ur ttwaqeneen ara s yisallen i d-yettwaddren deg-s, yef waya beqqun ad asen-d-yessegzi tamelmadt-nni s tarrayt-nniđen.

Yella yiwen unelmad kan ur yegzin ara tamelmadt An11, adeg-nni n tririrt yeġġa-t d ilem, aya yezmer ad yili ur yessaweđ ara ad iyer tamelmadt-nni akken iwata, acku tayuri yelhan

¹Zer tajentad 26, asb.135.

²Zer tijentad 24-26, isb.131-135.

³Zer tijentad 22-23-29-34, isb.127-129-141-151.

⁴Zer tajentad 21, asb.125.

⁵Zer tajentad 18, asb.119.

⁶Zer tijentad 20-30-32-33, isb. 123-143-147-149.

*«les consignes de guidage vont orienter l'élève dans la réalisation de la tâche scolaire.»

⁷Khennous Zohra, bdr. ya, asb.10.

*« Tout processus de reprise d'un énoncé antérieur qui maintien, dans l'énoncé reformulé, une partie invariante à la quelle s'articule le reste de l'énoncé, partie variante par apport à l'énoncé source, est une reformulation ».

⁸Claire Martinot, 2003, bdr.ya, asb.147.

Aḥric 01: tasleḥt n yirimen

i tmelmadt d aferdis agejdan iwakken ad tnerni tegzi d tfulmanit n unelmad, iwakken ad yerr yef leqdic-is. Yezmer dayen ad yili ur yegzi ara tamelmadt acku ur d-yerri ara tamawt asmi nella nessegzay-d, ney ugur yer unelmad-nni s timmmad-is, ad yili aswir-is ixus.

Aħric 01: tasleđt n yirimen

2.2 Tasleđt n tmelmadtsyittewlen

Tawuri-a terza ittehlen i d-yesedday uselmad deg tmelmadt ilaq ad ten-yeđfer unelmad deg leqdic-is. Tettađđā inelmaden ad seun tigensas yef leqdic, ad eeqlen srid d acu ara xedmen. Ad walın dayen ma yella tiririt-nsen twulem ayen iyer yebya uselmad ad ssiwden yinelmaden-is.

- **Tamelmadt:** deg tefyar-a llan mraw d krađ (13) n yismawen, kkes-iten-id, tiniđ-d d acu-tt tewsit-nsen.

Alaymu-a yerza armud n tajerrumt, tamsirt n tewsit n yisem, deg-s yessefk yef yinelmaden ad ččaren tafelwit s mraw d krađ (13) n yismawen ara d-afen deg semmus n tefyar i asen-d-nefka. Syin yal isem ad as-d-fken d acu i d tawsit-is. Iswi n tmelmadt-a: Ad yeeqel unelmad tawsit n yisem deg tefyar, rnu ad yessemgired gar umalay d unti.

Deg tfelwiti d-iteddun ad d-nesken, amek i d-llant tririyin n yimsulya yef tmelmadt i asen-d- yettunfken:

Ittehlen n ulaymu	Taggayin n tucđiwin	Amđan n yimsulya
Tukksa n yismawen	Ø ulac tucđiwin	3 n yinelmaden
	Gar 1 d 4 n tucđiwin	9 n yinelmaden
	Gar 5 d 10 n tucđiwin	5 n yinelmaden
	Ugar n 10 n tucđiwin	Ø
Tifin n tewsit n yismawen	Ø ulac tucđiwin	3 n yinelmaden
	Gar 1 d 4 n tucđiwin	10 n yinelmaden
	Gar 5 d 10 n tucđiwin	4 n yinelmaden
	Ugar n 10 n tucđiwin	1 n unelmad

Tafelwit (02): alaymu yerzan tukksa n yismawen d tifin n tewsit-nsen

Seg yinefkan n tfelwit-a n tmelmadt tis snat nebđā-tt ilmend n yittewlen n ulaymu, imi alaymu yesea sin n yihricen, amezwaru d tukksa n yismawen, wis sin d tifin n tewsit n yal isem. Syin akin nebđā yal aħric yef 4 n taggayin n tucđiwin.

Aħric 01: tasleđt n yirimen

Seg tuđsa i nga i tfelwit-a, ilmend n tririyin n yinelmaden i d-negmer nufa-d tuget n yinelmaden gzan tamelmadt, Ƴas xedmen tucđdiwin, maca eerđen kksen-d Ƴas ula d kra n yismawen.

Taggayt tamezwarut, llan 3/17 n yinelmaden (An2, An11, An9) gzan akken i ilaq tamelmadt, fkan-d tiririt tseħħa kksen-d akk ismawen, rna nufan-yasen-d tawsit-nsen Md. «argaz: amalay» «tameřřut: unti» «aman» yella win i as-d-ixedmen **Ø ur yesi ara tawsit**, yella win i as-d-ixedmen d «amalay»¹.

Taggayt tis snat, deg tukksa n yisem nufa-d 9/17 n yinelmaden (An1, An3, An5, An6, An7, An8, An10, An12, An14). Inelmaden-a eerđen kksen-d kra n yismawen d tawsit-nsen maca mačči akk, tuget seg-sen ccđen kksen-d awal «alemmas» deg yisem, rnu xedmen-as tawsit Md:

-An12: «**Alemmas=amalay**»²;

-An5: yekkes-d ula d yiwet n tenzeyt «**yer**»³.

Llan wid yeğđan kra n umkan d ilem Md:

- An3: ur d-yekkis ara krađ n yismawen⁴.

Ma deg wayen yerzan tifiñ n tawsit, nufa-d 10/17 n yinelmaden (An1, An3, An5, An6, An7, An8, An10, An11, An12, An14).

- An11 yekkes-d isem «**lsas**» tawsit-is ixdem-as d **unti**; «**ajgu**» ur iga ara tawsit yeğđa adeg-nni d ilem⁵.

Taggayt tis krađ, deg tukksa n yismawen nufa-d 5/17 n yinelmaden An4, An13, An15, An16, An17 inelmaden eerđen kksen-d kra n yismawen maca llan kra sedan-d ula d imyagen Md.

- An15 d An16 «**yekcem**» **tiferrun**...atg⁶.

Llan dayen fkan-d kra kan n yismawen, azgen ameqqran deg tfelwit-nni ur tt-semmden ara. Ma d ayen yerzan tifiñ n tawsit nufa-d 4/17 n yinelmaden (An4, An13, An15, An16), llan

¹Zer tijenđad 19-26-28, isb. 121-135-139.

²Zer tajenđadt 29, asb.141.

³Zer tajenđadt 22, asb.127.

⁴Zer tijenđad 20, asb.123.

⁵Zer tajenđadt 28, asb.139.

⁶Zer tijenđad 32-33, isb.147-149.

Aħric 01: tasleđt n yirimen

ccđen mi i d-kksen imyagen-nnigan-asen tawsit (amyag ur yesei ara tawsit) , llan ur d-kkisen ara ismawen-nni dya ulac tawsit¹.

Taggayt taneggarut, deg tukksa n yismawen Ø ulac inelmaden i yecđen akk deg-s, ma d ayen yerzan tiffin n tawsit yella 1/17 n unelmad.

-An17: deg umkan n tawsit-nni yekkes-d ismawen «**ajgu, ađar...**», yessexleđ-d ula d imyagen Md:«**yekcem, tettagem**»².

Ilmend n tesleđt i nga i tririyin-a nufa-d tuget n yinelmaden fehmen d acu ara xedmen deg tmelmadt-nni, acku nesssegza-tt-id akken i ilaq, nefka-d imedyaten nessegza-tt-id ula s tutlayin-nniđen, ladya mi i nexdem irim-nni amezwaru atas n yinelmaden i ay-d-yessuturen ad d-nsegzi, dya s tamawin-nni i neddem imir, neeređ nessegza-yasen-d. Acku nufa-d akken aya yesea azal d ameqqran i unelmad imi yetteawan anelmad akken ad d-yekkes akk iħricen i iluyen deg tmelmadt.

Maca asegzi-ya mačči anamek-is inelmaden ur ggin ara akk tucđiwin, acku yezmer ur đfiren ara ney ur muqqlen ara yer yittewlen i yellan dixel n tmelmadt-nni, tesbadu-tt-id Z. Khennous: « *Timelmadin s yittewlen snillayent armud n unelmad i yezran d acu nettrađu syur-s* »³. Terza ittehlen i d-yessedday uselmad deg tmelmadt, ilaq ad ten-yeđfer unelmad deg leqdic-is. Tettađđa inelmaden ad seun tigensas yef leqdic, ad eeqlen srid d acu ara xedmen.

Tuget n yinelmaden ur d-eawden ara i yisem «awal» snat n tikkal imi yilen ad ccđen, dya uran-d deg umkan-is awal «talemast», llan dayen yinelmaden ur tfferriqen ara gar n yisem d umyag, kksen-d kra n yissmawen d kra n yimyagen aya nezmer ad t-nerr yer temsirt-nni yakan ur tt-fhimen ara akken iwata, yezmer dayen ad yili d aswir n kra n yinelmaden, llan kra n yinelmaden ur fhimen ara kra deg umawal n tefyar-nni acku atas i d-yesteqsan Md. «**lsas**» «**ajgu**».

¹Zer tijentad 21-30-32-33, isb. 125-143-147-149.

²Zer tajentad 34, asb.151.

*«des consignes critères dirigent l'activité de l'élève qui sait ce que l'on attend de lui».

³Khennous Zohra, bdr.ya, asb. 11.

2.3 Tasleđt n tmelmadt s tarrayin

Tawuri-ya d tagruma n yiberdan ney tarrayin i d-yewwi yef unelmad ad tent-yedfer iwakken ad yaweđ yer tririt i isehhan. Tetteawan anelmad, imi d tagnit iwakken ad yesnerni timissniwin-is.

- **Tamelmadt:** Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terređ tamawt yer umatar udmawan.

Alaymu-a yerza armud n tseftit, tamsirt n umatar udmawan d ufeggag, deg-s yella-d usuter seg yinelmaden ad seftin akk imyagen i yellan gar tucrar i asen-d-yettunefken deg semmus n tefyar, rnu ilaq ad rren lwelha-n sen yer umatar udmawan, ad t-arun akken iwata. Iswi n tmelmadt-a: Ad yissin unelmad yessefti imyagen war ugur, rnu ad yessemres imataren udmawanen d ifeggag i iwatan.

Deg tfelwiti d-iteddun ad d-nesken, amek i d-llant tririyin n yimsulya yef tmelmadt i asen-d- yettunfken:

Aħric 01: tasleđt n yirimen

Tamsirt 03: amatarudmawan+afeggag																				
tamelmadt	Imsulya	An 1	An 2	An 3	An 4	An 5	An 6	An 7	An 8	An 9	An 10	An 11	An 12	An 13	An 14	An 15	An 16	An 17		
	Tiririyin																			
Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terređ tamawt yer umatar udmawan. 1. Tiqiccin (ruħ) yer uyerbaz. 2. Aselmad (sfeđ) tafelwit. 3. (Cnu) tlawin. 4. Anida ara (yer) yinelmaden. 5. At taddart (xdem) timecređt	Anelmadyufad akktiririt i tmelmadt.		+						+		+		+		+	+			6/17 n yinelmaden	
	Anelmadur dyufiula d yiwet n tririt i tmelmadt.																			Ø 0/17 Ulac inelmaden
	Anelmadyufad kra seg tririt n tmelmadt / anelmadur dyufiakra-nniđen seg tririt n tmelmadt.	+/-		+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-		+/-		+/-		+/-			+/-	+/-	11/17 n yinelmaden

Tafelwit (03): alaymu yef ufeggag d umatar udmawan

Ahric 01: tasleđt n yirimen

Seg yinefkan n tfelwit-a, nufa-d6/17 n yinelmaden i yegzan tamelmadt-a akken ilaq i d-ufan-d tiririt-is akken ma tella, 11/17 n yinelmaden llan gzan-tt maca ccđen kan deg yiwet ney snat n tefyar, llan ur tt-gzin ara, seftan amyag-nni akken ilaq maca sufyen-d amatar udmawan uđdes. Ma d inelmaden ur negzi ur d-nefki tiririt i isehđan Ø ulac 0/17.

Deg tazwara ad d-nebder kra n yimediyaten n yinelmaden i wumi tsehđa akk tririt-n sen Md:

-An2: tafyirt tamezwarut« **tiqicin ruđent yer uyerbaz**»¹;

-An15: tafyirt tis snat«**aselmad isfeđ tafelwit**»²;

-An14: tafyirt tis ukkuž« **anida ara yeran yinelmaden** »³;

-An10, 8 d 12 ur d-ulisen ara tira i tefyar, Md: tafyirt tiskrađ «**cnant**»⁴.

Mi ara d-nuđal yer widak ur d-nufi ara kra kan seg tmelmadt ad ten-nebđu yef sin:

Llan gzan tamelmadt maca ccđen kan deg usefti n kra n yemyagen Md: An1, An17, An9, An5, An3, An4, An16, An13 inelmaden-a zran, d imyagen-nni gar tuccar ara seftin, yas akken ccđen deg usefti n kra seg-sen. Maca llan yinelmaden ccđen ala deg yiwet kan tafyirt Md:

-An9: deg tafyirt tis semmus «**At taddart texdem timecređt** »⁵;

Nufa-d anida inelmaden gđđan amkan n tririt d ilem, Md:

-An13 deg tefyir tis krađ⁶;

-An16 deg tafyirt tis ukkuž⁷.

Llan ur gzin ara tamelmadt akken iwata, qeeden tira i yemyagen-nni maca rnan-as sdat-s amatar-nni udmawan uđdes

-An6: tirirt-is i tafyirt tis semmus d ta: «**at taddart xedmend timecređt:d**»⁸;

-An7 tirirt-is i tafyirt tamezwarut d ta: «**tiqicin ruđent yer uyerbaz: nt**»⁹.

Ma d inelmaden ur d-nufi ula d yiwet n tririt Ø ulac.

¹Zer tajenđadt 19, asb.121.

²Zer tajenđadt 32, asb.147.

³Zer tajenđadt 31, asb.145.

⁴Zer tajenđadt 25-27-29, isb.133-137-141.

⁵Zer tajenđadt 26, asb.135.

⁶Zer tajenđadt 30, asb.143.

⁷Zer tajenđadt 33, asb.149.

⁸Zer tajenđadt 23, asb.129.

⁹Zer tajenđadt 24, asb.131.

Aħric 01: tasleđt n yirimen

Seg yinefkan yinelmaden, ad negzu d akken tuget seg-sen gzan tamelmadt-nni akken ilaq Md: An8, An12 Ƨas akken llan wid i yeccđen deg tririt, maca annect-ten ur yettuƧal ara Ƨer tegzi tmelmadt, nezmer ad d-nini d ayen i yessen unelmad neƧ aswir-nsen Ƨer din kan i yezmer ad yessiweđ, tikwal yezmer d tugdi iten-yeđđan ad ccđen neƧ ur ttarran ara lbal-nsen, acku tamelmadt-a nessega-tt-id akken iwata, ula asmi i ieedda ciđuđ n wakud llan kra n yinelmaden tteawaden-d asuter i usegzi .

Akken i d-nenna deg yigmađ yakan llan sin n yinelmaden (An6, An7) seftan imyagen maca rnan-d sdat-s amatar-nni udmawan, ur d-fhimen ara tamelmadt-nni da: «terređ tamawt Ƨer umatar udmawan ».

Deg tazwara nezmer ad negzu, ur đfiren ara iberdan i asen-yettunefken deg tmelmadt-nni, acku tawuri n tneggarut-a d tamelmadt s tarrayin, tesbadu-tt-id Z. Khennous akka: « *timelmadin s tarrayin skanayent-id tarrayin neƧ tignatin yettunefken i unelmad akken ad yaweđ Ƨer ugemmuđ n taggara* »^{*1}, d tagruma n yiberdan neƧ n tarrayin i d-yewwi Ƨef unelmad ad tent-Ƨeđfer iwakken ad yaweđ Ƨer tririt i iseđđan. Nezmer ad d-nini ur d-rin ara lwelha-nwen asmi i d-nessegzay, Ƨran-tt iman-nsen kan syin Ƨlin-d deg tucđa am ta. Yezmer dayen tamelmadt-nni Ƨuget wawal deg-s,ur d-ttwassiley ara akken i ilaq.

Deg document d'accompagnement n uswir wis 2 aƧerbaz alemmas qqaren-d: «*tamelmadt yelhan tettili d tusdidt, tban, tesishil almad n kra n leqdic, tezmer ad tili d tamecđuđt neƧ d tameqqrant, ilaq kan anelmad ad yerr ddehn-is i wayen yesean azal ilmend n yiswi*»^{*2}.

Seg wannect-a ad negzu d akken uqbel ad nefk tamelmadt i unlmad, ad tt-nyer akken iwata, rnu ad tili tban, iwakken ad tifsus tegzi i yinelmaden.

*« Les consignes procédures indiquent les procédures nécessaires ou les possibilités qui s'offrent à l'élève pour aboutir au résultat final»

¹Khennous Zohra, bdr.ya, asb.11.

*«Une bonne consigne est précise, explicite et facilite la tâche à entreprendre. Elle peut être courte ou longue doit surtout focaliser l'attention de l'élève sur ce qui important en fonction de l'objectif poursuivi.»

² Document d'accompagnement, 2^{ème} AM

Aħric 01: tasleđt n yirimen

2.4 Tasleđt n tmelmadt s yiswi

Terza iswan n yiwen ney ugar n yimahilen. Tamelmadt-a teskanay-d i unelmad iswi agejdan n leqđici as-d-yettunfken, tettili-as-d i unelmad d tasalelt akken ad yerr yef leqđic-is, rnu ad yeg assay gar tririt-is akked wayen iyer yebya ad yessiweđ deg leqđic-is. Tamelmadt i d-yettilin deg tewsit-a tettas-d srid, tusridt, tetteawan anelmad akken ad d-yerr yef leqđic-is akken iwata. Teskan-d iswi iyer ara yaweđ.

Tamelmadt: Deg kra n yijerriđen, aru-d kra n tedyant tamazrayt tesliđ-as ney teyrıđ-tt.

Alaymu-a yerza armud n ufares s tira, tamsirt n tedyant tamazrayt, tella-d tmelmad-a i yinelmaden akken ad d-arun yiwet n tedyant tamazrayt, slan-as ney yran-tt ya deg umezruy, ad tili d tameçtuht, s uđfar n yittewlen i ilaqen i tira-ines. Iswi n tmelmadt-a, ad yissin unelmad ad d-ifares tadyant tamazrayt, ilmend n wayen yezra ya deg tegzemt-nni.

Deg tfelwit i d-iteddun ad d-nesken, amek i d-llant tririyyin n yimsulya yef tmelmadt i asen-d- yettunfken:

Aħric 01: tasleđt n yirimen

Tamsirt 04: Afares n tedyant tamazrayt																			
tamelmadt	Imsulya	An 1	An 2	An 3	An 4	An 5	An 6	An 7	An 8	An 9	An 10	An 11	An 12	An 13	An 14	An 15	An 16	An 17	
	Tiririyin																		
Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt tesliđ-as ney teyrıđ-tt.	Inelmaden ufan-d tiririt i tmelmadt	+	+	+			+	+	+	+	+				+				9/17 n yinelmaden
	Inelmaden ur d-ufin ara tirirt i tmelmadt				-	-						-	-	-		-	-	-	8/17 n yinelmaden

Tafelwit (04): alaymu yef tira n tedyant tamazrayt

Aħric 01: tasleđt n yirimen

Seg yinefkan tfelwit-a, nufa-d 9/17 n yinelmaden uran-d tadyant tamazrayt gzan tamelmadt-nni akken i iwata , ma d 8/17 ur gzin ara tamelmadt ur wwiđen ara yer yiswi .

Tawsit-a n uđris (tadyant tamazrayt) yetteki deg tsekka n wullis, Ƴran-tt yinelmaden-a n useggas amezwaru, aƳerbaz alemmas, d akken taƳessa-s tbed yef krađ(3) n tegnatın:

- Tagnit n tazwara: deg-s yettili usissen n wakud, adeg d yiwudam.
- Tagnit tis snat : tbeddu s umata s umernu n wakud
 - Aferdis n urway(ugur)
 - Tigawin(tidyanin)
 - Ferru n wugur
- Tagnit n taggara: ferru amatu i tedyant.

Deg tazwara ad d-nebder kra n yimediyaten seg tririyin n yinelmaden, iwumi tseħħa tririt-nsen (An1, An2, An3, An6, An7, An8, An9, An10, An14) eerden uran-d tadyant tamazrayt iwumi zemren, aƳen ara nwali deg tenfaliyin-nsen: ma yella uran-d tadyant tamazrayt, rnu ma đefren taƳessa n tewsit-a, akked ma sqedcen iferdisen n talƳa n uđris: azwel d beđtu-s d tiseddarin, acku s yiferdisen-a ara yettwasudes uđris n unelmad akken i ilaq.

Mi nwala tinfaliyin-nsen, nufa-d aya :

Inelmaden akken ma llan uran-d azwel Md.

- An6: «**1 di nuvamber**»¹;

-An2: « **amenuƳ yar alzayer d yirumiyen**»²;

-An8: «**Tadyant n 8 mayyu 1945**»³...atg.

Mi ara nuƳal yer beđtu n tseddarin ad d-naf 6/9 n yinelmaden i tent-yebđan d tiseddarin Md: An6 An2 An14 An8 An3 An1,

-An1 d An8 i tent-yebđan ilmend n tlata n tegnatın;

-An6, 2, 14 d 3 bđan-tent yef snat n tseddarin kan tagnit tis krađ (ferru n tedyant yeddad dixel n tegnit tis snat);

-An10, An7, An9 uran-d akk tadyant deg yiwen n tseddart.

Ma nuƳal yer taƳessa n uđris, 2/9 n yinelmaden đefren taƳessa n tewsit tadyant tamazrayt.

¹Zer tajenđatđ 23, asb.127.

²Zer tajenđatđ 19, asb.121.

³Zer tajenđatđ 25, asb.133.

Aħric 01: tasleđt n yirimen

Md.An8¹:

- Azwel: **Tadyant n 8 mayyu 1945**
- addad n tazwara:
 - akud: **8 mayyu 1945**
 - adeg: **xerrađa / lezzayer**
 - iwudam: **izzayriyen, Fransa**
- Addad wis sin
 - Ugur: **tenya fransa 40000 n lmeytin**
 - Tidyani: **fyen yizayriyen yer yizenqan, ryan yidurar, ađas n tmegrad i**

yeylin...atg

- Tifrat: **rebħen izayriyen**
- Addad n taggara: **anęic tudert yelhan.**

Md: An1²:

- Azwel: **1 unbir 1954**
- addad n tazwara:
 - akud: **1 unbir 1954**
 - adeg: **lzayer**
 - iwudam: **izayriyen, irumiyen.**
- Addad wis sin
 - Ugur: **Ađan n irumien d izzayriyen i yemmuten**
 - Tidyani: **sekren-tt yizzayriyen ceęlen times ...atg**
 - Tifrat: **rebħenizayriyen**
- Addad n taggara: **lexsara n yirumiyen d rrbahā n yizzayriyen.**

Mi ara neėddi yer yinelmaden ur d-nuri ara tadyant tamazrayt ad d-nebder: (An12, An5, An15, An16, An4, An13, An11, An17) ad d-naf ur gzin ara tamelmadt akken iwata. Md:

-An5 d An12, tinfaliyin-nsen, gelmen-d deg-sent amdan« **fađma sumer**», «**Amir Abdelqader**»³;

- An16 yura-d taneqqišt«**inisi declen**» (**inisi d wuccen**)⁴;

¹Zer tajenđadt 25, asb.133.

²Zer tajenđadt 18, asb.119.

³Zer tijenđad 22-29, isb. 127-141.

⁴Zer tajenđad 33, asb.149.

Aħric 01: tasleđt n yirimen

-An15 yura-d tadyant yeđran «**tamkist n zenzla**»¹;

- An4 ur yettwafham ara d acu i d-yura imi yessexleđ atas n tyawsiwin daxel, yefka-as azwel« **lagira n jagar** » **ahat (lgirra n ġerġer)**²;

-An13, An11, An17 krađ-a n yinelmaden ġġan amkan n tririt d ilem, (An13) yefka-as azwel kan yeġġa-t akken d ilem³.

Seg tesleđt n tririwin n yinelmaden, ad d-negzu, nezmer ad d-nini llan yinelmaden wđen yer yiswi-nsen (asnerni n tzemmar deg ufares s tira, d tussna n tyessa i iwatan lebni n tedyant tamazrayt), imi i d-fkan tririt i isehħan yef tmelmadt; uran-d tadyant tamazrayt acku nessumer-itt-id tla tawuri s yiswi tesbadu-tt-id Z.Khennous akka: « *timelmadin s yiswan ttwasemrasent iwakken ad seknent iswan n kra n urmud...* »⁴, terza iswan yiwen ney ugar n yimahilen. Teskanay-d i unelmad iswi agejdan n leqdic-i as-d-yettunfken, tettili-as-d i unelmad d tasalelt akken ad yerr yef leqdic-is, rnu ad yeg assay gar tirirt-is akked wayen iyer yebya ad yessiweđ deg leqdic-is. Aya yeskanay-d akken d tamelmadt i isehlen i tegzi s yur unelmad, yas ulama xedmen kra n tucđiwin yerzan, beħtu n tseddarin (Md: An6, An2), ney ttun kra n yiferdisen deg tyessa n uđris, dayen s umata tineggur-a d tucđiwin yerzan timussniwin yesa unelmad yef tyessa-nni, ur rzan-t ara tigzi n tamelmmtd.

Ma d inelmaden ur d-nuri ara tadyant tamazrayt, maca uran-d tiwsatin-nniđen Md:(An5, An15, An16...atg) ur gzin ara tamelmadt akken i ilaq, yas akken nessegza-tt-id s timawit atas n tikkal, zemren inelmaden ur rrin ara ddehn-nsen mi id-nessegzay, dya ur tt-yrin ara akken ilaq ilmend n waya ur ssawđen ara yer yiswi i ilaqen. Ilmend n Zakhartchouk: «*tayuri yelhan i tmelmadt d aferdis agejdan iwakken ad tnerni tegzi d tfulmanit i unelmad deg leqdic-is*»⁵. Acku tayuri n tmelmadt akken iwata tesea azal d ameqqran deg tegzi n tmelmadt.

Mi ara nuyal yer yinelmaden i yeġġan adeg-nni n tririt d ilem Md: (An13, An11, An17), yezmer ad yili d lweqt ur asen-d-yekfin ara, xelxen dya ruħent-asen tektiwin, irae-asen amawal ara sxedmen, akken dayen yezmer ur gzin ara d acu ara d-arun acku, yal tikkelt llan kra n yinelmaden tteawaden-d asteqsi-a:« d acu ara nexdem da?».

¹Zer tajentad 32, asb.147.

²Zer tajentad 21, asb.125.

³Zer tijentad 28-30-34, isb.139-143-151.

*«les consignes buts sont utilisées pour déterminer les objectifs d'une activité...»

⁴Khennous Zohra, bdr.ya, asb. 10

* « une bonne lecture de consigne est un element essentiel pour developper l'autonomie est la comprehension des élèves dans le travail».

⁵Zahartchouk Jean-Michel, bdr.ya.

Aħric 01: tasleđt n yirimen

Tasemlilt

Seg tesleđt i nga i tririyin n yinelmaden, yef ukkuž n tmelmadin i d-nessumer nessawed nufa-d, tuget n yinelmaden gzan akken iwata timelmadin i asen-d-yettunefken, ur ssawnent ara fell-asen atas, acku nessegza-tent-id s timawit, ama s ueiwed n usiley-is akken-nniđen, s yimediyaten, ney s tyuri n tmelmadt-nni. Llan yinelmaden xeddmen kra n tucđiwn, maca annect-nni tikwal ur yeqqin ara yer tegzi n tmelmadt-nni acku žran d acu ara xedmen deg-sent, dya yettili wugur deg umawal n unelmad, deg tegzi n temsirt-nni, ney deg uswir n unelmad-nni s timmad-is. Nufa-d dayen kra kan n yinelmaden, ur gzin ara kra n tmelmadin aya yezmer ad yili ur tt-yrin ara akken ilaq ney d tummidt, yilen ssnen maca ur ħsin ara zemren ad yeflen yef kra n yiferdisen igejdanen yellan deg-s, acku tayuri n tmelmadt tesea azal d ameqqran deg tririt fell-as.

Aħric 01: tasleđt n yirimen

3. Aserwes n yigemmad

Seg tesleđt i nexdem i tririyin n yinelmaden, yef tmelmadini d- nesser deg sin n yirimen, nufa-d yella kra n umgired deg yigmađ, ara d-nessissen akka:

Tamelmadt tamezwarut			
Irim	Irim	Irimwis	Amgired
Tiririyin	amezwaru	sin	
Amđan n yinelmadeni d-yufantiririt d tummid	1/17	4/17	3 n yinelmaden
Amđan n yinelmaden ur d-nufi ula d yiwet n tririt	6/17	1/17	5 n yinelmaden
Amđan n tnelmaden i d-yufan kra seg tmelmadt / ur d-yufi ara kra-nniđen	10/17	12/17	2 n yinelmaden

Tafelwit (01): aserwes n yigemmad yerzan tamelmadt tamezwarut.

Tamelmadt tamezwarut, nufa-d yiwen 1/17 n unelmad kan i yegzan tamelmadt-nni akken i iwata deg yirim amezwaru, ma d irim wis sin llan 4/17 n yinelmaden i yegzan akken ilaq tamelmadt acku fkan-as-d tiririt d tummid.

Mi ara nuyal yer yinelmaden ur negzi ara tamelmadt-nni nufa-d 6/17 n yinelmaden deg yirim amezwaru, 1/17 yiwen kan n unelmad deg yirim wis sin.

Llan yinelmaden i d-yufan azgen seg tmelmadt-nni ur d-ufin ara azgen-nniđen deg yirim amezwaru nufa-d 10/17 n yimsulya, ma deg wis sin llan 12/17 n yinelmaden, da mačči d tamelmadt ur gzin ara, ur d-ufin ara tirirt d tummid i tmelmadt-nni, acku annect-a yettuyal yer wuguren-nniđen i yesea unelmad Md. deg umawal, ney ur gzan ara anamek n kra n tefyirt ney aswir n yinelmaden...atg.

Seg userwes-a, nwala yennerna umđan n yinelmaden i yegzan tamelmadt deg yirim wis sin. Yenqes umđan n yinelmaden ur negzi ara tamelmadt acku asegi s timawit yesea azal d ameqqran yer unelmad, yettekes-as timsullest i tmelmadt iwakken ad tifsus tegzi-is.

Aħric 01: tasleđt n yirimen

Tamelmadt tis snat						
Irim	Irim amezwaru		Irimwis sin		Amgired	
Taggayin n tucđiwin						
Ittewlen n tmelmadt	Tukksa n yismawen	Tifin n tewsit	Tukksa n yismawen	Tifin n tewsit	Tukksa n yismawen	Tifin n tewsit
Amđan n taggayt tamezwarut	Ø	Ø	3/17	3/17	3 n yinelmaden	3 n Yinelmaden
Amđan n taggayt tis snat	15/17	4/17	9/17	10/17	5 n yinelmaden	6 n yinelmaden
Amđan n taggayt tis krađ	2/17	13/17	5/17	4/17	3 n yinelmaden	9 n yinelmaden
Amđan n taggayt tis ukkuž	Ø	Ø	Ø	1/17	Ulac amgired	1 n unelmad

Tafelwit(02): aserwes n yigemmađ yerzan tamelmadt tis snat.

Tmelmadt tis snat, nebđa tucđiwin yinelmaden yef ukkuž n taggayin: tamezwarut d inelmaden ur yexdimen ara akk tucđiwin, tis snat gar 1d 5 n tucđiwin, taggayt tis krađ gar 6 d 10 n tucđiwin, ma d taggayt taneggarut nessemres deg-s nnig n 10 n tucđiwin. Seg tesleđt i asent-nga nessawed yer yigemmađ-a:

Taggayt tamezwarut n yirim amezwaru, ama deg tukksa n yisem ney tifin n tewsit, ulac inelmaden i d-yufan tiririt tsehħa i tmelmadt-nni d tummid, maca irim wis sin llan 3/17 n yimsulya rran-d yef tmelmadt d tummid, yerna tsehħa tririt-nsen.

Taggayt tis snat irim amezwaru nufa-d 15/17 n yimsulya deg tukksa n yismawen ma tifin tewsit llan 4/17 kan n yinelmaden. Ma d irim wis sin nessukkes-d igemmađ-a 9/17 n yinelmaden deg tukksa n yismawen, 10/17deg tifin n tewsit.

Taggayt tis krađ, irim amezwaru, llan sin 2/17 n yinelmaden deg tukksa n yismawen, 13/17 deg tifin n tewsit.

Aħric 01: tasleđt n yirimen

Taggayt taneggarut deg yirim amezwaru ulac inelmaden i ixedmen nnig n 10 n tucđiwin, deg yirim wis sin nekkes-d yiwen n unelmad kan i gan nnig n 10 n tucđiwin deg tifi n tewsit.

Seg userwes-a, nufa-d inelmaden deg yirim wis sin gzan ugar tamelmadt, acku nwala atas n yinelmaden i ixedmen tucđiwin deg yirim amezwaru ur asent-eawden ara deg yirim wis sin Md: addad n yisem. Akken nwala deg yirim wis sin, yas ur đfiren ara ittwelen n tmelmadt-nni, xedmen kra n tucđiwin (ur semmden ara tafelwit-nni d tummidt), annect-a yettuƧal Ƨer tegzi n temsirt-nni neƧ aswir n yinelmaden, imi llan ur ssemgiriden ara gar yisem d umyag. Maca nezra gzan tamelmadt akken i iwata acku nessegza-tt-id s timawit, aya iƧawen atas inelmaden.

Tamelmadt tis krađ			
Irim	Irim amezwaru	Irimwis sin	Amgired
Tiririyin			
Amđan n yinelmaden id-yufan tiririt d tummidt	7/17	6/17	1 n unelmad
Amđan n yinelmaden ur d-nufi ula d yiwet n tririt	1/17	Ø	1 n unelmad
Amđan n yinelmaden i d-yufan kra seg tmelmadt/ ur d-yufi ara kra-nniđen	9/17	11/17	2 n yinelmaden

Tafelwit(03): aserwes n yigemmadƧ yerzan tamelmadt tis krađ.

Tmelmadt tis krađ, nessawedƧ Ƨer yigemmadƧ-a, 7/17 n yinelmaden gzan tamelmadt akken iwata deg yirim amezwaru, 6/17 deg yirim wis sin.

Mi ara nuƧal Ƨer yinelmaden ur negzi ara tamelmadt, ad naf 1/17 deg yirim amezwaru, ma deg yirim wis sin Ø ulac inelmaden ur negzi ara tamelmadt.

Aħric 01: tasleđt n yirimen

Llan inelmaden i yegzan tamelmadt maca ur d-fkin ara tiririt i isehħan i tmelmadt-a d tummidt llan 9/17 n yinelmaden deg yirim amezwaru, 11/17 n yinelmaden deg yirim wis sin.

Seg userwes-a, nufa-d yennerna umđan n yinelmaden i yegzan tamelmadt, seg mi itt-id-nessegza deg yirim wis sin. Inelmaden gan akk tamelmadt, yaş akken llant kra n tucđdiwin, maca mačči d ayen i icudden yer tegzi n tmelmadt. Ma d amđan n yinelmaden ur yegzin ara tamelmadt, yenqes deg yirim wis sin. Annect-a yeskanay-d asegi s timawit iəawen atas n yinelmaden iwakken ad gzun, tikwal d nutni ya i d-yessuturen asegi n tmelmadt. Acku yesəa azal d ameqqran yer unelmad, yettili-as d taselelt imi s tayect əlayyen annect-a yettağğa inelmaden ad rren lwelha-nsen ugar yer yiferdisen i ttun, ney ur gzin ara.

Tamelmadt tis ukkuž			
Irim	Irim	Irim wis	Amgired
Tiririyin	amezwaru	sin	
Amđan n yinelmaden i d-yufan tiririt d tummidt	9/17	9/17	Ulac amgired
Amđan n yinelmaden ur d-nufi ula d yiwet n tririt	8/17	8/17	Ulac amgired

Tafelwit(04): aserwes n yigemmađ yerzan tamelmadt tis ukkuž.

Tamelmadt tis ukkuž nufa-d 9/17 n yinelmaden i yegzan tamelmadt deg yirim amezwaru d yirim wis sin.

Inelmaden ur negzi ara tamelmadt llan 8/17 ama deg yirim amezwaru ama deg wis sin. Maca inelmaden mxalafen llan wid deg yirim amezwaru uran-d tadyant tamazrayt deg yirim wis sin ur d-urin ara llan uran-d deg wis sin, amezwaru ccđen deg-s.

Seg userwes-a, nessawed nufa-d amđan n yinelmaden ur ibeddel ara deg yirim amezwaru d wis sin, maca nufa-d d tiririyin n yinelmaden i ibeddlen Md. An1, An 3, deg yirim amezwaru ur d-urin ara, ma deg yirim wis sin uran-d tadyant tamazrayt, nezmer ad d-nini asegi-nni s timawit yekkes-as timsullest i tmelmadt-nni, dya gzan-tt kra n yinelmaden ugar.

Taggrayt tamatut

Amahil-a yewwi-d yef tmelmadin deg tneyrit n tutlayt tamaziyt, aswir amezwaru ayerbaz alemmas d wazal n usegzi n uselmad s timawit i tmelmadin-a, iwakken ad tt-gzun yinelmaden, rnu ad d-rren fell-as akken i iwata.

Deg tazwara nebda ixef amezwaru yef sin n yihricen, tizri d tesnarrayt. Deg uhric n tezri, ilmend n yimussnawen nessawed ad d-nesbadu tamidrart n "tamelmadt", ad d-nefk tiwuriwin i tla, nemmeslay-d dayen yef wazal-is deg uselmed d ulmad n tutlayt d uskan n wamek ilaq ad tili tyuri yelhan i tmelmadt iwakken ad tifsus tegzi-s i unelmad. Rnu nesnekwa-d ugureni d-ttmagaren yinelmaden deg tegzi n tmelmadt, syin neered ad d-nefk tifrat i wuguren-a, dayen yef wamek i ilaq ad tt-id-yessiley uselmad. Yer taggara n uhric nemmeslay-d yef usegzi n tmelmadt yuran s timawit.

Ma d ahric wis sin, d ahric agejdan deg yal leqdic deg-s nessasen-d annar d yimsuya i nefren d tarrayin i nedfer deg tegmert d tesledt n wammud n umahil-a.

Syin akin, ixef wis sin yella-d deg-s tiririt yef useqsi agejdan d turda n umahil-a. Neqdec yef tririyin n yinelmaden yef sin n yirimen i gan, deg-sen ukkuḥ n tmelmadin s yiswan yemgaraden. Irim amezwaru gan-t yinelmaden, rran-d fell-as war ma nessegza-yasen-d timelmadin. Syin deg yirim wis sin nessegza-yasen-d s timawit timelmadin-nni send ad eeddin ad d-rren fell-asant. Dya seg tsemlilt i nga i tesledt n yigemmaḍ, nufa-d tiririyin n yinelmaden mgaradent deg sin n yirimen, deg yirim amezwaru ugent tucḍiwin imi llan yinelmaden ur gzin ara tamelmadt, maca mi d-yella usegzi s timawit i tmelmadin deg yirim wis sin, yennerna amdan n yinelmaden i d-yerran yef tmelmadin acku sawden gzan-tt, ḥran amek ad d-rren fell-as.

S wakka, nessawed ad d-nerr yef useqsi agejdan n tezrawt-a d turda i d-nefka yellan:

«Ma yetteawanusegzi s timawit deg tegzi n tmelmadtyuran, aswir amezwaru, ayerbaz alemmas?»

Turda

- Asegzi s timawit yettili d afus n tallelt deg tegzi n tmelmadt yuran, acku aselmad yetteawad yettak-itt-id s talya-nniḍen akken ad tifsus tegzi-s.

Dya seg tesledt-a, nufa-d asegzi s timawit yettekkes timsullest i tmelmadt yuran, dya gzan-tt kra n yinelmaden ugar.

Yer taggara, ad d-nini mi nga leqdic-a, nufa-d deg tmaziyt ur ugent ara tezrawin fell-as, yas akken asentel n tmelmadin ila azal deg unnar n uselmed. Yef waya yelha ad ilint tezrawin-nniḍen yef usentel-a n tmelmadin sya yer sdat iwakken ad semdent tazrawt-a d

tezrawin i yemmugen ya, ilaq ad d-ilint yef tmelmadt timawt d tmentali tt-yettağğan ad tili teshel i tegzi ugar n tmelmadt yuran.

Iybula

Idlisen

1. Aktouf Omar, 1987, *Méthodologie des sciences sociales et approche qualitative des organisations, une introduction à la démarche classique et une critique*, Presses de l'Université du Québec.
2. Tatah Nabila, 2015, *Les compétences de la compréhension de l'écrit en classe de FLE*, ed universitaires Européennes.

Isegzawalen /imawalen:

1. Berkai Abdelaziz, 2009, *Lexique de la linguistique, français, anglais, tamazight*, Alger, Achab.
2. Cuq Jean-Pierre, 2005, *Dictionnaire de la didactique du français langue, étrangère et seconde*, CLE International.
3. Mahrazi Mohand, 2013, *Lexique de didactique et des sciences de langage*, Haut Commissariat à l'Amazighité.

Imagraden

1. Claire Martinot, 2003, « Pour une linguistique de l'acquisition, la reformulation : de concept descriptif au concept explicatif », *deg Langage et société*, n° 104, isehtar 147-151.
2. Titouah Djohra & Meksem Zahir, 2018, « Quelques caractéristiques du discours procédural en tamazight : étude des consignes scolaires », *deg Multilinguales* N°9, isehtar 178-208.
3. Zakhartchouk Jean-Michel, 2000, « La consigne au coeur de la classe, geste pédagogique et geste didactique », *deg Repères*, N° 22, isehtar 61-81.
4. Zakhartchouk Jean-Michel, 2004, « Quelques pistes pour enseigner la lecture de consignes », *deg Formation et pratiques d'enseignement en questions*, IUFM d'Amiens, France, isehtar 71-80.

Tizrawin

1. Bourgeois Marina, 2006, *Aider les élèves à mieux comprendre les consignes*, Mémoire professionnel, IUFM de Bourgogne.
2. Favier Gérard, 2004/2005, *L'assimilation des consignes selon le support utilisé*, Mémoire professionnel, IUFM, de Montpellier, Centre de Jaco.

3. Garcia Romain, 2006, *La consigne : comment aider les élèves à mieux la comprendre*, IUFM, de l'acadimie de Montpellier.
4. Khennous Zohra, 2012, *Comment favoriser la compréhension d'une consigne scolaire: de l'élaboration à la passation ?*, Mémoire de master de 2ème année, IUFM, Académie de Montpellier.
5. Sohad Belioue & Elsa Martinez, 2015, *Les enjeux de la consigne*, Mémoire master, Ecole supérieure du professorat et de l'éducation.
6. VincentClement, 2019, *Transmission et compréhension de la consigne au cycle 1*, Mémoire master, Ecole supérieure du professorat de l'éducation.

Imagraden n uzetta

1. Mouffok Omar, (yemzer ass n 23 furar 2022), *Asegzawal n tutlayt tartart- tamaziyt-tafransit/ tafransit-tamaziyt*, [deg uzetta], tansa: <https://sites.google.com/site/asegzawal>.
2. Zerbato-Poudou Marie-Thérèse, (yemzer ass n 11 meyres 2022), *Consigne et autonomie*, [deg uzetta], tansa : <http://ien21-centre.ac-dijon.fr/pdf/Consigne-et-autonoie.pdf>.

Arraten unsiben

1. Document d'accompagnement, 2^{ème} AM.

Timsirin

1. Bilodeau Hélène d wiyid, *Les objectifs pédagogiques dans les activités d'apprentissages*, cours universitaires à distance.
2. *Taxonomie d'objectifs d'apprentissage et exemples de verbes d'action*, 2019, pôle de soutien à l'enseignement et l'apprentissage, Université de Genève.

Tijentad

Tajentacht ①

AN 1

Jawdi Zahra
Yasmine

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

... *Yettef ixef n umrar.*

2. Yezla ixef n leid.

... *Yezla ixef n leid.*

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

.....

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d kraç(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniç-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tamettut d ajgu alemmas.

2. Açar iteddu s azar.

3. Awal I t-iferrun d awal.

4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.

5. Tamyart,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
<i>Argaz</i>	<i>d lsas,</i>
<i>Açar</i>	<i>iteddu.</i>
<i>Awal</i>	<i>I t-iferrun.</i>
<i>Yekcem</i>	<i>unelmad.</i>
<i>Tamyart</i>	<i>tettagem-d.</i>

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqcicin (ruh) yer uyerbaz.
..T. iqcicin .. *reheat* .. yer uyerbaz ..
2. Aselmad (sfeɗ) tafelwit.
Aselmad .. *yesfeɗ* .. tafelwit ..
3. (cnu) tilawin.
.. *cnawt* .. tilawin ..
4. Anida ara (yer) yinelmaden.
Anida ara .. *yesra* .. yinelmaden ..
5. At taddart(xdem) timecredt.
At .. taddart .. *i* .. *redmen* .. timecredt ..

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt tesliɗ-as ney teyri-tt.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

AN 2

Tajentadt 2

Tamelmadt 01 :

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

- 1. Yettef ixef n umrar.

... yettef ixef n umrar ...

- 2. Yezla ixef n leid.

... yezla ixef n leid ...

- 3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

... ur as-yufi ara ixef I taluft-is ...

Tamelmadt 02:

Deg tefyart-a llan mraw d kraç(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniç-d d acu-tt tawsit-nsen.

- 1. Argaz d lsas, tamettut d ajgu alemmas.
2. Açar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyart,tettagem-d aman seg tala.

Table with 2 columns: Isem and tawsit. Rows contain handwritten words and their corresponding tawsit values.

3. 4A

3) 16/01/2017

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

- 1. Tiqcicin (ruh) yer uyerbaz.
.. Nettenti ruhnt yer uyerbaz
- 2. Aselmad (sfed) tafelwit.
.. metta sfed tafelwit
- 3. (cnu) tilawin.
.. Nettenti cnu
- 4. Anida ara (yer) yinelmaden.
.. Nettenti anida ara d yer
- 5. At taddart(xdem) timecredt.
.. kexi at taddart xdem

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt teslid-as ney teyri-tt.

..... A manuy n bzager

..... gusegal 1.3.5.4 g.1 nuwembze g.2ka

..... ammanuy g.2 bzager d girewigen

..... deg tamazayt izagreyen bar us chimant n kra

..... ini id slan i lbunbat tterdegeniw bzager d

..... girewigen bectmen g.2ka

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Tajentaelt(3) AN 3

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

..... yettef ixef n umrar se lex admas

2. Yezla ixef n leid.

..... yezla ixef n leid ake adfar hame tf amidete

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

..... ur as-yufi ara ixef I taluft-is

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d kraḍ(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniḍ-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tamettut d ajgu alemmas.
2. Aḍar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyart,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
Argaz.	iteddu.
tamettut.	tiferrun.
Aḍar.	selem.
Azar.	tettagem.
A awal.	
unelmad.	
texxamt.	
Tamyart.	
Aman.	
tala	

EMA/Elhislofot

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

- 1. Tiqcicin (ruh) yer uyerbaz.

...Tiqcicin ruhanet yer uyerbaz.....

- 2. Aselmad (sfed) tafelwit.

...Aselmad isfaet tafelwit.....

- 3. (cnu) tilawin.

...~~an~~ anmet tilawin.....

- 4. Anida ara (yer) yinelmaden.

...Anid ara yinelmaden.....

- 5. At taddart(xdem) timecredt.

...A.t. taddart xdemmen timecredt.....

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt teslid-as ney teyri-tt.

.....
...yela yemane eqchiche yelade qe beride...
...nata uke simase tesandade talantil tamtit...
...embase seramase be bade isabaz isanda manas...
...yanet akani Rane tehadarem be bade derjamesan...

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Tajentadt (4) AN 4

ihammurham
Laha

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

...mas naymas : ijebba amma... ..

2. Yezla ixef n leid.

...mas naymas : ilgla ikati... ..

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

...mas naymas : qayy... ..

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d krađ(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniđ-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tamettut d ajgu alemmas.
2. Ađar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyart,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
tamelmadt	Ø
argaz	Ø
unelmadt	Sanalnat
tamyart	Talutt
amazlam	amadam
A wal	A al
tala	Tala
imad	imad
azmam	azmam
tahkajt	tahkajt
anelmad	anelmad
ikati	Ø
A qeicel	Ø

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tuccar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqqicin (ruh) yer uyerbaz.

.Tiqqicin. ruhant yer uyerbaz.....

2. Aselmad (sfeɗ) tafelwit.

.Aselmad. sfeɗ. tafelwit.....

3. (cnu) tilawin.

.cnu. tilawin.....

4. Anida ara (yer) yinelmaden.

.Anida ara. yer yinelmaden.....

5. At taddart(xdem) timecreɗt.

.At taddart(xdem) timecreɗt.....

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriɗen, aru-d kra n tedyant tamazrayt tesliɗ-as ney teyri-tt.

.... amanaɗi. m. lagabagal Deg iwanijyan

..zikani. kat. ra. amanaɗi. m. lagabagal Deg.....

..iwanijyan. as. n. 15. mawɗ. deg. kamet. kat. ra.....

..kat. ra. amanaɗi. m. lagabagal.....

..asami. ila. as. aparkam. waɗi. lagabagal. deg. amanaɗi.....

..amanaɗi. m. lagabagal. deg. amanaɗi. m. lagabagal.....

..amanaɗi. m. lagabagal. deg. amanaɗi. m. lagabagal.....

..amanaɗi. m. lagabagal. deg. amanaɗi. m. lagabagal.....

..amanaɗi. m. lagabagal. deg. amanaɗi. m. lagabagal.....

..amanaɗi. m. lagabagal. deg. amanaɗi. m. lagabagal.....

..amanaɗi. m. lagabagal. deg. amanaɗi. m. lagabagal.....

..amanaɗi. m. lagabagal. deg. amanaɗi. m. lagabagal.....

..amanaɗi. m. lagabagal. deg. amanaɗi. m. lagabagal.....

..amanaɗi. m. lagabagal. deg. amanaɗi. m. lagabagal.....

..amanaɗi. m. lagabagal. deg. amanaɗi. m. lagabagal.....

..amanaɗi. m. lagabagal. deg. amanaɗi. m. lagabagal.....

..amanaɗi. m. lagabagal. deg. amanaɗi. m. lagabagal.....

..amanaɗi. m. lagabagal. deg. amanaɗi. m. lagabagal.....

..amanaɗi. m. lagabagal. deg. amanaɗi. m. lagabagal.....

Tajentadt (5)

AIN 5

DAOUB
AXMEN

• Tamelmadt 01 :

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

Imaemas... lezel... ad... yenneqrat... u-mrar...

2. Yezla ixef n leid.

Leid... da... yem... i... Eldda...

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

ur... yufi... ar... ixef I... taluft... -is...

• Tamelmadt 02:

Deg tefyart-a llan mraw d kraç(13) n yismawen, kkes-iten-id, tiniç-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tameçtut d ajgu alemmas.
2. Açar iteddu s açar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamçart, tettaçem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
Argaz	Amalay
lsas	Amalay
tameçtut	unt
ajgu	amalay
alemmas	Amalay
Açar	Amalay
açar	Amalay
Awal	Amalay
awal	Amalay
unelmad	Amalay
texxamt-is	unt
Tamçart	unt
aman seg tala	tala ; unt / aman ; amalay

7 VIA

© H. H. H. H. H.

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqcicin (ruh) yer uyerbaz.

ruh.....

2. Aselmad (sfed) tafelwit.

sfed.....

3. (cnu) tilawin.

cn.....

4. Anida ara (yer) yinelmaden.

.....

5. At taddart(xdem) timecredt.

adme.....

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt teslid-as ney teyri-tt.

ladma n essumar

*ladma n essumar d nettat tamjohedt
 by d fien fel gayer ney admiri et mertis,
 ladma n essumar d nettat i yuggaden
 ara ini temayasen tamert ney un tefax-
 ara ini tel ba ney terfd amray n tamert
 n e ulzayer.*

Tajentadt (6) AN 6

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

... *yettef ixef n umrar*

2. Yezla ixef n leid.

... *yezla ixef n leid*

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

... *ur as-yufi ara ixef I taluft-is*

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d kraḍ(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniḍ-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tamedttut d ajgu alemmas.
2. Aḍar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyart,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
<i>argaz</i>	<i>amalay</i>
<i>tamedttut</i>	<i>unt</i>
<i>aḍar</i>	<i>amalay</i>
<i>awal - awal</i>	<i>amalay</i>
<i>unelmad</i>	<i>amalay</i>
<i>tesxamt-is</i>	<i>unt</i>
<i>Tamyart</i>	<i>unt</i>
<i>tala</i>	<i>unt</i>
<i>aman aman</i>	<i>amalay</i>
<i>azar</i>	<i>amalay</i>
<i>lsas</i>	<i>amalay</i>
<i>ajgu</i>	<i>amalay</i>
<i>alemmas</i>	<i>(amalay) amalay</i>

JNA 2018/10/10

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

- 1. Tiqicin (ruh) yer uyerbaz.

Tiqicin ruh-t yer uyerbaz -nt

- 2. Aselmad (sfed) tafelwit.

Aselmad ised isfed tafelwit -i

- 3. (cnu) tilawin.

cnu-nt tilawin -nt

- 4. Anida ara (yer) yinelmaden.

Anida ara yer yinelmaden -m

- 5. At taddart(xdem) timecredt.

At taddart xdem timecredt -it

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt teslid-as ney teyri-tt.

1. tagesawla n lezayer
as n di mbenir yf ker umenmuy
d ameqran gar umecum arumi d lezayer
acceng arumi yf yjad deg lezayer
d tamaxit adu yf ymeknas i lezayer
times ymeknas n yinjihad i ykher
at ad habben f tmurt-mesm
masa d lezayer i yerbeken

Tajentadt (7)

AN 7

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

ixef ... taggara

2. Yezla ixef n leid.

ixef ... taggara n yixef-nni

3. Ur as-yufi ara ixef l taluft-is.

ixef ... taggara n ixef i taluft-is

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d kraḍ(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniḍ-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d lsaas, tameṭṭut d ajgu alemmas.
2. Aḍar iteddu s azar.
3. Awal l t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyart,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
Argaz	
lssaas	
tameṭṭut	
ajgu	
azar	
awal	
unelmad	
texxamt	
Tamyart	
aman	
tala	
alemmas	

FUA

(F) Westmofit

10 thambonit

• Tamelmadt 03:

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tuccar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqicin (ruh) yer uyerbaz.

Tiqicin ruh yel yer uyerbaz. ruh. r. amatar udmawan.

2. Aselmad (sfed) tafelwit.

Aselmad yer bed tafelwit. y. amatar udmawan.

3. (cnu) tilawin.

icnu tilawin. i. amatar udmawan.

4. Anida ara (yer) yinelmaden.

Anida ara yer yinelmaden. y. amatar udmawan.

5. At taddart(xdem) timecred.

At taddart xdem timecred. x. amatar udmawan.

• Tamelmadt04 :

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt teslid-as ney teyri-tt.

Fadma n sumer.....

Fadma n sumer t. n. nux wahi d yirumiyen ass n.
1854 deg ketkirt karend leqbayel meq mezzi
meqget nuxen akk d yirumiyen ulk temktutin
karend ad n exent karend yirumiyen akk ad Eedin
ger taddart nni akku yehsel yener n yirumiyen
ctdaris deg asklu it Feyid menku at di Eawen
alomi dayen ichizeli egermyiss deksar idarniss d darsen
maki yer tuggara d leqbayel ig rebhen

Tajentadt (8) AN8

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

.....

2. Yezla ixef n leid.

..... *tinezlayt*

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

.....

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d krađ(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniđ-d d acu-tt tawsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tamețtut d ajgu alemmas.
2. Ađar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyar,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
<i>argaz</i>	<i>amalay</i>
<i>tamețtut</i>	<i>unti</i>
<i>Ađar</i>	<i>amalay</i>
<i>azar</i>	<i>amalay</i>
<i>awal</i>	<i>amalay</i>
<i>unelmad</i>	<i>amalay</i>
<i>texxamt</i>	<i>unti</i>
<i>tamyart</i>	<i>unti</i>
<i>aman</i>	<i>amalay</i>
<i>tala</i>	<i>unti</i>
<i>lsas</i>	<i>amalay</i>
<i>ajgu</i>	<i>amalay</i>
<i>alemmas</i>	<i>amalay</i>

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqiccin (ruh) yer uyerbaz.

nutenti' ruhent nt

2. Aselmad (sfed) tafelwit.

netta yefed y

3. (cnu) tilawin.

nutenti' want nt

4. Anida ara (yer) yinelmaden.

..... yan nutui n

5. At taddart(xdem) timecredt.

nettat txdem t

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt teslid-as ney teyri-tt.

..tadyant... n... 1.9.56

deg useggas 1956 d lawan i yel-da
awal gar Lzayer d fransa

fojen yizayriyen yer yizemqan enun
deg yibedan ferhen s telli n tawert i imi
fransa ur taltaf ara lweedis tqublitin s
ursas atas n tmegrad i yexlin ass nni
akher n 40000 imi xxrata tecfa ar ass-a
ass nni d ass aberkon atas n yiduzar
i yerxan d yixxanen i yetwashedamen d
yimguhad izayriyen i xlin d asfel

maca, gas yedra akh wanecta izayriyen
hemlen imenxi usen akhen aneic ass-ayi
tudert i yelhan felasen yeefu rebi.

Tajentadt ⑨

AN9

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

unamek n'ixef deg tefyar a s sin yinumak yemgaraden.....

2. Yezla ixef n leid.

unamek n'ixef deg tefyar a s sin yinumak yemgaraden.....

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

unamek n'ixef deg tefyar a s sin yinumak yemgaraden.....

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d kraç(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniç-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tameçtut d ajgu alemmas.
2. Açar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyar,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
A argaz	A malix
lsas	A malix
tameçtut	unt
alemmas	A malix
A açar	A malix
azar	A malix
A awal	A malix
A awal	A malix
anelmad	A malix
texxamt	unt
Tamyart	unt
aman	A malix
tala	unt

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqcicin (ruh) yer uyerbaz.

Tiqcicin. rehent yer uyerbaz.

2. Aselmad (sfeḍ) tafelwit.

Aselmad. yfed. tafelwit.

3. (cnu) tilawin.

cnu. tilawin.

4. Anida ara (yer) yinelmaden.

Anida ara yer yinelmaden.

5. At taddart(xdem) timecredt.

At taddart. txdem. timecredt.

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt tesliḍ-as ney teyri-tt.

*Leqbayl d yijerriden...
 yijerriden, hecman yijerriden yer temwit n Beqbayl...
 suqanta deg temwit, mekenas times, nezlan tesliḍad...
 A ken ad hamim imanensen, leqbayl uqbilan ara ad serfan imanisen
 temwit nsen, nezan imanisen d leqbayl, anifukan tesliḍad...
 rebhan leqbayl*

Tajentadt (10)

AN 10

• Tamelmadt 01 :

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

Yettef iterf n umrar

2. Yezla ixef n leid.

yezla iker n leid

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

Ur as yufi ara (alhel) I taluft-is
alhel

• Tamelmadt 02:

Deg tefyart-a llan mraw d kraḍ(13) n yismawen, kkes-iten-id, tiniḍ-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tamettut d ajgu alemmas.
2. Aḍar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyart, tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
Argaz	adadad amaruḥ
tamettut	adadad iluli
I lsas	adad ur ytblilara
alemmas	adadad amaruḥ
aḍar	adadad amaruḥ
azar	adad ur ytblilara
awal	adad ur ytblilara
awal	adad ur ytblilara
unelmad	adadad amaruḥ
texxamt-is	adadad amaruḥ
tamyart	adadad amaruḥ
aman	adadad amaruḥ
tala	adadad amaruḥ

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqqicin (ruh) yer uyerbaz.

..... (ruhent) / r / uhent

2. Aselmad (sfed) tafelwit.

..... (isfed)

3. (cnu) tilawin.

..... (acnu)

4. Anida ara (yer) yinelmaden.

..... (yeren)

5. At taddart(xdem) timecredt.

..... (x demen)

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt teslid-as ney teyri-tt.

*Lgara n lgayer .
 Ass n 5 jwila tkcem foransa
 yed lgerben Easima, ba te at
 sta Emer algayer t lya atali
 lgayer endeglas labed :
 a tamberit alali . alscayarat n
 timert . t lya at ncer adinin
 almasih .
 algayer utcalihara , kraen emuyen
 argaz , tamettet , mezi , meqer
 nuyen swayen izemeran ak
 swayen i san , alhemesen amezwaren angera
 atsufuzi fransa , learbi ben mchidi , hasiba ben
 bechi , kra yimjuhadi qselben
 leagal lgayer .*

Tajentadt (11) AN 11

Yezla ixef n umrar

• Tamelmadt 01 :

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

Yettef ixef n umrar.....

2. Yezla ixef n leid.

Yezla ixef n leid.....

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.....

• Tamelmadt 02:

Deg tefyart-a llan mraw d kraḍ(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniḍ-d d acu-tt tawsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tamettut d ajgu alemmas
2. Adar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyart, tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
argaz	
aman	
tala	
unelmad	
tamyart	
texxamt	
tamettut	
awal	
awal	
azar	
azar	
alemmas	

Handwritten text and a box containing the letters 'MUT'.

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqiccin (ruh) yer uyerbaz.

Tiqiccin ruh yer uyerbaz.....

2. Aselmad (sfed) tafelwit.

Aselmad sfed tafelwit.....

3. (cnu) tilawin.

Cnu tilawin.....

4. Anida ara (yer) yinelmaden.

Anida ara yer yinelmaden.....

5. At taddart(xdem) timecredt.

At taddart xdem timecredt.....

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt teslid-as ney teyri-tt.

.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Tajantadt (12) AN 12

Handwritten notes in the top right corner.

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

..... ikeri

2. Yezla ixef n leid.

..... ikeri

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

..... aseyti

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d krađ(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniđ-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tameđtut d ajgu alemmas.
2. Ađar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamýart,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
<u>Argaz</u>	<u>argaz</u>
<u>tameđtut</u>	<u>temettut</u>
<u>Ađar</u>	<u>adar</u>
<u>azar</u>	<u>azal</u>
<u>Awal</u>	<u>awal</u>
<u>unelmad</u>	<u>anelmad</u>
<u>texxamt</u>	<u>taxamt</u>
<u>tamýart</u>	<u>temýart</u>
<u>alemmas</u>	<u>ulemmas</u>

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqiccin (ruh) yer uyerbaz.

..... *ruhent* nt

2. Aselmad (sfed) tafelwit.

..... *isfed* i

3. (cnu) tilawin.

..... *cmant* nt

4. Anida ara (yer) yinelmaden.

..... *yerem* m

5. At taddart(xdem) timecredt.

..... *edemen* m

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt teslid-as ney teyri-tt.

Lala fadma n Sumer
Deg mi usand irumiyen yer leqbayel
lala fadma n Sumer stella tetraj luabi
aEdau arumi, tEl tifla akku
an turet-ihexaku an Super irumiyen deg
tmut-ney
deg larsert, nsefer-ihexa, nercala,
n ruhem irumiyen deg tmut-ney lala fadma
n sumer telha tamjehett

Razet ibe

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

.....

2. Yezla ixef n leid.

.....

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

.....

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d kraḍ(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniḍ-d d acu-tt tawsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tameṭṭut d ajgu alemmas.
2. Aḍar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyart,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
unelmad	
texxamt-is	
tameṭṭut	
azar	
aman	
tala	
azart	
lsas	
tameṭṭu	

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tuccar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqiccin (ruh) yer uyerbaz.
Mutenti ruhent yer uyerbaz.....
2. Aselmad (sfeɗ) tafelwit.
Netata Netata.....
3. (cnu) tilawin.
cnuwɗ a tilawin.....
4. Anida ara (yer) yinelmaden.
Anida ara.....
5. At taddart(xdem) timecreɗt.

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt teslid-as ney teyri-tt.

... muhend weemer.....
... muhend weemer yella d boyla n gimjd had
alim tefen isumijan... isumijim jimiral biju inayao

jimiral biju imehand weemer abbumnawin....
tamarɗ newin inayao muhend weemer tɣettɗ
atas atas matered appuy n urusni ab dappuy
udayri anetealet (gɛll) gɛllwet n to hawet ur
tenitamarra.....

Tajentadt (14) AN 14

• Tamelmadt 01 :

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

ttef en imejubah ixef deg tmarsemma.....

2. Yezla ixef n leid.

(yesla ixef n) yesxeli ixef n tess dert.....

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

utufa ara raggicet ixef n tzzekit.....

• Tamelmadt 02:

Deg tefyart-a llan mraw d krađ(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniđ-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tamejtut d ajgu alemmas. *atxaz*
2. Ađar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyart,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
A argaz	A ddađ A maruz
tamejtut	A ddađ A maruz
ajgu	A ddađ A maruz
A đar	A ddađ A maruz
A zar	uđ
A wal	addad illi
unelmad	addad illi
texxamt is	Ø
tamyart	Ø
aman	Ø
tala	Ø
lsas	Ø
ajgu	A ddađ illi

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

- 1. Tiqicin (ruh) yer uyerbaz.

Tiqicin ruhent yer uyerbaz.....

- 2. Aselmad (sfed) tafelwit.

A selmad isefed tafelwit.....

- 3. (cnu) tilawin.

Cnu tilawin, cnu tilawin.....

- 4. Anida ara (yer) yinelmaden.

(A midara taddun) Anidara yerame yinelmaden,

- 5. At taddart(xdem) timecredt.

At taddart xdem en timecredt.....

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt teslid-as ney teyri-tt.

*A meny... n yijerriden. legqebayel,
yijerriden. uwar. k. deg. stawa. uwar yijerriden.
yer legqebayel. macha. s. sefayen. legqebayel. deg. tamazrayt
machu. A. teren. dag. elanesen.
mekena. legqebayel. ur. junna. ara. tamurt. n. n. uf.
canara. A. fos. felus. ulind. slah. amchetteh. A. amezjan.
mekena. uwar. sefan. xxela. n. ljjic. A. cen. legqebayel.
mazza. litar. tenaxen. sefayen. sefan.
teffex. iffex. imanux. ni. sef legqebayel.*

B
Ma
Tajentadt (15)

AN 15

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

.. yettef ixef n umrar

2. Yezla ixef n leid.

.. yezla ixef n leid

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

.. ur as-yufi ara ixef I taluft-is

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d krađ(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniđ-d d acu-tt tawsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tameđtut d ajgu alemmas.
2. Ađar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyar,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
argaz	tameđtut
tameđtut	argaz
iteddu	Ø
awal	Ø
iferrun	itfakun
unelmad	tamelmatde
Yekcem	kekata
Tamyart	amjar
aman	Ø
tala	Ø
alemmas	amzwal
texxamt-is	Ø
ađar	e

ANVA

3) Tafelwit

• Tamelmadt 03:

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

- 1. Tiqiccin (ruh) yer uyerbaz.

..Tiqiccin ruhekent yer uyerbaz..... mt..

- 2. Aselmad (sfed) tafelwit.

..Aselmad ifade tafelwit..... i.....

- 3. (cnu) tilawin.

..Tawant tilawin..... t.....

- 4. Anida ara (yer) yinelmaden.

..Anida ara yer yinelmaden..... m.....

- 5. At taddart(xdem) timecredt.

..At taddart xdem timecredt..... m.....

• Tamelmadt04 :

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt teslid-as ney teyri-tt.

..tkrust.. tarstant K. blida

..as. n. d. s. my... 2. 13. tkalm... n. tkrust... ..

..10. gimdane. Ba. tk... .. isker. itde. adchad.....

..tabae. nichid. 6. azghend. um... .. liberbini. qer.....

..u. n. kamni. kelblida. K... .. libadni. zabie. n. tk... ..

..ionichan. f... .. libex. kara. d... ..

..Ker... .. n. 3. g... .. Bettkrustni

..ig... .. isker... .. K. l... ..

..l. B... .. lib... .. t... ..

Tajentadt (16) / AN 16

HERVAOUAROUF

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yett ef ixef n umrar.

..yett ef ixef n umrar

2. Yezla ixef n leid.

..yezla mikeri m leid

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d kraḍ(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniḍ-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tameṭṭut d ajgu alemmas.
2. Aḍar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyart,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
Argaz	
Famrar	
tant et	
taxant	
unelmad	
tettagem	

2011A (20) Handwritten

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

- 1. Tiqicin (ruh) yer uyerbaz.

Tiqicin ruhent yer uyer baz.....

- 2. Aselmad (sfeḍ) tafelwit.

Aselmad isefed tafelwit.....

- 3. (cnu) tilawin.

Cnant tilawin.....

- 4. Anida ara (yer) yinelmaden.

Anida ara yerem yinelmaden.....

- 5. At taddart(xdem) timecredt.

At taddart xdem timecredt.....

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt teslid-as ney teyri-tt.

ADD m 18 yely 2000 i 3 d dard A Berg z yes
18 m y in dem

um da 3 d t d rna p k d d deg u b r i d m d i d i
Bich in et id ber m bergem q A t u k e n z e b
q i n e n e d 17 m y u n d a m e s u n e t e n a z a z

Tajemmadt (17)

AN 17

MCC 44371
MCC 44371

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

.....

2. Yezla ixef n leid.

.....

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

.....

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d krađ(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniđ-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tameđtut d ajgu alemmas.
2. Ađar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyar,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
Argaz	l sas
Tameđtut	ajgu
unelmad	Alemmas
Tamyart	Yekcem
texxamt - is	yer
tala	aman
awal	seg
A dal	Awal
azar	i Ferrun
	i teddu

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tuccar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqcicin (ruh) yer uyerbaz.

.Tiqcicin ruhant yer uyerbaz.....

2. Aselmad (sfed) tafelwit.

Aselmad y sfed tafelwit.....

3. (cnu) tilawin.

cnu tilawin.....

4. Anida ara (yer) yinelmaden.

Anidara den yinelmaden.....

5. At taddart(xdem) timecredt.

At taddart xdem timecredt.....

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt tesliq-as ney teyri-tt.

~~.....~~

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Tajentadt. (18)

• Tamelmadt 01 :

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

Yettef afus n umrar.

2. Yezla ixef n leid.

Yezla ikerri n leid.

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

ur as-yufi ara amek I taluft-is.

• Tamelmadt 02:

Deg tefyart-a llan mraw d kraç(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniç-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tameçtut d ajgu alemmas.
2. Açar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyar,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
Argaz	d amalay.
tameçtut	unti.
texxamt-is	unti
Tamyart	unti
tala	unti.
unelmad.	d amalay.
awal.	d amalay.
aman	d amalay.
lsas	unti
ajar	d amalay.
Açar	d amalay.
Açar	d amalay.

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqcicin (ruh) yer uyerbaz.

Tiqcicin ruħet yer uyerbaz.....

2. Aselmad (sfed) tafelwit.

Aselmad isfed tafelwit.....

3. (cnu) tilawin.

cnuw tilawin.....

4. Anida ara (yer) yinelmaden.

Anida ara yer yinelmaden.....

5. At taddart(xdem) timecredt.

At taddart xdem timecredt.....

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt teslid-as ney teyri-tt:

o.d. umbir 1954.....

*A.s.s.n. 1. umbir deg usggas 1954 neghen
 izayringen ak di ramingen yimekan imschalafen
 deg tmut l. zayfer.....
 - izayringen sekrent catlen times g alds yimekan
 a tas yiramingen i maten ala di bayringen ila wad
 imedon xissen.....
 - At taqawer yekfa umennegh sebabe izayringen
 laxsara yiramingen.....*

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

..... yettef ixef n umrar

2. Yezla ixef n leid.

..... yezla ixef n leid

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

..... ur as-yufi ara ixef I taluft-is

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d kraḍ(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniḍ-d d acu-tt tawsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tamedttut d ajgu alemmas.
2. Aḍar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyard,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
Argaz	amalg
tamedttut	unt
azar	amalg
azar	amalg
awal	amalg
awal	amalg
unelmad	amalg
texxamt	unt
tamyart	unt
aman	⊗
tala	⊗
lsas	⊗
ajgu	amalg

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tuccar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqiccin (ruh) yer uyerbaz.
tiqiccin ruhent yer uyerbaz
2. Aselmad (sfed) tafelwit.
Aselmad sfed tafelwit
3. (cnu) t lawin.
cnu t lawin
4. Anida ara (yer) yinelmaden.
Anida ara yer yinelmaden
5. At taddart (xdem) timecredt.
at taddart xdem timecredt

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriḍen, aru-d kra n tedyant tamazrayt tesliḍ-as ney teyri-itt.

ammanif yer abzayen d qiremmisen
...wteb... n... m... d... sfed... ammanif ammanif...
yer abzayen d qiremmisen
...ad... mmi... m... aken... alam mezi meqer... h... ad...
...m... ula d... tim... h... ad... m... im... mmi...
...ammanif... fella... deg... za... n... qew... n... ted... t... t...
...m... i... abzayen... w... h... im... g... m...
...i... d... h... qiremmisen... taben... i... w... m...
...den... ten... m... z... im... ab... qiremmisen... w...
...z... ad... h... d... ad... m... w...
...z... m... tabent... mid... i... w... mmi...
...teb... abzayen... ammanif...

Tajertadt (20)

An 3

Same
Dyala

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

... *yettef ixef n umrar*

2. Yezla ixef n leid.

... *yezla ixef n leid*

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

... *ur as-yufi ara ixef I taluft-is*

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d kraç(13) n yismawen, kkes-iten-id, tiniç-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tameçtut d ajgu alemmas.
2. Açar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyart, tettaçem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
Argaz	amelay
tameçtut	enti
Açar	amelay
Awal	amelay
Anelmad	enti
texxamt	enti
Tamyart	amelay
aman	enti
tala	amelay
azar	

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqiccin (ruh) yer uyerbaz.
..tiqiccin ruhant yer usseebaz.....
2. Aselmad (sfed) tafelwit.
..aselmad isfedde tafelwit.....
3. (cnu) t lawin.
..cnu t lawin.....
4. Anida ara (yer) yinelmaden.
..A. mid ara jaylan yinelmaden.....
5. At taddart(xdem) timecredt.
..At taddart xadnam timecredt.....

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt tesliq-as ney teyri-tt.

.....gabna. sema.....
yessan. wase. kala. gadman. sema. ya. laqalayel
 .E. adane. band. yisanyan. iakten. adnstan. mahi.....
 ..se. laqalayel. . macen. laqalayel. secan. tekerchi.....
 .E. adan. mis. phom. qetase. tteadi. iranyim. gertman
 felqalayel. . laqalayel. iysatecham. i. jaf
 isanyent.....
 mlycan. didsen. se. nseas. mahi. chaelden. times.....
 .alam. flemantid.....

Tajentadt (21)

An 4

• Tamelmadt 01 :

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

maɛna : ... ixef g ... garib adifak awa marra

2. Yezla ixef n leid.

maɛna : ... ixef g izala ikari isg ... d gandra ...

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

maɛna : ... ixef g ... garib adifak bla qiti's

• Tamelmadt 02:

Deg tefyart-a llan mraw d kraḍ(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniḍ-d d acu-tt tawsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tameṭṭut d ajgu alemmas.
2. Aḍar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamɣart,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
Argaz	amalaɣ
tameṭṭut	amaki
Aḍar	amalaɣ
unelmad	amalaɣ
texxamt	amaki
Tamɣarta	amaki
tala	amaki

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqicin (ruh) yer uyerbaz.

••• *tiqicin* •••

2. Aselmad (sfed) tafelwit.

••• *aselmad* •••

3. (cnu) t lawin.

••• *cnu* •••

4. Anida ara (yer) yinelmaden.

••• *anida* •••

5. At taddart(xdem) timecredt.

at taddart

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt teslid-as ney teyri-tt.

..... *lagida n* *lagida*
g. samert. barikcha. c. sadra. la. gita
 *tamazrayt. A. amez. gar. lagakayal. utahi*
dirka. niyan. c. kitan. n. nasasan. lan. imajehad.
akzaf. g. jafar. malyan. emas. ni. majehad
misimi. i. jagata. amancer. izid. amajehad. Ealibeth
d. lagayas. n. imajehad. n. barikcha. iharab
Ealajul. kametis. ibira. adidat. mi. eskakibab
Haki. utiddi. c. yamat. izid. la. madary

Tajentadt (22)

An 5

• Tamelmadt 01 :

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

(~~afes~~) - ajus

2. Yezla ixef n leid.

iberri

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

lhel-is

• Tamelmadt 02:

Deg tefyart-a llan mraw d kraç(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniç-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tameçtut d ajgu alemmas.
2. Açar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyart,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
Argaz	amalay
tameçtut	unti
açar	amalay
azar	amalay
Awal	amalay
awal	amalay
unelmad	amalay
texxamt - is	unti
tamyart	unti
aman	amalay
tala	Ø
alemmas	amalay
seg	Ø

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqicin (ruh) yer uyerbaz.

Tiqicin... ruhent yer uyerbaz

2. Aselmad (sfeq) tafelwit.

Aselmad... isfeq tafelwit

3. (cnu) t lawin.

cnu... t lawin

4. Anida ara (yer) yinelmaden.

Anida ara... yer yinelmaden

5. At taddart(xdem) timecredt.

At... taddart... xdem... timecredt

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt teslid-as ney teyri-tt.

fadma n semar...

fadma n semar... tamelmadt... tamdjhedt
 mel girra... n... el... dzayen... mgal... fransa
 mettat... tamdjhedt... n... el... dzayen... telra
 lgirra areggan n 1857... delgira tmegret
 tlluf 7 n gaggaren.

Tajentadt (23)

An 6.

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

..... yettef leqqima n umrar

2. Yezla ixef n leid.

..... yezla ikessi n leid

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

..... ur as-yufi ara lehel i taluft-is

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d krađ(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniđ-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tamettut d ajgu alemmas.
2. Adar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyart,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
argaz	amalay
tamettut	unt
alemmas	amalay
adar	amalay
azar	amalay
awal	amalay
unelma	amalay
texxamt-is	unt
tamyart	unt
aman	amalay
tala	unt
lsas	amalay

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqicin (ruh) yer uyerbaz.

Tiqicin ruhent yer uyerbaz -nt

2. Aselmad (sfeɛ) tafelwit.

Aselmad asseɛ i -sfeɛ i -sfeɛ tafelwit i -

3. (cnu) t.lawin.

cnu -nt t.lawin -nt

4. Anida ara (yer) yinelmaden.

..... yer

5. At taddart(xdem) timecredt.

At taddart (is) iyercedem -m timecredt f i g - m

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt teslid-as ney teyrit-tt.

..... di muramber
 as n d di muramber taderaz yewet
 n lqirra tamazrayt gar lizayer d
 irumeyen
 arku irumeyen g and i lqayel
 tamazit mekenenna -s times meyan
 atas n yimejihad i yebarelen f tamur - t
 mesn

Tajentadt (24)

An 7

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

yettef raggara n umrar.....

2. Yezla ixef n leid.

yezla ikri n leid.....

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

ur as-yufi ara ribrayet i taluft-is.....

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d kraç(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniç-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tameççut d ajgu alemmas.
2. Açar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamçart,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
Argaz	Amalay
lsas	Amalay
tameççut	unki
ajgu	Amalay
Açar	Amalay
azar	Amalay
Ajgal	Amalay
unelmad	Amalay
texxamt-is	unki
Tamçart	unki
aman	Amalay
tala	unki
alemmas	Amalay

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tuccar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqicin (ruh) yer uyerbaz.

Tiqicin ruhen yer uyerbaz _____ nt

2. Aselmad (sfed) tafelwit.

Aselmad yer fed tafelwit y _____

3. (cnu) tilawin.

cnu tilawin _____ nt

4. Anida ara (yer) yinelmaden.

Anida ara yer yinelmaden _____ n

5. At taddart(xdem) timecredt.

At taddart xdem timecredt _____ d

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriđen, aru-d kra n tedyant tamazrayt teslid-as ney teyri-tt.

ame nuz n lzayer ah
d yirumiyen

At seggas n 1830 tnuz lzayer ah d yirumiyen,
usand yirumiyen yer lzayer bashic atenas,
ma d lzayer krened mezi meper ktenazer.....
suachu inuuni zemmeten ula kitemi timellutin
kematent. itumeyen katen selxek nezan atas...
n yimjubad. dachukan per taggara d lzayer
i grebhen.....

Tajentadt (25)

An 8

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

..... (taqacuct.)

2. Yezla ixef n leid.

..... (ikerri)

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

..... (lhel)

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d krađ(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniđ-d d acu-tt tawsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tamețtut d ajgu alemmas.
2. Ađar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamɣart,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
Argaz	amalay
lsas	amalay
Tamețtut	unt
ajgu	amalay
alemmas	amalay
azar	amalay
awal	amalay
unelmad	amalay
texxamt	unt
tamɣart	unt
aman	amalay
tala	unt

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqqicin (ruh) yer uyerbaz.
..... (ruhent)
2. Aselmad (sfed) tafelwit.
..... (yesfed)
3. (cnu) t.lawin.
..... (cnant)
4. Anida ara (yer) yinelmaden.
..... (yren)
5. At taddart(xdem) timecredt.
..... (xedmen)

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt teslid-as ney teyri-tt.

Taddart n 8 mayyu 1945
deg 8 mayyu n usggas 1945 d lawan
i yelba awal gar Lezzayer d fransa.....
.....
..... fzen yizzayreyen yer yizengran, enun deg
yiberdan perhen s. tlelli n tmurt imi
fransa uz tettif ara lweedi is tpubliten
s. ussas ass nni akter n 40.000 i yexlin
n limitin imi xerratta tesfa ar ass d
ass nni d ass aberkan atas tmegrad i
yexlin d tudrin i yerjan d yisxamen
i yetwahedmen, yerma atas n yimjihad izzayreyen
glin d asfel.....

Maca, gas yedra akk wannect nni
izzayreyen kemken imenzi-nen akhen eneic
ass-agi tuddert i yelhan fellasen yefu rebi.

Tajentacht (26)

Ang

• Tamelmadt 01 :

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

~~anank n awal~~ "ixef" deg tefyar-a s afus.....

2. Yezla ixef n leid.

anank n awal "ixef" deg tefyar-a s ajersiu.....

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

anank n awal "ixef" deg tefyar-a s anamek-lehal.....

• Tamelmadt 02:

Deg tefyar-a llan mraw d krađ(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniđ-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tameđtut d ajgu alemmas.

2. Ađar iteddu s azar.

3. Awal I t-iferrun d awal.

4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.

5. Tamyar,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
A rgaz	amalay
lsas	amalay
tameđtut	umeti
ajgu	amalay
A đar	amalay
azar	amalay
A awal	amalay
A waf	amalay
anelmad	amalay
texxamt	umeti
T amyar	umeti
aman	amalay
tala	umeti

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqiccin (ruh) yer uyerbaz.

Tiqiccin ruhent yer uyerbaz

2. Aselmad (sfeḍ) tafelwit.

Aselmad isfeḍ tafelwit

3. (cnu) t:lawin.

cnu t:lawin

4. Anida ara (yer) yinelmaden.

Anida ara yer yinelmaden

5. At taddart(xdem) timecredt.

At taddart xdem timecredt

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriḍen, aru-d kra n tedyant tamazrayt tesliḍ-as ney teyri-tt.

*...teqbayel... d. yijerriḍen...
 yijerriḍen... d. yijerriḍen...
 khala, ad. adim. Kala...
 utatadim. azuh...
 anemij. ni. uylfuh...
 i yijerriḍen...*

Tajerstadt (27)

An 10

• Tamelmadt 01 :

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

ixef = lgaha

2. Yezla ixef n leid.

ixef = iheri

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

ixef = lhel

• Tamelmadt 02:

Deg tefyart-a llan mraw d krađ(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniđ-d d acu-tt tawsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tameřtut d ajgu alemmas.
2. Ađar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamřart,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
Argaz	amalay
tameřtut	unti
Ađar	amalay
Azar	amalay
Awal	amalay
anelmad	amalay
texxamt - is	unti
tettagem	unti
aman	amalay
tala	unti
lsas	amalay
awal	amalay
Alemmas	amalay

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqqicin (ruh) yer uyerbaz.

..... *ruhent*

2. Aselmad (sfeɗ) tafelwit.

..... *isfed*

3. (cnu) t.lawin.

..... *cnant*

4. Anida ara (yer) yinelmaden.

..... *adyeren*

5. At taddart(xdem) timecreɗt.

..... *sc. dlemen*

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt tesliɗ-as ney teyri-tt.

*Al istemmar n fransa
 Assa 5 yulyu tbeem fransa y
 lyaer n leasima q. lyaer,
 tbeem fransa y lyaer s atasen leasher
 ak d atas n slah, mi Edmen a cal
 n lyaer, baen a bater ur b pona
 atamin, i bemel lber b aka
 fransa tba tuesae, ami
 dayen tetef lwi layat ibel,
 lala padman sumar, lcarbi ben
 mhid, eli lapwant, hasiba ben
 bueli, bra yimghar i seben
 taruht leafal a tefez fransa
 yer tagara tba lyaer.*

Tajentadt 28

An 11

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

2. Yezla ixef n leid.

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d kraç(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniç-d d acu-tt tawsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tamettut d ajgu alemmas.
2. Adar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyart,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
Argaz	Amalay
tamettut	untay
Adar	Amalay
azar	Amalay
Awal	Amalay
awal	Amalay
unelmad	Amalay
texxamt	untay
Tamyart	untay
aman	⊙
tala	untay
lsas	untay
ajgu	untay

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tuccar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqiccin (ruh) yer uyerbaz.

Tiqiccin ruh yez uyerbaz.....

2. Aselmad (sfed) tafelwit.

Aselmad yefed tafelwit.....

3. (cnu) t'lawin.

t'lawin.....

4. Anida ara (yer) yinelmaden.

Anida ara.....

5. At taddart(xdem) timecredt.

.....

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt teslid-as ney teyri-tt.

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Tajentadt (29)

An 12.

• Tamelmadt 01 :

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

..... *talemast*

2. Yezla ixef n leid.

..... *ikerru*

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

..... *lhel*

• Tamelmadt 02:

Deg tefyart-a llan mraw d kraç(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniç-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tameçtut d ajgu alemmas.
2. Açar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyart,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
<i>Argaz</i>	<i>amalay</i>
<i>lsas</i>	<i>amalay</i>
<i>tameçtut</i>	<i>unti</i>
<i>ajgu</i>	<i>unti</i>
<i>alemmas</i>	<i>amalay</i>
<i>Açar</i>	<i>amalay</i>
<i>azar</i>	<i>amalay</i>
<i>Awal</i>	<i>unti</i>
<i>unelmad</i>	<i>amalay</i>
<i>texxamt</i>	<i>unti</i>
<i>tamyart</i>	<i>unti</i>
<i>aman</i>	<i>amalay</i>
<i>tala</i>	<i>unti</i>

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqqicin (ruh) yer uyerbaz.

..... *ruhant*

2. Aselmad (sfed) tafelwit.

..... *isfed*

3. (cnu) t lawin.

..... *cnant*

4. Anida ara (yer) yinelmaden.

..... *jerem*

5. At taddart(xdem) timecredt.

..... *xdemem*

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt tesliq-as ney teyri-tt.

A. mir. Abd. A. l. - qader.

..... *gella A. mir. Abd. A. l. - qader. samehwer...*
 *ur yerna. iquwa. itmar. kwahi. sedawen, gella*
 *d. saf. ida. ma. Erubit. zik. ar. twra. mayalit, ftayez*
 *zyez. atas. atas. gella. isedem. tihila*
 *achw. a. d. nerlab. sedawen. dace. mi. yemut. beznes*
 *mera. toun. ad. tirhem. relleit. callab*

Tajentadt (30) An 13

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

..... yettef ixef n umrar

2. Yezla ixef n leid.

..... yezla ixef n leid

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

.....

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d krađ(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniđ-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tameđtut d ajgu alemmas.
2. Ađar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyard,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
argaz	amalay
Ađar	amalay
Awal	amalay

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tuccar, terreḍ tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqcicin (ruḥ) yer uyerbaz.

Tiqcicin ruḥent.....

2. Aselmad (sfed) tafelwit.

Aselmad.....

3. (cnu) t lawin.

.....

4. Anida ara (yer) yinelmaden.

Anida ara nyer yinelmaden.....

5. At taddart(xdem) timecredt.

At taddart xdem timecredt.....

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt tesliḍ-as ney teyri-tt.

melhend u emer.....

melhend u emer da jela n yimjdhad.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Tajentadt (31) An 14

isem: Meda
tawssit: Ewruwi.

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

.. (~~ixef~~ ~~Xumrar~~) tamegaridet n umrar ..

2. Yezla ixef n leid.

.. iReri ..

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

.. tiferayet ..

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d krađ(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniđ-d d acu-tt tewssit-nsen.

1. Argaz d Isas, tameřtut d ajgu alemmas.
2. Ađar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyart,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawssit
A Argaz	amalay .
tameřtut .	untiy .
A.đar	amalay .
azar	amalay .
awal	amalay .
unelmad	amalay .
texxamt - is	untiy .
tamyart	untiy .
aman	amalay .
tala	untiy .
alemmas	amalay .
I Sar	amalay .
asegus	amalay .

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tuccar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqqicin (ruh) yer uyerbaz.
tiqqicin ruhent yer uyerbaz
2. Aselmad (sfed) tafelwit.
Aselmad isefed tafelwit
3. (cnu) f iawin.
cnuttlawin
4. Anida ara (yer) yinelmaden.
Anidara yer yinelmaden
5. At taddart(xdem) timecredt.
A taddart x demen timecredt

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt teslid-as ney teyri-tt.

tabexest m. tammeltut
Eit tela taddart tessac deg lekema ak d. leferh.
meEna yidem nass d. asgag as m. 18.30 deg furar.
yessad ljich n rumeyen yer taddartni tassat s. sellah
ak tabexest lan uellimen ara bli SeEn leihad.
ur tajem ara taddart emen
deg: tabelht ulin jragzen m. taddart
udrar tela Eiten tammeltut tessca tabexest
tameqqerat habben ur jamala habben harehem
lami temmajzen tammeltut mi A chal teljim
A teqqimem da ma denkoni urtfas ara g. ra fexen
Eeyan irumeyen

Tajentact (32)

AN 15

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

... Yettef ixef n umrar

2. Yezla ixef n leid.

... Yezla ixef n leid

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

... Ur as-yufi ara ixef I taluft-is

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d krađ(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniđ-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d Isas, tameţţut d ajgu alemmas.
2. Ađar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamýart,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
Argaz	amali
tameţţut	amali
iteddu	amali
t-iferrun	amali
unelmad	amali
tettagem	amali
tamýart	amali
aman	amali
tala	amali
alemmas	amali
azar	amali
adjar	amali
Yekcem	amali

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqcicin (ruh) yer uyerbaz.

..Tiqcicin ruħent xer uyerbaz:.....

2. Aselmad (sfed) tafelwit.

..Aselmad i sfedet tafelwit:.....

3. (cnu) tilawin.

..cnuwt tilawin:.....

4. Anida ara (yer) yinelmaden.

..Anida ara b'elca yinelmaden:.....

5. At taddart(xdem) timecredt.

..At taddart x dempa timellett:.....

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriden, aru-d kra n tedyant tamazrayt teslid-as ney teyri-tt.

.....tamkist n zmalzla

..as n z s d fular. colt. tk. r. arwet. n zmalzla.....

..tbeta. ijamla. kileca. kaidab. kreula. jre. i mukan.....

..i wplam. bjk. autpaly. nazza. liaga. flacca. asni.....

..yiwat. n. kple. mi. ksaia. tlar. abuzia. azar. nam.....

..leibtni. t'as. kple. ni. azuia. azia. r.....

Tajentadt (33)

An 16

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

... yet . tef . i x e f . n . u m r a r

2. Yezla ixef n leid.

... y e z l a . i x e f . n . l e i d

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

... u r . a s - y u f i . a r a . i x e f . I . t a l u f t - i s

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d kraç(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniq-d d acu-tt tawsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tamejtu d ajgu alenmas.
2. Açar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamiyart,tettagem-d aman seg tala.

Isem :	tawsit
Argaz	am liss
Açar	unt
unmad	amale
Tasclant	unt
tamtet	unt
alnas	amalay
tett agen	unt
ykelen	amaly
Tiferren	unt
azar	amaly
Açar	amaly
tattgen	unt
itde	amly

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tucrar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqiccin (ruh) yer uyerbaz.

Tiqiccin ruħent yer uyer baz.....

2. Aselmad (sfeḍ) tafelwit.

Aselmad isfeḍ tafelwit.....

3. (cnu) t.lawin.

.....cnu t.lawin.....

4. Anida ara (yer) yinelmaden.

.....

5. At taddart(xdem) timecredt.

At taddart xdem timecredt.....

• **Tamelmadt04 :**

Deg kra n yijerriḍen, aru-d kra n tedyant tamazrayt tesliḍ-as ney teyri-tt.

.....wisi delem.....

.....yella wisi i wabi delem yezam l aryanin.....

.....wisi delem qaza delem zom tuzi yezam.....

.....wisi delem Anu atawit wim delem qaza ma s feḍ qaza.....

.....yezam wisi delem wim delem qaza wim delem.....

.....wisi delem delem wim delem qaza wim delem.....

.....yella wisi delem wim delem qaza wim delem.....

.....wisi delem wim delem qaza wim delem.....

.....wisi delem wim delem qaza wim delem.....

.....wisi delem wim delem qaza wim delem.....

.....wisi delem wim delem qaza wim delem.....

.....wisi delem wim delem qaza wim delem.....

.....wisi delem wim delem qaza wim delem.....

.....wisi delem wim delem qaza wim delem.....

.....wisi delem wim delem qaza wim delem.....

.....wisi delem wim delem qaza wim delem.....

.....wisi delem wim delem qaza wim delem.....

.....wisi delem wim delem qaza wim delem.....

.....wisi delem wim delem qaza wim delem.....

.....wisi delem wim delem qaza wim delem.....

.....wisi delem wim delem qaza wim delem.....

.....wisi delem wim delem qaza wim delem.....

.....wisi delem wim delem qaza wim delem.....

.....wisi delem wim delem qaza wim delem.....

.....wisi delem wim delem qaza wim delem.....

• **Tamelmadt 01 :**

Yettwasemres awal « ixef » deg tefyar-a s sin yinumak yemgaraden, ini-d d acu-t unamek-is deg yal yiwet.

1. Yettef ixef n umrar.

..... *li itef ixef.*

2. Yezla ixef n leid.

..... *Yezla ixef n leid. i kari.*

3. Ur as-yufi ara ixef I taluft-is.

..... *ellis ixef.*

• **Tamelmadt 02:**

Deg tefyart-a llan mraw d krađ(13) n yismawen,kkes-iten-id, tiniđ-d d acu-tt tewsit-nsen.

1. Argaz d lsas, tamețtut d ajgu alemmas.
2. Ađar iteddu s azar.
3. Awal I t-iferrun d awal.
4. Yekcem unelmad yer texxamt-is.
5. Tamyart,tettagem-d aman seg tala.

Isem	tawsit
<i>Argaz</i>	<i>lsas</i>
<i>tamețtut</i>	<i>ajgu</i>
<i>Tamyart</i>	<i>almmar</i>
<i>unelmad</i>	<i>Adar</i>
<i>aman</i>	<i>iteddu</i>
	<i>azar</i>
	<i>texxamt-is</i>
	<i>yekcem :</i>
	<i>tettagem</i>
	<i>seg tala</i>

Tamelmadt 03

• **Tamelmadt 03:**

Aru akken i iwata imyagen yellan gar tuccar, terred tamawt yer umatar udmawan.

1. Tiqiccin (ruh) yer uyerbaz.
Tiqiccin suhanit yer uyerbaz
2. Aselmad (sfed) tafelwit.
Aselmad is fed tafelwit
3. (cnu) t'lawin.
cnu t'lawin
4. Anida ara (yer) yinelmaden.
Anida ara iyel yinelmaden
5. At taddart (xdem) timecedt.
At taddart xdem timecedt

• **Tamelmadt 04 :**

Deg kra n yijerriḍen, aru-d kra n tedyant tamazrayt tesliḍ-as ney teyri-tt.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

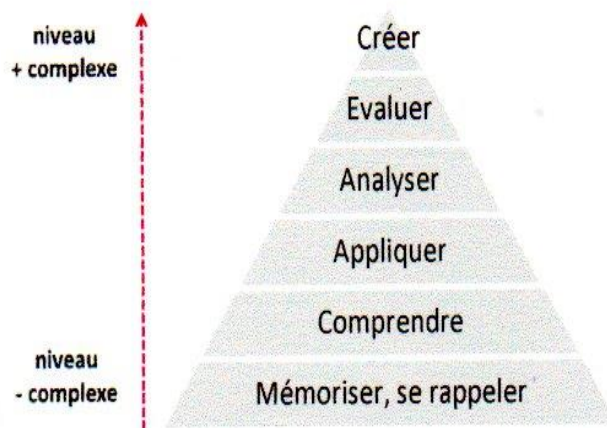
.....

.....

.....

Taxonomies d'objectifs d'apprentissage et exemples de verbes d'action

La taxonomie de Bloom (1956) révisée par Anderson & Krathwohl (2001) peut être utile pour cibler un niveau d'apprentissage de **type cognitif**.



Agzul

Tamelmadt d inan i yettwellichen anelmad ad yeg kra n umahil iwakken ad yessiweḍ yer yiswi-s, ad yesnerni tizemmar-is deg ulmad akked useḍru n tmussniwin timaynutin.

Timlmadin d tanadin i d-yessiliy uselmad iwakken inelmaden ad gen kra n umahil, seant atas n tsekkiwin gar-aset: tamelmadt yuran, timawit, s yisyal..., yal tasekka tla tiwuriwin-is.

Deg tayult n tesnalmudt atas n leqdicat i yemmugen yef tmelmadin, maca ur yelli ara yakan yef wazal i tessea timawit deg usegzi n tmelmadt yuran, yas akken nwala timawit tessea azal yur inelmaden tetteawan-iten ad gzun akken iwata tamelmadt yuran, yef waya neered ad nzer ma d tidet timamawit tessea azal deg usegzi n tmelmadt yuran.

Deg leqdic-a dag tazwara nesbadud tamelmadt nefka-d tiwuriwin-is d wamek i d yettili usiley-is syur uselmad, nemmeslay-d yef imyagen i ilaq ad yessemres uselmad deg tmelmadt d wamek i d-yewwi lhal ad tt-iyer unelmad, nefka-d kra wuguren i d-yettmagar unelmad deg tegzi n tmelmadt, nemmeslay-d dayen yef usegzi s timawit n tmelmadt yuran. Nessemres irim deg uyerbaz alemmas i uswir amezwaru akken ad negmer inefkan i nuḥwaḡ deg tezrawt-a. Yer taggara nga tasleḍt i yinefkan i d-negmer.

S leqdic-a nessawedḍ nessukkes-d azal i tessea timawit deg usegzi n tmelmadt yuran yur unelmad, acku s usegzi-nni imawi yettishil yef unelmad ad yefhem ugar tamelmadt i as-yettunefken.

Awalen isura

Tamelmadt, tigzi, aselmad/anelmad, timawit, asegi s timawit, aksangal.